

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 346



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

59 tomas

2016 m. gruodžio 20 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2016 m. lapkričio 30 d. Komisijos reglamentas (ES) 2016/2281, kuriuo, įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB, nustatančią ekologinio projektavimo reikalavimų su energija susijusiems gaminiams nustatymo sistemą, nustatomi oro šildymo gaminių, vėsinimo gaminių ir aukštatemperatūrų technologinių aušintuvų ir ventiliatorinių konvektorių ekologinio projektavimo reikalavimai ⁽¹⁾ 1
- ★ 2016 m. lapkričio 30 d. Komisijos reglamentas (ES) 2016/2282, kuriuo dėl leidžiamųjų nuokrypų, naudojamų per patikras, iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1275/2008, (EB) Nr. 107/2009, (EB) Nr. 278/2009, (EB) Nr. 640/2009, (EB) Nr. 641/2009, (EB) Nr. 642/2009, (EB) Nr. 643/2009, (ES) Nr. 1015/2010, (ES) Nr. 1016/2010, (ES) Nr. 327/2011, (ES) Nr. 206/2012, (ES) Nr. 547/2012, (ES) Nr. 932/2012, (ES) Nr. 617/2013, (ES) Nr. 666/2013, (ES) Nr. 813/2013, (ES) Nr. 814/2013, (ES) Nr. 66/2014, (ES) Nr. 548/2014, (ES) Nr. 1253/2014, (ES) 2015/1095, (ES) 2015/1185, (ES) 2015/1188, (ES) 2015/1189 ir (ES) 2016/2281 ⁽¹⁾ 51
- ★ 2016 m. rugpjūčio 22 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2016/2283, kuriuo ištaisoma Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2015/35, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/138/EB dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo (Mokumas II) redakcija vokiečių kalba ⁽¹⁾ 111

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

LT

Aktai, kurių pavadinimai spausdinami paprastu šriftu, yra susiję su kasdieniu žemės ūkio reikalų valdymu ir paprastai galioja ribotą laikotarpį.

Visų kitų aktų pavadinimai spausdinami ryškesniu šriftu ir prieš juos dedama žvaigždutė.

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2016/2281

2016 m. lapkričio 30 d.

kuriuo, įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB, nustatančią ekologinio projektavimo reikalavimų su energija susijusiems gaminiams nustatymo sistemą, nustatomi oro šildymo gaminių, vėsinimo gaminių ir aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų ir ventiliatorinių konvektorių ekologinio projektavimo reikalavimai

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB, nustatančią ekologinio projektavimo reikalavimų su energija susijusiems gaminiams nustatymo sistemą ⁽¹⁾, ypač į jos 15 straipsnio 1 dalį,

pasikonsultavusi su Ekologinio projektavimo konsultacijų forumu,

kadangi:

- (1) pagal Direktyvą 2009/125/EB Komisija turėtų nustatyti ekologinio projektavimo reikalavimus tiems su energija susijusiems gaminiams, kurių pardavimo ir prekybos apimtis yra didelė, kurie daro didelį poveikį aplinkai ir kurie turėtų didelį poveikio aplinkai mažinimo be pernelyg didelių išlaidų potencialą, jei būtų patobulinta jų konstrukcija;
- (2) pagal Direktyvos 2009/125/EB 16 straipsnio 2 dalies a punktą Komisija turėtų, jei reikia, nustatyti įgyvendinimo priemones, taikomas tiems gaminiams, kurie turi didelį rentabilų šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijų mažinimo potencialą, pavyzdžiui, oro šildymo gaminiams ir vėsinimo gaminiams. Šios įgyvendinimo priemonės turėtų būti nustatytos pagal Direktyvos 2009/125/EB 19 straipsnio 3 dalyje nurodytą procedūrą ir tos pačios direktyvos 15 straipsnio 2 dalyje išvardytus kriterijus. Dėl numatomų priemonių Komisija turėtų konsultuotis su Ekologinio projektavimo konsultacijų forumu;
- (3) Komisija atliko įvairius parengiamuosius Europos Sąjungoje įprastai naudojamų oro šildymo gaminių, vėsinimo gaminių ir aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų techninių, aplinkos apsaugos ir ekonominių charakteristikų tyrimus. Tyrimai parengti kartu su ES ir ne ES šalių suinteresuotais subjektais, o jų rezultatai paskelbti viešai;
- (4) nustatyta, kad šio reglamento tikslais svarbios oro šildymo gaminių, vėsinimo gaminių ir aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų charakteristikos yra naudojimo etapu šių gaminių suvartojamos energijos kiekis ir išmetamų azoto oksidų kiekis. Nustatyta, kad taip pat aktualus tiesiogiai išmetamų aušalų kiekis ir keliamas triukšmas;
- (5) parengiamųjų tyrimų duomenimis, reikalavimų pagal kitus Direktyvos 2009/125/EB I priedo 1 dalyje nurodytus ekologinio projektavimo kriterijus oro šildymo gaminiams, vėsinimo gaminiams ir aukštatemperatūriams technologiniams aušintuvams nustatyti nebūtina;

⁽¹⁾ OL L 285, 2009 10 31, p. 10.

- (6) šis reglamentas turėtų būti taikomas oro šildymo gaminiams, vėsinimo gaminiams ir aukštatemperatūriams technologiniams aušintuvams, suprojektuotiems naudoti dujinį kurą, skystąjį kurą arba elektros energiją, taip pat ventiliatoriniams konvektoriams;
- (7) aušalams taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 517/2014 ⁽¹⁾, todėl šiame reglamente konkrečių reikalavimų aušalams nenustatyta.
- (8) aktualu ir oro šildymo gaminių, vėsinimo gaminių ir aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų ir ventiliatorinių konvektorių keliamas triukšmas. Vis dėlto priimtinas didžiausias triukšmingumas priklauso nuo aplinkos, kurioje įrengti oro šildymo gaminiai, vėsinimo gaminiai ir aukštatemperatūriai technologiniai aušintuvai. Be to, galima imtis pagalbinių priemonių, kuriomis būtų silpninamas triukšmingumo poveikis. Todėl būtiniausių reikalavimų dėl didžiausio triukšmingumo nenustatyta. Nustatyti informacijos apie garso galios lygį reikalavimai;
- (9) apytiksliai apskaičiuota, kad Europos Sąjungoje oro šildymo gaminiai, vėsinimo gaminiai ir aukštatemperatūriai technologiniai aušintuvai 2010 m. suvartojo 2 477 PJ energijos (59 Mt naftos ekvivalentu), o tai prilygsta 107 Mt į aplinką išmesto anglies dioksido. Jei nebus imtasi specialių priemonių, energijos, kurią per metus suvartoja oro šildymo gaminiai, vėsinimo gaminiai ir aukštatemperatūriai technologiniai aušintuvai, kiekis iki 2030 m. padidės iki 2 534 PJ (60 Mt naftos ekvivalentu);
- (10) oro šildymo gaminių, vėsinimo gaminių ir aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų suvartojamos energijos kiekį galima sumažinti pritaikius esamas nepatentuotas technologijas, o bendros tokių gaminių išsigijimo ir naudojimo išlaidos nepadidėtų;
- (11) apytiksliai apskaičiuota, kad azoto oksidų, kuriuos 2010 m. Europos Sąjungoje į aplinką išmetė visų pirma dujiniai šilto oro šildytuvai, kiekis prilygo 36 Mt SO_x ekvivalentu (išraiška grindžiama azoto oksidų įtaka rūgštėjimui). Tikimasi, kad šių išmetamųjų teršalų kiekis iki 2030 m. sumažės iki 22 Mt SO_x ekvivalentu;
- (12) oro šildymo gaminių, vėsinimo gaminių ir aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų išmetamų teršalų kiekį galima dar labiau sumažinti pritaikius esamas nepatentuotas technologijas, o tokių gaminių išsigijimo ir naudojimo išlaidos nepadidėtų;
- (13) tikimasi, kad taikant šiame reglamente nustatytus ekologinio projektavimo reikalavimus iki 2030 m. bus sutaupoma apytiksliai 203 PJ (5 Mt naftos ekvivalentu) energijos per metus, o tai prilygsta 9 Mt išmetamo anglies dioksido;
- (14) tikimasi, kad taikant šiame reglamente nustatytus ekologinio projektavimo reikalavimus iki 2030 m. metinis išmetamų azoto oksidų kiekis bus sumažintas 2,6 Mt SO_x ekvivalentu;
- (15) pagal ekologinio projektavimo reikalavimus visoje Europos Sąjungoje turėtų būti suderinti oro šildymo gaminių ir vėsinimo gaminių energijos vartojimo efektyvumo ir išmetamų azoto oksidų kiekio reikalavimai. Tai padėtų pagerinti ir bendrosios rinkos veikimą, ir susijusių gaminių aplinkosauginį veiksmingumą;
- (16) šiame reglamente nustatyti ekologinio projektavimo reikalavimai neturėtų paveikti galutinio naudotojo naudojamų šildymo gaminių, vėsinimo gaminių ir aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų funkcijų ar įperkamo ir neturėtų žalingai paveikti sveikatos, saugos arba aplinkos;
- (17) gamintojams turi būti duota pakankamai laiko savo gaminiams perprojektuoti pagal šio reglamento reikalavimus. Data, nuo kurios taikomi reikalavimai, turėtų būti nustatyta atsižvelgiant į šį laiką. Terminai turėtų būti nustatomi atsižvelgiant į gamintojų, ypač mažųjų ir vidutinių įmonių, sąnaudas ir užtikrinant, kad šio reglamento tikslai galėtų būti pasiekti iki numatytų datų;
- (18) atitinkami gaminių parametrai turėtų būti matuojami taikant patikimus, tikslius ir atkuriamus matavimo metodus, pagal kuriuos būtų atsižvelgiama į visuotinai pripažintus pažangiausius matavimo metodus, įskaitant Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1025/2012 ⁽²⁾ I priede išvardytų Europos standartizacijos organizacijų priimtus darniuosius standartus (jei tokių yra);

⁽¹⁾ 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 517/2014 dėl fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 842/2006 (OL L 150; 2014 5 20, p. 195).

⁽²⁾ 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1025/2012 dėl Europos standartizacijos, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 89/686/EEB ir 93/15/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/9/EB, 94/25/EB, 95/16/EB, 97/23/EB, 98/34/EB, 2004/22/EB, 2007/23/EB, 2009/23/EB ir 2009/105/EB ir panaikinamas Tarybos sprendimas 87/95/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1673/2006/EB (OL L 316, 2012 11 14, p. 12).

- (19) pagal Direktyvos 2009/125/EB 8 straipsnio 2 dalį šiuo reglamentu nustatomos taikytinos atitikties vertinimo procedūros;
- (20) gamintojai turėtų Direktyvos 2009/125/EB IV ir V prieduose nurodytuose techniniuose dokumentuose pateikti informaciją, susijusią su šiame reglamente nustatytais reikalavimais, kad būtų lengviau tikrinti atitiktį reikalavimams;
- (21) siekiant dar labiau sumažinti oro šildymo gaminių, vėsinimo gaminių, aukštatemperatūrių technologinių aušintuvų ir ventiliatorinių konvektorių poveikį aplinkai, gamintojai turėtų pateikti informaciją apie išardymą, perdirbimą ir (arba) šalinimą;
- (22) be šiame reglamente nustatytų teisiškai privalomų reikalavimų, turėtų būti nurodyti geriausių turimų technologijų lyginamieji standartai, siekiant užtikrinti, kad informacija apie oro šildymo gaminių, vėsinimo gaminių ir aukštatemperatūrių technologinių aušintuvų aplinkosauginį veiksmingumą būtų plačiai žinoma ir lengvai prieinama;
- (23) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka pagal Direktyvos 2009/125/EB 19 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Šiuo reglamentu nustatomi ekologinio projektavimo reikalavimai, taikomi pateikiant rinkai ir (arba) pradedant naudoti:
 - a) oro šildymo gaminius, kurių vardinis šildymo pajėgumas ne didesnis kaip 1 MW;
 - b) vėsinimo gaminius ir aukštatemperatūrius technologinius aušintuvus, kurių vardinis vėsinimo pajėgumas ne didesnis kaip 2 MW;
 - c) ventiliatorinius konvektorius.
2. Šis reglamentas netaikomas gaminiais, atitinkantiems bent vieną iš šių kriterijų:
 - a) gaminiai, kuriems taikomas Komisijos reglamentas (ES) 2015/1188 ⁽¹⁾, kuriuo nustatomi vietinių patalpų šildytuvų ekologinio projektavimo reikalavimai;
 - b) gaminiai, kuriems taikomas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 206/2012 ⁽²⁾, kuriuo nustatomi oro kondicionierių ir patogumo ventiliatorių ekologinio projektavimo reikalavimai;
 - c) gaminiai, kuriems taikomas Komisijos reglamentas (ES) Nr. 813/2013 ⁽³⁾, kuriuo nustatomi patalpų šildytuvų ir kombinuotųjų šildytuvų ekologinio projektavimo reikalavimai;
 - d) gaminiai, kuriems taikomas Komisijos reglamentas (ES) 2015/1095 ⁽⁴⁾, kuriuo nustatomi pramoninių šaldymo spintų, staigaus šaldymo spintų, kondensavimo agregatų ir procesinių aušintuvų ekologinio projektavimo reikalavimai;
 - e) komfortiniai vėsintuvai, jei ištekančio atvėsinto vandens temperatūra mažesnė kaip + 2 °C, ir aukštatemperatūriai technologiniai aušintuvams, jei ištekančio atvėsinto vandens temperatūra mažesnė kaip + 2 °C arba didesnė kaip + 12 °C;
 - f) gaminiai, suprojektuoti naudoti daugiausia biomasės kurą;
 - g) gaminiai, naudojantys kietąjį kurą;

⁽¹⁾ 2015 m. balandžio 28 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/1188, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi vietinių patalpų šildytuvų ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 193, 2015 7 21, p. 76).

⁽²⁾ 2012 m. kovo 6 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 206/2012, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi oro kondicionierių ir patogumo ventiliatorių ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 72, 2012 3 10, p. 7).

⁽³⁾ 2013 m. rugpjūčio 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 813/2013, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi patalpų šildytuvų ir kombinuotųjų šildytuvų ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 239, 2013 9 6, p. 136).

⁽⁴⁾ 2015 m. gegužės 5 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/1095, kuriuo dėl ekologinio projektavimo reikalavimų, taikomų pramoninėms šaldymo spintoms, staigaus šaldymo spintoms, kondensavimo agregatams ir procesiniams aušintuvams, įgyvendinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/125/EB (OL L 177, 2015 7 8, p. 19).

- h) gaminiai, kuriais deginant kurą arba taikant virsmo procesus kartu su šiluma arba šalčiu gaminama ir elektros energija (kogeneracija);
- i) gaminiai, esantys įrenginiuose, kuriems taikoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/75/ES ⁽¹⁾ dėl pramoninių išmetamų teršalų;
- j) aukštatemperatūriai technologiniai aušintuvai, naudojantys tik garinamąjį kondensavimą;
- k) specialios vienetinės gamybos gaminiai, surenkami vietoje;
- l) aukštatemperatūriai technologiniai aušintuvai, kuriuose šaldymas vyksta absorbcijos būdu, naudojant šilumą kaip energijos šaltinį, ir
- m) oro šildymo ir (arba) vėsinimo gaminiai, kurie komerciniuose, valstybiniuose arba pramoniniuose objektuose naudojami visų pirma greitai gendančioms medžiagoms gaminti arba laikyti tam tikroje temperatūroje, tačiau patalpų šildymo ir (arba) patalpų vėsinimo funkcija jiems yra antrinė, ir kurių patalpų šildymo ir (arba) patalpų vėsinimo energijos vartojimo efektyvumas priklauso nuo tokio jų efektyvumo, siejamo su pirmine funkcija.

2 straipsnis

Apibrėžtys

Be terminų, kurių apibrėžtys nustatytos Direktyvoje 2009/125/EB, šiame reglamente vartojami taip apibrėžiami terminai:

1) oro šildymo gaminys – įrenginys, kuris:

- a) apima orinio šildymo sistemą arba tiekia tokiai sistemai šilumą;
- b) kuriame įrengtas vienas arba daugiau šilumos generatorių ir
- c) kuriame gali būti orinio šildymo sistema, kurios oro vartytuvas varo sušildytą orą tiesiai į šildomą patalpą.

Laikoma, kad oro šildymo gaminiui suprojektuotas šilumos generatorius ir tokiam šilumos generatoriui įmontuoti suprojektuotas oro šildymo gaminio korpusas kartu yra oro šildymo gaminys;

2) orinio šildymo sistema – komponentai ir (arba) įranga, būtini tam, kad oro vartytuvo varomas sušildytas oras tekėtų ortakiais arba tiesiai į šildomą erdvę, o sistema pasiektų ir išlaikytų pageidaujamą uždaros erdvės patalpos temperatūrą, pavyzdžiui, pastate arba jo dalyse, kad žmogui patalpoje būtų užtikrintas šiluminis komfortas;

3) šilumos generatorius – oro šildymo gaminio dalis, gaminanti naudingąją šilumą vienu ar keliais iš šių būdų:

- a) degindama skystąjį arba dujinį kurą;
- b) panaudodama Džaulio reiškinį elektrinės varžinio kaitinimo sistemos kaitinimo elementuose;
- c) surinkdama šilumą iš aplinkos oro, ventiliacijos šalinamo oro, vandens arba grunto šilumos šaltinio (-ių) ir perduodama ją orinio šildymo sistemai garų suspaudimo ciklu arba sorbcijos ciklu;

4) vėsinimo gaminys – įrenginys, kuris:

- a) apima orinio vėsinimo sistemą arba vandeninio vėsinimo sistemą arba tokiai sistemai tiekia atvėsintą orą arba vandenį ir
- b) kuriame įrengtas vienas arba daugiau šalčio generatorių.

Laikoma, kad vėsinimo gaminiui suprojektuotas šalčio generatorius ir tokiam šalčio generatoriui įmontuoti suprojektuotas vėsinimo gaminio korpusas kartu yra oro vėsinimo gaminys;

⁽¹⁾ 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/75/ES dėl pramoninių išmetamų teršalų (taršos integruotos prevencijos ir kontrolės) (OL L 334, 2010 12 17, p. 17).

- 5) orinio vėsinimo sistema – komponentai arba įranga, būtini tam, kad oro vartuoto varomas atvėsintas oras tekėtų ortakiais arba tiesiai į vėsinamą erdvę ir taip būtų pasiekta ir išlaikyta pageidaujama uždaro erdvės patalpos temperatūra, pavyzdžiui, pastate arba jo dalyse, kad žmogui patalpoje būtų užtikrintas šiluminis komfortas;
- 6) vandeninio vėsinimo sistema – komponentai arba įranga, būtini atvėsintam vandeniui paskirstyti ir užtikrinti, kad patalpų šiluma būtų perduota atvėsintam vandeniui ir taip būtų pasiekta ir išlaikyta pageidaujama uždaro erdvės patalpos temperatūra, pavyzdžiui, pastate arba jo dalyse, kad žmogui patalpoje būtų užtikrintas šiluminis komfortas;
- 7) šaltinio generatorius – vėsinimo gaminio dalis, kuria sudaromas temperatūrų skirtumas ir taip užtikrinama galimybė surinkti šilumą iš šilumos šaltinio ar vėsinamos patalpos ir garų suspaudimo ciklu arba sorbcijos ciklu perduoti šilumos sklaidytuvui, pavyzdžiui, aplinkos orui, vandeniui arba gruntui;
- 8) komfortinis vėsintuvas – vėsinimo gaminys:
 - a) kurio patalpų šilumokaičiu (garintuvu) surenkama šiluma iš vandeninio vėsinimo sistemos (šilumos šaltinio), suprojektuotos taip, kad ištekančio atvėsinto vandens temperatūra būtų ne mažesnė kaip $+ 2\text{ }^{\circ}\text{C}$;
 - b) kuriame įrengtas šaltinio generatorius ir
 - c) kurio lauko šilumokaitis (kondensatorius) surinktą šilumą atiduoda aplinkos orui, vandeniui arba gruntiniam (-iams) šilumos sklaidytuvui (-ams);
- 9) ventiliatorinis konvektorius – patalpos oro priverstinės apytakos įrenginys, naudojamas vienu arba keliais tikslais: patalpos orui šildyti, vėsinti, sausinti ir filtruoti, žmogui patalpoje užtikrinti šiluminį komfortą, tačiau neturintis nei šildymo arba vėsinimo šaltinio, nei lauko šilumokaičio. Įrenginyje gali būti minimalus ortakynas, kuriuo nukreipiamas įtekantis ir ištekančias oras, įskaitant kondicionuotąjį. Gaminys gali būti įmontuojamas arba turėti korpusą, kad jį būtų galima pastatyti patalpoje, kurios oras turi būti kondicionuojamas. Jame gali būti panaudojant Džaulio reikšmę veikiantis šilumos generatorius, suprojektuotas naudoti tik kaip pagalbinis kaitintuvas;
- 10) aukštatemperatūris technologinis aušintuvas – gaminys:
 - a) turintis bent vieną įmontuotą kompresorių, kurį varo arba turi varyti elektrinis variklis, ir bent vieną garintuvą;
 - b) galintis atvėsinti skystį ir išlaikyti pastovią jo temperatūrą, kad būtų vėsinamas šaldymo prietaisas arba sistema, o ne patalpa žmonių šiluminiui komfortui užtikrinti;
 - c) standartinėmis vardinėmis veikimo sąlygomis galintis pasiekti vardinę šaldymo galią, užtikrindamas $7\text{ }^{\circ}\text{C}$ patalpos šilumokaičio ištakos temperatūrą;
 - d) galintis turėti integruotą kondensatorių, šaldalo kontūro aparatinę įrangą ar kitą papildomą įrangą arba jų neturėti;
- 11) vardinė šaldymo galia (P) – šaldymo galia kilovatais (kW), kurią aukštatemperatūris technologinis aušintuvas gali pasiekti veikdamas visa apkrova ir kuri išmatuota, kai aukštatemperatūrių orinio vėsinimo technologinių aušintuvų įtekančio oro temperatūra yra $35\text{ }^{\circ}\text{C}$, o aukštatemperatūrių vandeninio vėsinimo technologinių aušintuvų įtekančio vandens temperatūra yra $30\text{ }^{\circ}\text{C}$;
- 12) aukštatemperatūris orinio vėsinimo technologinis aušintuvas – aukštatemperatūris technologinis aušintuvas, kurio kondensatoriaus pusės šilumnešis yra oras;
- 13) aukštatemperatūris vandeninio vėsinimo technologinis aušintuvas – aukštatemperatūris technologinis aušintuvas, kurio kondensatoriaus pusės šilumnešis yra vanduo arba druskų tirpalas;
- 14) biomasės kuras – iš biomasės pagamintas kuras;
- 15) biomasė – biologiškai skaidi biologinės kilmės produktų, atliekų ir liekanų, gaunamų žemės ūkyje (įskaitant augalinės ir gyvulinės kilmės medžiagas), miškų ūkyje ir susijusiose pramonės šakose, įskaitant žuvininkystę ir akvakultūrą, dalis, taip pat biologiškai skaidi pramoninių ir buitinių atliekų dalis;
- 16) kietasis kuras – kuras, kuris normalioje patalpos temperatūroje yra kietas;

- 17) vardinis šildymo pajėgumas ($P_{\text{rated,h}}$) – standartinėmis vardinėmis veikimo sąlygomis veikiančio šilumos siurblio, šilto oro šildytuvo arba ventiliatorinio konvektoriaus šildymo pajėgumas kilovatais (kW);
- 18) vardinis vėsinimo pajėgumas ($P_{\text{rated,c}}$) – standartinėmis vardinėmis veikimo sąlygomis patalpą vėsinančio komfortinio vėsintuvo ir (arba) oro kondicionieriaus arba ventiliatorinių konvektorių vėsinimo pajėgumas kilovatais (kW);
- 19) standartinės vardinės veikimo sąlygos – komfortinių vėsintuvų, oro kondicionierių ir šilumos siurblių veikimo sąlygos, kuriomis jie bandomi siekiant nustatyti jų vardinį šildymo pajėgumą, vardinį vėsinimo pajėgumą, garso galios lygį ir (arba) išmetamų azoto oksidų kiekį. Jei gaminyje naudojamas vidaus degimo variklis, šios sąlygos yra lygiavertės variklio sūkių per minutę skaičiui ($\text{Erpm}_{\text{equivalent}}$);
- 20) ištekančio atvėsinto vandens temperatūra – iš komfortinio vėsintuvo ištekančio vandens temperatūra Celsijaus laipsniais.

Kitų II–V prieduose vartojamų terminų apibrėžtys pateiktos I priede.

3 straipsnis

Ekologinio projektavimo reikalavimai ir jų taikymo tvarkaraštis

1. Oro šildymo gaminių, vėsinimo gaminių, ventiliatorinių konvektorių ir aukštatemperatūrių aušintuvų ekologinio projektavimo reikalavimai nustatyti II priede.
2. Ekologinio projektavimo reikalavimai taikomi pagal šį tvarkaraštį:
 - a) nuo 2018 m. sausio 1 d.:
 - i) oro šildymo gaminiai turi atitikti II priedo 1 punkto a papunkčio ir 5 punkto reikalavimus;
 - ii) vėsinimo gaminiai turi atitikti II priedo 2 punkto a papunkčio ir 5 punkto reikalavimus;
 - iii) aukštatemperatūriai technologiniai aušintuvai turi atitikti II priedo 3 punkto a papunkčio ir 5 punkto reikalavimus;
 - iv) ventiliatoriniai konvektoriai turi atitikti II priedo 5 punkto reikalavimus;
 - b) nuo 2018 m. rugsėjo 26 d.:
 - i) oro šildymo gaminiai ir vėsinimo gaminiai turi atitikti II priedo 4 punkto a papunkčio reikalavimus;
 - c) nuo 2021 m. sausio 1 d.:
 - i) oro šildymo gaminiai turi atitikti II priedo 1 punkto b papunkčio reikalavimus;
 - ii) vėsinimo gaminiai turi atitikti II priedo 2 punkto b papunkčio reikalavimus;
 - iii) aukštatemperatūriai technologiniai aušintuvai turi atitikti II priedo 3 punkto b papunkčio reikalavimus;
 - iv) oro šildymo gaminiai turi atitikti II priedo 4 punkto b papunkčio reikalavimus.
3. Atitiktis ekologinio projektavimo reikalavimams nustatoma ir apskaičiuojama pagal III priedo reikalavimus.

4 straipsnis

Atitikties vertinimas

Gamintojai gali rinktis, ar taikyti Direktyvos 2009/125/EB 8 straipsnio 2 dalyje nurodytą atitikties vertinimo procedūrą, ar taikyti tos direktyvos IV priede nustatytą projektavimo vidaus kontrolės sistemą arba V priede nustatytą valdymo sistemą.

Gamintojai pateikia techninius dokumentus, kuriuose yra šio reglamento II priedo 5 punkto c papunktyje nurodyta informacija.

5 straipsnis

Rinkos priežiūros tikslais taikoma patikros procedūra

Valstybių narių kompetentingos institucijos, atlikdamos Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalyje nurodytus rinkos priežiūros patikrinimus, kad nustatytų, ar laikomasi šio reglamento II priede nustatytų reikalavimų, taiko šio reglamento IV priede aprašytą patikros procedūrą.

6 straipsnis

Lyginamieji standartai

Įsigaliojant šiam reglamentui rinkoje esantys oro šildymo gaminiai, vėsinimo gaminiai ir aukštatemperatūriai technologiniai aušintuvai prie efektyviausių tokių gaminių priskiriami pagal šio reglamento V priede pateiktus lyginamuosius standartus.

7 straipsnis

Peržiūra

Šį reglamentą Komisija peržiūri atsižvelgdama į padarytą oro šildymo gaminių, vėsinimo gaminių ir aukštatemperatūrių technologinių aušintuvų technologijų pažangą. Šios peržiūros rezultatus Ekologinio projektavimo konsultacijų forumui ji pateikia iki 2022 m. sausio 1 d. Atliekant peržiūrą vertinami šie aspektai:

- a) ar dera nustatyti ekologinio projektavimo reikalavimus dėl su šaldalais susijusių tiesiogiai išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų;
- b) ar dera nustatyti ekologinio projektavimo reikalavimus aukštatemperatūriams technologiniams aušintuvams, naudojančiams garinamąjį kondensavimą, ir aukštatemperatūriams technologiniams aušintuvams, naudojančiams absorbcinio technologiją;
- c) ar dera nustatyti griežtesnius ekologinio projektavimo reikalavimus dėl oro šildymo gaminių, vėsinimo gaminių ir aukštatemperatūrių technologinių aušintuvų energijos vartojimo efektyvumo ir išmetamų azoto oksidų kiekio;
- d) ar dera nustatyti ekologinio projektavimo reikalavimus dėl oro šildymo gaminių, vėsinimo gaminių, aukštatemperatūrių technologinių aušintuvų ir ventiliatorinių konvektorių triukšmingumo;
- e) ar dera nustatyti išmetamųjų teršalų kiekio reikalavimus, grindžiamus ne suvartotos energijos kiekiu, o naudingosios šilumos arba vėsinimo pajėgumu;
- f) ar dera nustatyti ekologinio projektavimo reikalavimus kombinuotiesiems šilto oro šildytuvams;
- g) ar dera nustatyti energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo reikalavimus buitiniams oro šildymo gaminiams;
- h) ar dera nustatyti griežtesnius ekologinio projektavimo reikalavimus C₂ ir C₄ tipų šilto oro šildytuvams;
- i) ar dera nustatyti griežtesnius ekologinio projektavimo reikalavimus kraiginiams ir kanaliniams oro kondicionieriams ir šilumos siurbliams;
- j) ar dera nustatyti trečiųjų šalių sertifikavimą ir
- k) visiems gaminiams taikomų patikros nuokrypų, minimų IV priede nustatytose tikrinimo procedūrose, vertę.

8 straipsnis

Išimty

1. Valstybės narės gali leisti iki 2018 m. sausio 1 d. rinkai pateikti ir (arba) pradėti naudoti oro šildymo gaminius, vėsinimo gaminius ir aukštatemperatūrius technologinius aušintuvus, atitinkančius jų nacionalines sezoninio energijos vartojimo efektyvumo arba sezoninio energijos vartojimo efektyvumo koeficiento nuostatas, galiojusias, kai buvo priimtas šis reglamentas.
2. Valstybės narės gali leisti iki 2018 m. rugsėjo 26 d. rinkai pateikti ir (arba) pradėti naudoti oro šildymo gaminius ir vėsinimo gaminius, atitinkančius jų nacionalines išmetamų azoto oksidų kiekio nuostatas, galiojusias, kai buvo priimtas šis reglamentas.

9 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. lapkričio 30 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNKER

I PRIEDAS

II–V prieduose vartojamų terminų apibrėžtys

Be terminų, kurių apibrėžtys nustatytos Direktyvoje 2009/125/EB, šiame reglamente vartojami taip apibrėžiami terminai:

Bendrieji terminai

- 1) perskaičiavimo koeficientas (CC) – koeficientas, atitinkantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2012/27/ES dėl energijos vartojimo efektyvumo ⁽¹⁾ IV priede nurodytą apskaičiuotą 40 % ES energijos gamybos efektyvumo vidurkį. Perskaičiavimo koeficiento vertė yra $CC = 2,5$;
- 2) didžiausias šilumingumas (GCV) – šilumos kiekis, gautas su deguonimi visiškai sudeginus vieną kuro kiekio vienetą ir degimo produktams atvėsus iki aplinkos temperatūros. Į šilumos kiekį įskaičiuojama kure esančių vandens garų ir degant kure esančiam vandeniliui susidaranti vandens garų kondensacijos šiluma;
- 3) visuotinio atšilimo potencialas (GWP) – šiltnamio efektą sukeliančių dujų klimato atšilimo potencialas, palyginti su anglies dioksido (CO_2) potencialu, apskaičiuojamas kaip vieno kilogramo šiltnamio efektą sukeliančių dujų 100 metų atšilimo potencialas, palyginti su vieno kilogramo CO_2 potencialu. GWP vertės, į kurias atsižvelgiama, nustatytos Reglamento (ES) Nr. 517/2014 I, II ir IV prieduose. Šaldalų mišinių GWP vertės apskaičiuojamos pagal Reglamento (ES) Nr. 517/2014 IV priede nustatytą metodą;
- 4) oro srautas – oro srautas (m^3/h), išmatuotas standartinėmis vardinėmis veikimo sąlygomis prie komfortinio vėsinimo, oro kondicionieriaus arba šilumos siurblio ir ventiliatorinio konvektoriaus patalpų ir (arba) lauko mazgo (jei taikoma) oro išvado vėsinimo režimu arba, jei gaminyje vėsinimo funkcijos neturi, šildymo režimu;
- 5) garso galios lygis (L_{WA}) – standartinėmis vardinėmis veikimo sąlygomis patalpoje ir (arba) lauke išmatuotas A svertinis garso galios lygis (dB);
- 6) papildomas šildytuvas – oro šildymo gaminio šilumos generatorius, kuris papildomą šilumą gamina tada, kai svarbiausiojo šilumos generatoriaus šildymo apkrova yra didesnė už jo šildymo pajėgumą;
- 7) svarbiausias šilumos generatorius – oro šildymo gaminio šilumos generatorius, kurio per šildymo sezoną pagaminamos šilumos dalis visame šilumos kiekyje yra didžiausia;
- 8) sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas ($\eta_{s,h}$) – su šildymo sezonu susijusio norminio metinio šildymo, kurį užtikrina oro šildymo gaminyje, poreikio ir metinių šildymo energijos sąnaudų santykis (proc.), patikslintas pagal temperatūros reguliatoriaus ir elektros energijos, kurią suvartoja grunto vandens siurblys (-iai), jei taikoma, kiekio sandus;
- 9) sezoninis patalpų vėsinimo energijos vartojimo efektyvumas ($\eta_{s,c}$) – su vėsinimo sezonu susijusio norminio metinio vėsinimo, kurį užtikrina vėsinimo gaminyje, poreikio ir metinių vėsinimo energijos sąnaudų santykis (proc.), patikslintas pagal temperatūros reguliatoriaus ir elektros energijos, kurią suvartoja grunto vandens siurblys (-iai), jei taikoma, kiekio sandus;
- 10) temperatūros reguliatorius – galutinio naudotojo sąsajos įranga, kuria nustatoma pageidaujama patalpos temperatūros vertė ir laikas, o į oro šildymo arba vėsinimo gaminio sąsają, pavyzdžiui, centrinių procesorių, perduodami susiję duomenys, kaip antai faktinė patalpos ir (arba) lauko temperatūra, kurie padeda reguliuoti patalpos temperatūrą (-as);
- 11) intervalas (bin_i) – lauko temperatūros (T_i) ir intervalo trukmės valandomis (h_i) derinys, kaip nustatyta III priedo 26, 27 ir 28 lentelėse;

⁽¹⁾ 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos Direktyva 2012/27/ES dėl energijos vartojimo efektyvumo, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2009/125/EB ir 2010/30/ES bei kuria panaikinamos direktyvos 2004/8/EB ir 2006/32/EB (OL L 315, 2012 11 14, p. 1).

- 12) intervalo trukmė valandomis (h_i) – valandų skaičius per sezoną (valandomis per metus), kurį lauko temperatūra atitinka su kiekvienu intervalu siejamą temperatūrą, kaip nurodyta III priedo 26, 27 ir 28 lentelėse;
- 13) patalpos temperatūra (T_{in}) – sausuoju termometru patalpoje išmatuota oro temperatūra (Celsijaus laipsniais). Santykinis drėgnumas gali būti nustatomas pagal atitinkamu drėgnuojų termometru išmatuotą temperatūrą;
- 14) lauko temperatūra (T_e) – sausuoju termometru lauke išmatuota oro temperatūra (Celsijaus laipsniais). Santykinis drėgnumas gali būti nustatomas pagal atitinkamu drėgnuojų termometru išmatuotą temperatūrą;
- 15) pajėgumo valdymas – galėjimas keisti šilumos siurblio, oro kondicionieriaus, komfortinio vėsintuvo arba aukštatemperatūrio technologinio aušintuvo šildymo arba vėsinimo pajėgumą keičiant vardinį šaldalo (-ų) tūrio srautą, žymimas: „pastovus“, jei tūrio srauto pakeisti neįmanoma; „pakopinis“, jei srautas keičiamas arba kinta palaipsniui, bet ne daugiau kaip dviem pakopomis; arba „kintamas“, jei tūrio srautas keičiamas arba kinta ne mažiau kaip trimis pakopomis;
- 16) blogėjimo koeficientas – efektyvumo sumažėjimo dėl gaminio ciklinio veikimo matas (šildymo režimo – (C_{dh}), vėsinimo režimo – (C_{dc})). Jei jis nematuojamas, oro kondicionieriams arba šilumos siurbliams taikomas numatytasis blogėjimo koeficientas yra 0,25, o komfortiniams vėsintuvams ir aukštatemperatūriams technologiniams aušintuvams yra 0,9;
- 17) išmetamų azoto oksidų kiekis – azoto monoksido ir azoto dioksido, kuriuos išmeta dujinį arba skystąjį kurą naudojantis oro šildymo gaminiai arba vėsinimo gaminiai, kiekių suma, išreikšta azoto dioksidu, apskaičiuota pagal vardinį šildymo pajėgumą ir matuojama mg/kWh skaičiuojant pagal GCV;

Su šilto oro šildytuvais susiję terminai

- 18) šilto oro šildytuvas – šilumą iš šilumos generatoriaus tiesiai orui atiduodantis oro šildymo gaminys, kuris šilumą gauna arba paskirsto per orinio šildymo sistemą;
- 19) dujinį/skystąjį kurą naudojantis šilto oro šildytuvas – šilto oro šildytuvas, kuriame veikia dujinį arba skystąjį kurą deginantis šilumos generatorius;
- 20) elektrinis šilto oro šildytuvas – šilto oro šildytuvas su šilumos generatoriumi, kuriame varžiniam kaitinimui naudojamas Džaulio reiškinys;
- 21) B_1 tipo šilto oro šildytuvas – dujinį / skystąjį kurą naudojantis šilto oro šildytuvas, suprojektuotas specialiai būti prijungtas prie natūralios traukos dūmtakio, kuriuo degimo likučiai šalinami iš patalpos, kurioje yra B_1 tipo šilto oro šildytuvas, o degimui reikalingas oras imamas tiesiai iš patalpos. B_1 tipo šilto oro šildytuvas parduodamas tik kaip B_1 tipo šilto oro šildytuvas;
- 22) C_2 tipo šilto oro šildytuvas – dujinį / skystąjį kurą naudojantis šilto oro šildytuvas, specialiai suprojektuotas taip, kad degimui reikalingas oras būtų imamas iš bendros ortakių sistemos, prie kurios prijungtas daugiau kaip vienas prietaisas, ir į tą sistemą būtų ištraukiamos kūryklos dujos. C_2 tipo šilto oro šildytuvas parduodamas tik kaip C_2 tipo šilto oro šildytuvas;
- 23) C_4 tipo šilto oro šildytuvas – dujinį / skystąjį kurą naudojantis šilto oro šildytuvas, specialiai suprojektuotas taip, kad degimui reikalingas oras būtų imamas iš bendros ortakių sistemos, prie kurios prijungtas daugiau kaip vienas prietaisas, o kūryklos dujos būtų ištraukiamos į kitą dūmtakių sistemos vamzdį. C_4 tipo šilto oro šildytuvas parduodamas tik kaip C_4 tipo šilto oro šildytuvas;
- 24) mažiausiasis pajėgumas – šilto oro šildytuvo mažiausiasis šildymo pajėgumas (P_{min}) kilovatais;
- 25) šiluminis naudingumas esant vardiniam šildymo pajėgumui (η_{nom}) – vardinio šildymo pajėgumo ir bendros naudojamosios galios tokiam šildymo pajėgumui pasiekti kiekio santykis (proc.), kai bendra naudojamoji galia grindžiama didžiausiuoju kuro (jei naudojamas dujinis / skystasis kuras) šilumingumu;
- 26) šiluminis naudingumas esant mažiausiajam pajėgumui (η_{pl}) – mažiausiojo pajėgumo ir bendros naudojamosios galios tokiam šildymo pajėgumui pasiekti kiekio santykis (proc.), kai bendra naudojamoji galia grindžiama kuro didžiausiuoju šilumingumu;

- 27) sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas aktyviaja veikseną ($\eta_{s,om}$) – sezoninio šiluminės energijos vartojimo efektyvumo ir šilumos atidavimo efektyvumo sandauga, išreikšta procentais;
- 28) sezoninis šiluminės energijos vartojimo efektyvumas ($\eta_{s,th}$) – šiluminio naudingumo esant vardiniam šildymo pajėgumui ir šiluminio naudingumo esant mažiausiam pajėgumui svartinis vidurkis, nustatomas atsižvelgiant į apvarkalo nuostolius;
- 29) šilumos atidavimo efektyvumas ($\eta_{s,flow}$) – sezoninio patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumo aktyviaja veikseną skaičiavimo pataisa, kuria atsižvelgiama į lygiavertį pašildyto oro srautą ir šildymo pajėgumą;
- 30) apvarkalo nuostolių koeficientas (F_{env}) – sezoninio patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumo nuostoliai (proc.), atsirandantys dėl šilumos, kurią šilumos generatorius praranda ne šildomoje patalpoje;
- 31) pagalbinės elektros energijos suvartojimas – sezoninio patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumo nuostoliai (proc.), atsirandantys dėl elektros energijos vartojimo esant vardiniam šildymo pajėgumui (el_{max}), mažiausiam pajėgumui (el_{min}) ir budėjimo veikseną (el_{sb});
- 32) uždegiklio liepsnos nuostoliai – sezoninio patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumo nuostoliai (proc.), atsirandantys dėl uždegiklio vartojamosios galios;
- 33) nuolatinė uždegiklio vartojamoji galia (P_{ign}) – vatais išreikšta degiklio, kuris naudojamas pagrindiniam degikliui uždegti ir kurį užgesinti gali tik naudotojas, vartojamoji galia, grindžiama kuro didžiausiuoju šilumingumu;
- 34) ventiliuojamojo dūmtakio nuostoliai – sezoninio patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumo nuostoliai (proc.), atsirandantys kai neveikia svarbiausias šilumos generatorius;

Šilumos siurblių, oro kondicionierių ir komfortinių vėsintuvų terminai

- 35) šilumos siurblys – oro šildymo gaminys:
- a) kurio lauko šilumokaitis (garintuvas) šilumą surenka iš aplinkos oro, ventiliacijos šalinamo oro, vandens arba grunto šilumos šaltinių;
 - b) kuriame yra garų suspaudimo ciklu arba sorbcijos ciklu veikiantis šilumos generatorius;
 - c) kurio patalpų šilumokaitis (kondensatorius) surinktą šilumą atiduoda orinio šildymo sistemai;
 - d) kuriame gali būti įrengtas papildomas šildytuvas;
 - e) kuris gali veikti atvirkštiniu režimu, t. y. veikti kaip oro kondicionierius;
- 36) šilumos siurblys „oras–oras“ – šilumos siurblys, kurio šilumos generatorius, veikiantis garų suspaudimo ciklu arba sorbcijos ciklu, yra varomas elektriniu arba vidaus degimo varikliu, o šilumą iš aplinkos oro surenka jo lauko šilumokaitis (garintuvas);
- 37) šilumos siurblys „vanduo / druskų tirpalas–oras“ – šilumos siurblys, kurio šilumos generatorius, veikiantis garų suspaudimo ciklu arba sorbcijos ciklu, yra varomas elektriniu arba vidaus degimo varikliu, o šilumą iš vandens arba druskų tirpalo surenka jo lauko šilumokaitis (garintuvas);
- 38) kraiginis šilumos siurblys – elektriniu kompresoriumi varomas šilumos siurblys „oras–oras“, kurio garintuvas, kompresorius ir kondensatorius sumontuoti į vieną bloką;
- 39) sorbcijos ciklo šilumos siurblys – šilumos siurblys, kurio šilumos generatorius veikia sorbcijos ciklu, priklausomu nuo kuro deginimo išorėje ir (arba) nuo šilumos tiekimo;

- 40) padalytasis šilumos siurblys – šilumos siurblys, sudarytas iš daugiau kaip vieno patalpoje esančio mazgo, vieno arba daugiau šaldymo kontūrų, vieno arba daugiau kompresorių ir vieno arba daugiau lauke esančių mazgų, kurio mazgus, esančius patalpoje, galima arba negalima valdyti po vieną;
- 41) oro kondicionierius – patalpos vėsinimo gaminys,
- a) kurio patalpų šilumokaitis (garintuvas) surenka šilumą iš orinio vėsinimo sistemos (šilumos šaltinio);
 - b) kuriame yra šalčio generatorius, veikiantis garų suspaudimo ciklu arba sorbcijos ciklu;
 - c) kurio lauko šilumokaitis (kondensatorius) surinktą šilumą atiduoda aplinkos orui, vandeniui arba gruntiniam (-iams) šilumos sklaidytuvui (-ams) ir kurio šilumos perdavimas gali būti arba nebūti grindžiamas iš išorės įpilamo vandens garavimu;
 - d) kuris gali veikti atvirkštiniu režimu, t. y. veikti kaip šilumos siurblys;
- 42) oro kondicionierius „oras–oras“ – oro kondicionierius, kurio šalčio generatorius, veikiantis garų suspaudimo ciklu arba sorbcijos ciklu, yra varomas elektriniu arba vidaus degimo varikliu, o šilumą orui atiduoda jo lauko šilumokaitis (kondensatorius);
- 43) oro kondicionierius „vanduo / druskų tirpalas–oras“ – oro kondicionierius, kurio šalčio generatorius, veikiantis garų suspaudimo ciklu arba sorbcijos ciklu, yra varomas elektriniu arba vidaus degimo varikliu, o šilumą vandeniui arba druskų tirpalui atiduoda jo lauko šilumokaitis (kondensatorius);
- 44) kraiginis oro kondicionierius – elektriniu kompresoriumi varomas oro kondicionierius „oras–oras“, kurio garintuvas, kompresorius ir kondensatorius sumontuoti į vieną bloką;
- 45) padalytasis oro kondicionierius – oro kondicionierius, sudarytas iš daugiau kaip vieno patalpoje esančio mazgo, vieno arba daugiau šaldymo kontūrų, vieno arba daugiau kompresorių ir vieno arba daugiau lauke esančių mazgų, kurio mazgus, esančius patalpoje, galima arba negalima valdyti po vieną;
- 46) sorbcijos ciklo oro kondicionierius – oro kondicionierius, kurio šalčio generatorius veikia sorbcijos ciklu, priklausomu nuo kuro deginimo išorėje ir (arba) nuo šilumos tiekimo;
- 47) komfortinis vėsintuvas „oras–vanduo“ – komfortinis vėsintuvas, kurio šalčio generatorius, veikiantis garų suspaudimo ciklu, yra varomas elektriniu arba vidaus degimo varikliu, o lauko šilumokaitis (kondensatorius) atiduoda šilumą orui; be kitų būdų, šiluma gali būti atiduodama į šį orą garinant iš išorės įpiltą vandenį, jei prietaisas gali veikti ir be papildomo vandens, naudodamas vien orą;
- 48) komfortinis vėsintuvas „vanduo / druskų tirpalas–vanduo“ – komfortinis vėsintuvas, kurio šalčio generatorius, veikiantis garų suspaudimo ciklu, yra varomas elektriniu arba vidaus degimo varikliu, o šalčio generatoriaus lauko šilumokaitis (kondensatorius) atiduoda šilumą vandeniui arba druskų tirpalui; šiluma negali būti atiduodama garinant iš išorės įpiltą vandenį.
- 49) sorbcijos ciklo komfortinis vėsintuvas – komfortinis vėsintuvas, kurio šalčio generatorius veikia sorbcijos ciklu, priklausomu nuo kuro deginimo išorėje ir (arba) nuo šilumos tiekimo;

Terminai, susiję su komfortiniams vėsintuvams, oro kondicionieriams ir šilumos siurbliams taikomu apskaičiavimo metodu

- 50) norminės projektinės sąlygos – norminės projektinės temperatūros, didžiausios perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūros ir didžiausios ribinės veikimo temperatūros derinys, kaip nustatyta III priedo 24 lentelėje;
- 51) norminė projektinė temperatūra – Celsijaus laipsniais išreikšta lauko temperatūra vėsinimo režimu ($T_{design,c}$) arba šildymo režimu ($T_{design,h}$) (kaip aprašyta III priedo 24 lentelėje), kuriai esant dalinės apkrovos koeficientas lygus 1 ir kuri yra skirtinga priklausomai nuo vėsinimo arba šildymo sezono;

- 52) perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra (T_{bin}) – Celsijaus laipsniais išreikšta gamintojo deklaruota lauko temperatūra (T_j), kuriai esant deklaruotasis šildymo pajėgumas yra lygus dalinei apkrovai šildymo režimu – esant žemesnei temperatūrai nei ši, deklaruotasis šildymo pajėgumas turi būti papildytas pagalbinio elektrinio šildytuvo pajėgumu, kad įrenginys išlaikytų dalinę apkrovą šildymo režimu;
- 53) ribinė veikimo temperatūra (T_{oi}) – Celsijaus laipsniais išreikšta šildymo režimui tiekėjo deklaruota lauko temperatūra, žemiau kurios šilumos siurblys negali tiekti jokio šildymo pajėgumo, o deklaruotasis šildymo pajėgumas lygus nuliui;
- 54) dalinės apkrovos koeficientas ($pl(T_j)$) – lauko temperatūros minus 16 °C ir norminės projektinės temperatūros minus 16 °C santykis, susijęs su patalpos vėsinimo arba patalpos šildymo režimu;
- 55) sezonas – aplinkos sąlygų rinkinys, vadinamasis arba šildymo sezonas, arba vėsinimo sezonas, kuriuo apibūdinamas kiekvieno su tuo sezonu susijusio intervalo lauko temperatūrų ir intervalo trukmės valandomis derinys;
- 56) dalinė apkrova šildymo režimu ($Ph(T_j)$) – šildymo apkrova (kW) esant tam tikrai lauko temperatūrai, apskaičiuojama projekcinę šildymo apkrovą padauginant iš dalinės apkrovos koeficiento;
- 57) dalinė apkrova vėsinimo režimu ($Pc(T_j)$) – vėsinimo apkrova (kW) esant tam tikrai lauko temperatūrai, apskaičiuojama projekcinę vėsinimo apkrovą padauginant iš dalinės apkrovos koeficiento;
- 58) sezoninis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas (SEER) – bendras oro kondicionieriaus arba komfortinio vėsintuvo energijos vartojimo efektyvumo koeficientas per vėsinimo sezoną, apskaičiuojamas norminį metinį vėsinimo poreikį padalijant iš metinių vėsinimo energijos sąnaudų;
- 59) sezoninis veiksmingumo koeficientas (SCOP) – bendras šildymo sezoną atitinkantis elektrinio šilumos siurblio veiksmingumo koeficientas, apskaičiuojamas norminį metinį šildymo poreikį padalijant iš metinių šildymo energijos sąnaudų;
- 60) norminis metinis vėsinimo poreikis (Q_c) – norminis vėsinimo poreikis (kWh) (juo remiantis apskaičiuojamas SEER), apskaičiuojamas projekcinę vėsinimo apkrovą ($P_{design,c}$) padauginant iš ekvivalentinio aktyviosios veiksenos vėsinimo režimu valandų skaičiaus (H_{CE});
- 61) norminis metinis šildymo poreikis (Q_h) – su nustatytu šildymo sezonu susijęs norminis šildymo poreikis (kWh) (juo remiantis apskaičiuojamas SCOP), apskaičiuojamas projekcinę šildymo apkrovą ($P_{design,h}$) padauginant iš ekvivalentinio aktyviosios veiksenos šildymo režimu valandų skaičiaus (H_{HE});
- 62) metinės vėsinimo energijos sąnaudos (Q_{CE}) – elektros energijos sąnaudos (kWh), būtinos norminiam metiniam vėsinimo poreikiui patenkinti, apskaičiuojamos kaip norminio metinio vėsinimo poreikio, padalyto iš sezoninio energijos vartojimo aktyviąja veikseną efektyvumo koeficiento ($SEER_{on}$), ir elektros energijos sąnaudų įrenginiui veikiant termostatinės išjungties, budėjimo, išjungties ir karterio šildytuvo veiksena per vėsinimo sezoną suma;
- 63) metinės šildymo energijos sąnaudos (Q_{HE}) – energijos sąnaudos (kWh), būtinos norminiam metiniam šildymo poreikiui, susijusiam su nustatytu šildymo sezonu, patenkinti, apskaičiuojamos kaip norminio metinio šildymo poreikio, padalyto iš sezoninio veiksmingumo aktyviąja veikseną koeficiento ($SCOP_{on}$), ir elektros energijos sąnaudų įrenginiui veikiant termostatinės išjungties, budėjimo, išjungties ir karterio šildytuvo veiksena per šildymo sezoną suma;
- 64) ekvivalentinis aktyviosios veiksenos vėsinimo režimu valandų skaičius (H_{CE}) – numanomas metinis valandų, kurias įrenginys turi veikti projektine vėsinimo apkrova ($P_{design,c}$), kad patenkintų norminį metinį vėsinimo poreikį, skaičius;
- 65) ekvivalentinis aktyviosios veiksenos šildymo režimu valandų skaičius (H_{HE}) – numanomas metinis valandų, kurias oro šildytuvus su šilumos siurbliu turi veikti projektine šildymo apkrova, kad patenkintų norminį metinį šildymo poreikį, skaičius;
- 66) sezoninis energijos vartojimo aktyviąja veikseną efektyvumo koeficientas ($SEER_{on}$) – vidutinis aktyviąja veikseną vėsinimo režimu veikiančio įrenginio energijos vartojimo efektyvumo koeficientas, sudarytas iš dalinės apkrovos ir intervalo energijos vartojimo efektyvumo koeficientų ($EER_{bin}(T_j)$) ir įvertintas atsižvelgiant į intervalo trukmę valandomis;

- 67) sezoninis veiksmingumo aktyviąja veikseną koeficientas ($SCOP_{on}$) – vidutinis šilumos siurblio veiksmingumo aktyviąja veikseną koeficientas per šildymo sezoną, sudarytas iš dalinės apkrovos, pagalbinio elektrinio šildymo pajėgumo (jei reikia) ir intervalo veiksmingumo koeficientų ($COP_{bin}(T_j)$), įvertintų atsižvelgiant į intervalo trukmę valandomis;
- 68) intervalo veiksmingumo koeficientas ($COP_{bin}(T_j)$) – šilumos siurblio veiksmingumo koeficientas, atitinkantis kiekvieną sezono intervalą j , su kuriuo susijusi lauko temperatūra (T_j), gaunamas pagal dalinę apkrovą, deklaruotąjį pajėgumą ir deklaruotąjį veiksmingumo koeficientą ($COP_d(T_j)$), o kitiems intervalams apskaičiuojamas interpoliacijos (ekstrapoliacijos) būdu, prireikus taikant reikiamą blogėjimo koeficientą;
- 69) intervalo energijos vartojimo efektyvumo koeficientas ($EER_{bin}(T_j)$) – energijos vartojimo efektyvumo koeficientas, atitinkantis kiekvieną sezono intervalą j , kuriam būdinga lauko temperatūra (T_j), gaunamas pagal dalinę apkrovą, deklaruotąjį pajėgumą ir deklaruotąjį energijos vartojimo efektyvumo koeficientą ($EER_d(T_j)$), o kitiems intervalams apskaičiuojamas interpoliacijos (ekstrapoliacijos) būdu, prireikus taikant reikiamą blogėjimo koeficientą;
- 70) deklaruotasis šildymo pajėgumas ($P_{dh}(T_j)$) – gamintojo deklaruotas šilumos siurblio garų suspaudimo ciklo šildymo pajėgumas (kW), susijęs su lauko temperatūra (T_j) ir patalpos temperatūra (T_{in});
- 71) deklaruotasis vėsinimo pajėgumas ($P_{dc}(T_j)$) – gamintojo deklaruotas oro kondicionieriaus arba komfortinio vėsintuvo garų suspaudimo ciklo vėsinimo pajėgumas (kW), susijęs su lauko temperatūra T_j ir patalpos temperatūra (T_{in});
- 72) projektinė šildymo pakrova ($P_{design,h}$) – esant norminei projektinei temperatūrai šilumos siurblių veikianti šildymo apkrova (kW), kai projektinė šildymo apkrova ($P_{design,h}$) yra lygi daliai apkrovai šildymo režimu, o lauko temperatūra T_j yra lygi šildymo norminei projektinei temperatūrai $T_{design,h}$;
- 73) projektinė vėsinimo apkrova ($P_{design,c}$) – esant norminėms projektinėms sąlygoms komfortinį vėsintuvą arba oro kondicionierių veikianti vėsinimo apkrova (kW), kai projektinė vėsinimo apkrova ($P_{design,c}$) yra lygi deklaruotajam vėsinimo pajėgumui, o lauko temperatūra T_j yra lygi vėsinimo norminei projektinei temperatūrai ($T_{design,c}$);
- 74) deklaruotasis veiksmingumo koeficientas ($COP_d(T_j)$) – veiksmingumo koeficientas, taikomas ribotam nustatytų intervalų (j), susijusių su lauko temperatūra (T_j), skaičiui;
- 75) deklaruotasis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas ($EER_d(T_j)$) – energijos vartojimo efektyvumo koeficientas, taikomas ribotam nustatytų intervalų (j), susijusių su lauko temperatūra (T_j), skaičiui;
- 76) pagalbinio elektrinio šildymo pajėgumas ($elbu(T_j)$) – tikrojo arba menamo papildomo šildytuvo, kurio COP yra 1 ir kuriuo papildomas deklaruotasis šildymo pajėgumas ($P_{dh}(T_j)$), kad įrenginys išlaikytų dalinę apkrovą šildymo režimu ($Ph(T_j)$) tuo atveju, kai $P_{dh}(T_j)$ yra mažesnis kaip $Ph(T_j)$ esant lauko temperatūrai (T_j), šildymo pajėgumas (kW);
- 77) pajėgumų santykis – dalinės apkrovos šildymo režimu ($P_h(T_j)$) ir deklaruotojo šildymo pajėgumo ($P_{dh}(T_j)$) dalmuo arba dalinės apkrovos vėsinimo režimu ($P_c(T_j)$) ir deklaruotojo vėsinimo pajėgumo dalmuo ($P_{dc}(T_j)$);

Veiksenos, pagal kurias apskaičiuojamas oro šildymo gaminių ir vėsinimo gaminių sezoninis patalpų šildymo arba vėsinimo energijos vartojimo efektyvumas

- 78) aktyvioji veikseną – veikseną, atitinkanti laiką valandomis, kai įrenginį veikia pastato vėsinimo arba šildymo apkrova ir yra aktyvinta įrenginio vėsinimo arba šildymo funkcija. Tokios būsenos įrenginys gali cikliška išsijungti ir išsijungti, kad būtų pasiekta arba išlaikyta reikiama patalpos oro temperatūra;
- 79) budėjimo veikseną – būseną, kai šilto oro šildytuvai, komfortinis vėsintuvai, oro kondicionieriai arba šilumos siurblys yra prijungtas prie elektros energijos tinklo, jo įprastam veikimui užtikrinti yra maitinamas iš šio tinklo ir atlieka tik toliau išvardytas funkcijas, kurios gali trukti neribotą laiką: veikimo aktyvinimo funkciją arba veikimo aktyvinimo funkciją su įjungto veikimo aktyvinimo rodymo funkcija ir (arba) su informacijos arba būsenos rodymo funkcija;

- 80) veikimo aktyvinimo funkcija – funkcija, leidžianti nuotoliniu jungikliu (taip pat ir nuotoliniu valdymo pultu per tinklą), vidaus jutikliu ar laikmačiu suaktyvinti kitas veiksenas (taip pat ir aktyviąją veikseną) papildomoms funkcijoms, įskaitant pagrindinę funkciją, įjungti;
- 81) informacijos arba būsenos rodymas – informacijos arba įrangos būsenos, įskaitant laiką, rodymo ekrane nuolatine funkcija;
- 82) išjungties veikseną – būseną, kai komfortinis vėsintuvas, oro kondicionierius arba šilumos siurblys yra prijungtas prie elektros energijos tinklo ir neatlieka jokios funkcijos. Išjungties veikseną taip pat laikomos sąlygos, kuriomis užtikrinamas tik išjungties veiksenos rodymas, taip pat sąlygos, kuriomis užtikrinamos tik elektromagnetiniam suderinamumui pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/108/EB ⁽¹⁾ užtikrinti būtinos funkcijos;
- 83) termostatinės išjungties veikseną – būseną, atitinkanti laiką valandomis, kai įrenginio neveikia vėsinimo arba šildymo apkrova ir, nors vėsinimo arba šildymo funkcija įjungta, įrenginys neaktyvus. Ciklinis veikimas aktyviąją veikseną nelaikomas termostatinės išjungties veikseną;
- 84) karterio šildytuvo veikseną – būseną, kai įrenginyje aktyvinamas šildymo įtaisas siekiant užtikrinti, kad šaldalas netekėtų į kompresorių ir kad paleidžiant kompresorių šaldalo koncentracija alyvoje būtų ribota;
- 85) energijos suvartojimas išjungties veikseną (P_{OFF}) – įrenginio, kuris yra išjungties veiksenos, vartojamoji galia (kW);
- 86) energijos suvartojimas termostatinės išjungties veikseną (P_{TO}) – įrenginio, kuris yra termostatinės išjungties veiksenos būsenos, vartojamoji galia (kW);
- 87) energijos suvartojimas budėjimo veikseną (P_{SB}) – budėjimo veikseną veikiančio įrenginio vartojamoji galia (kW);
- 88) energijos suvartojimas karterio šildytuvo veikseną (P_{CK}) – karterio šildytuvo veikseną veikiančio įrenginio vartojamoji galia (kW);
- 89) išjungties veiksenos laikas valandomis (H_{OFF}) – numanoma įrenginio išjungties veiksenos trukmė per metus valandomis (vertė priklauso nuo nustatyto sezono ir funkcijos);
- 90) termostatinės išjungties veiksenos laikas valandomis (H_{TO}) – numanoma įrenginio termostatinės išjungties veiksenos trukmė per metus valandomis (vertė priklauso nuo nustatyto sezono ir funkcijos);
- 91) budėjimo veiksenos laikas valandomis (H_{SB}) – numanoma įrenginio budėjimo veiksenos trukmė per metus valandomis (vertė priklauso nuo nustatyto sezono ir funkcijos);
- 92) karterio šildytuvo veiksenos laikas valandomis (H_{CK}) – numanoma įrenginio karterio šildytuvo naudojimo veiksenos trukmė per metus valandomis (vertė priklauso nuo nustatyto sezono ir funkcijos);

Terminai, susiję su oro kondicionieriams, komfortiniams vėsintuvams ir kurą naudojančioms šilumos siurbliams taikomu apskaičiavimo metodu

- 93) vėsinimo režimo sezoninis pirminės energijos vartojimo koeficientas ($SPER$) – oro kondicionieriaus arba komfortinio vėsintuvo bendrasis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas, atitinkantis vėsinimo sezoną;
- 94) vėsinimo režimo sezoninis dujų vartojimo efektyvumas ($SGUE$) – dujų vartojimo efektyvumas visą vėsinimo sezoną;
- 95) dujų vartojimo efektyvumas esant dalinei apkrovai – dujų vartojimo vėsinimui ($GUE_{c,bin}$) arba šildymui ($GUE_{h,bin}$) efektyvumas, kai lauko temperatūra T_f ;

⁽¹⁾ 2004 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/108/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su elektromagnetiniu suderinamumu, suderinimo, panaikinanti Direktyvą 89/336/EEB (OL L 390, 2004 12 31, p. 24).

- 96) dujų vartojimo efektyvumas esant deklaruotajam pajėgumui – dujų vartojimo vėsinimui (GUE_{dC}) arba šildymui (GUE_{hDC}) vartojimo efektyvumas III priedo 21 lentelėje nustatytais deklaruotojo pajėgumo sąlygomis, patikslintas atsižvelgiant į tikėtiną įrenginio ciklinį veikimą, jei tikrasis vėsinimo pajėgumas (Q_{Ec}) yra didesnis už vėsinimo apkrovą ($P_c(T_j)$) arba tikrasis šildymo pajėgumas (Q_{Eh}) yra didesnis už šildymo apkrovą ($P_h(T_j)$);
- 97) tikrasis vėsinimo pajėgumas (Q_{Ec}) – išmatuotasis vėsinimo pajėgumas (kW), patikslintas atsižvelgiant į šilumą, sklindančią iš įrenginio (siurblio (-ių) arba ventiliatoriaus (-ių)), kuriuo šilumnešis cirkuliuojamas patalpų šilumokaičiu;
- 98) tikrasis šilumos atgavimo pajėgumas – išmatuotasis šilumos atgavimo pajėgumas (kW), patikslintas atsižvelgiant į šilumą, sklindančią iš šilumos atgavimo vėsinimo ($Q_{Ehr,c}$) arba šildymo ($Q_{Ehr,h}$) kontūro įrenginio (siurblio (-ių));
- 99) išmatuotoji vėsinimui tiekiamą šiluminę galia (Q_{gmc}) – išmatuotasis tiekiamo kuro kiekis (kW) III priedo 21 lentelėje nustatytais dalinės apkrovos sąlygomis;
- 100) vėsinimo režimo sezoninis pagalbinės energijos faktorius ($SAEF_c$) – vėsinimo sezono pagalbinės energijos vartojimo efektyvumas, įskaitant termostatinės išjungties, budėjimo, išjungties ir karterio šildytuvo veiksenų sandus;
- 101) norminis metinis vėsinimo poreikis (Q_c) – metinis vėsinimo poreikis, apskaičiuojamas kaip projektinės vėsinimo apkrovos ($P_{design,c}$) ir ekvivalentinio aktyviosios veiksenos vėsinimo režimu valandų skaičiaus (H_{CE}) sandauga;
- 102) aktyviosios veiksenos vėsinimo režimu sezoninis pagalbinės energijos faktorius ($SAEF_{c,on}$) – vėsinimo sezono pagalbinės energijos vartojimo efektyvumas, išskyrus termostatinės išjungties, budėjimo, išjungties ir karterio šildytuvo veiksenų sandus;
- 103) vėsinimo režimo pagalbinės energijos vartojimo efektyvumas esant daliai apkrovai ($AEF_{c,bin}$) – pagalbinės energijos vartojimo vėsinimui efektyvumas, kai lauko temperatūra T_j ;
- 104) vėsinimo režimo elektrinė vartojamoji galia (P_{Ec}) – tikroji vėsinimo elektrinė vartojamoji galia (kW);
- 105) šildymo režimo sezoninis pirminės energijos vartojimo koeficientas ($SPER_h$) – kurą naudojančio šilumos siurblio bendrasis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas, atitinkantis šildymo sezoną;
- 106) sezoninis dujų vartojimo šildymo režimu efektyvumas ($SGUE_h$) – dujų vartojimo efektyvumas šildymo sezonu;
- 107) tikrasis šildymo pajėgumas (Q_{Eh}) – išmatuotasis šildymo pajėgumas (kW), patikslintas atsižvelgiant į šilumą, sklindančią iš įrenginio (siurblio (-ių) arba ventiliatoriaus (-ių)), kuriuo šilumnešis cirkuliuojamas patalpų šilumokaičiu;
- 108) išmatuotoji šildymui tiekiamą šiluminę galia (Q_{gmh}) – išmatuotasis tiekiamo kuro kiekis (kW) III priedo 21 lentelėje nustatytais dalinės apkrovos sąlygomis;
- 109) šildymo režimo sezoninis pagalbinės energijos faktorius ($SAEF_h$) – šildymo sezono pagalbinės energijos vartojimo efektyvumas, įskaitant termostatinės išjungties, budėjimo, išjungties ir karterio šildytuvo veiksenų sandus;
- 110) norminis metinis šildymo poreikis (Q_H) – metinis šildymo poreikis, apskaičiuojamas kaip projektinės šildymo apkrovos ir ekvivalentinio aktyviosios veiksenos šildymo režimu metinio valandų skaičiaus (H_{HE}) sandauga;
- 111) aktyviosios veiksenos šildymo režimu sezoninis pagalbinės energijos faktorius ($SAEF_{h,on}$) – šildymo sezono pagalbinės energijos vartojimo efektyvumas, išskyrus termostatinės išjungties, budėjimo, išjungties ir karterio šildytuvo veiksenų sandus;
- 112) šildymo režimo pagalbinės energijos vartojimo efektyvumas esant daliai apkrovai ($AEF_{h,bin}$) – pagalbinės energijos vartojimo šildymui efektyvumas, kai lauko temperatūra T_j ;

- 113) pagalbinės energijos faktorius esant deklaruotajam pajėgumui – vėsinimo ($AEF_{c,dl}$) arba šildymo ($AEF_{h,dl}$) pagalbinės energijos faktorius III priedo 21 lentelėje nustatytais dalinės apkrovos sąlygomis, patikslintas atsižvelgiant į tikėtiną įrenginio ciklinį veikimą, jei tikrasis vėsinimo pajėgumas (Q_{Ed}) yra didesnis už vėsinimo apkrovą ($P_c(T_j)$) arba tikrasis šildymo pajėgumas (Q_{Eh}) yra didesnis už šildymo apkrovą ($P_h(T_j)$);
- 114) šildymo režimo elektrinė vartojamoji galia (P_{Eh}) – tikroji šildymo elektrinė vartojamoji galia (kW);
- 115) vidaus degimo varikliu varomų šilumos siurblių, komfortinių vėsintuvų ir oro kondicionierių išmetamų NO_x kiekis – vidaus degimo varikliu varomų šilumos siurblių, komfortinių vėsintuvų, ir oro kondicionierių išmetamo azoto monoksido ir azoto dioksido kiekių suma, išmatuota standartinėmis veikimo sąlygomis ir pritaikius variklio sūkių per minutę (rpm) ekvivalentą, išreikšta azoto dioksido miligramais, tenkančiais tiekiamo kuro kWh skaičiuojant pagal GCV;
- 116) variklio sūkių per minutę ekvivalentas ($Erpm_{equivalent}$) – vidaus degimo variklio sūkių per minutę skaičius, apskaičiuotas remiantis variklio sūkiais per minutę, kai šildymo (arba vėsinimo, jei šildymo funkcijos nėra) dalinės apkrovos koeficientas yra 70, 60, 40 ir 20 %, o svertiniai koeficientai atitinkamai 0,15, 0,25, 0,30 ir 0,30;

Su aukštatemperatūriais technologiniais aušintuvais susiję terminai:

- 117) vardinė vartojamoji galia (D_A) – elektrinė vartojamoji galia (kW, šimtųjų tikslumu), kurios reikia aukštatemperatūrio technologinio aušintuvo (įskaitant kompresorių, kondensatoriaus ventiliatorių (-ius) arba siurblių (-ius), garintuvo siurblių (-ius) ir pagalbinius įtaisus) vardinei šaldymo galiai pasiekti;
- 118) vardinis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas (EER_A) – vardinė šaldymo galia (kW), padalyta iš vardinės vartojamosios galios (kW, šimtųjų tikslumu);
- 119) sezoninis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas ($SEPR$) – aukštatemperatūrio technologinio aušintuvo efektyvumo koeficientas standartinėmis vardinėmis veikimo sąlygomis, nustatytas pagal apkrovos ir aplinkos temperatūros pokyčius per metus ir apskaičiuotas kaip metinio šaldymo poreikio ir metinio suvartojamos elektros energijos kiekio santykis;
- 120) metinis šaldymo poreikis – visų intervalų šaldymo apkrovos ir atitinkamo intervalo trukmės valandų skaičiaus sandaugų suma;
- 121) šaldymo apkrova – vardinė šaldymo galia (kW, šimtųjų tikslumu), padauginta iš aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų dalinės apkrovos koeficiento;
- 122) dalinė apkrova ($P_c(T_j)$) – šaldymo apkrova esant tam tikrai aplinkos temperatūrai T_j (kW, šimtųjų tikslumu), apskaičiuojama kaip pilnutinės apkrovos ir aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų dalinės apkrovos koeficiento, atitinkančio tą pačią aplinkos temperatūrą T_j , sandauga;
- 123) aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų dalinės apkrovos koeficientas ($P_R(T_j)$): –
- aukštatemperatūriams technologiniams aušintuvams su orinio vėsinimo kondensavimu – aplinkos temperatūros T_j minus 5 °C ir norminės aplinkos temperatūros minus 5 °C dalmuo, padaugintas iš 0,2 ir pridėtas prie 0,8. Jei aplinkos temperatūra aukštesnė nei norminė aplinkos temperatūra, aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų dalinės apkrovos koeficientas yra 1. Jei aplinkos temperatūra žemesnė nei 5 °C, aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų dalinės apkrovos koeficientas yra 0,8;
 - aukštatemperatūriams technologiniams aušintuvams su vandeninio vėsinimo kondensavimu – įtekančio (į kondensatorių) vandens temperatūros minus 9 °C ir kondensatoriaus vandens įvado aplinkos norminės temperatūros minus 9 °C dalmuo, padaugintas iš 0,2 ir pridėtas prie 0,8. Jei aplinkos (kondensatoriaus vandens įvado) temperatūra aukštesnė nei norminė aplinkos temperatūra, aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų dalinės apkrovos koeficientas yra 1. Jei aplinkos (kondensatoriaus vandens įvado) temperatūra žemesnė nei 9 °C, aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų dalinės apkrovos koeficientas yra 0,8;
 - išreikštas procentine dalimi (dešimtųjų tikslumu);

- 124) metinis suvartojamos elektros energijos kiekis – kiekis, apskaičiuojamas sudedant kiekvieno intervalo vėsinimo poreikio ir atitinkamo intervalo energijos vartojimo efektyvumo koeficiento santykius ir padauginant iš atitinkamo intervalo valandų skaičiaus;
- 125) aplinkos temperatūra: –
- a) aukštatemperatūriams technologiniams aušintuvams su orinio vėsinimo kondensatoriais – sausuoju oro termometru išmatuota temperatūra Celsijaus laipsniais;
 - b) jeigu naudojami aukštatemperatūriai technologiniai aušintuvai su vandenio aušinimo kondensavimu, kondensatoriaus vandens įvado temperatūra Celsijaus laipsniais;
- 126) norminė aplinkos temperatūra – aplinkos temperatūra Celsijaus laipsniais, kuriai esant aukštatemperatūrų technologinių aušintuvų dalinės apkrovos koeficientas yra lygus 1. Ji yra lygi 35 °C. Jeigu aukštatemperatūriai technologiniai aušintuvai vėsinami oru, oro įleidimo angos temperatūra prie kondensatoriaus prilyginama 35 °C, o jeigu aukštatemperatūriai technologiniai aušintuvai vėsinami vandeniu, vandens įleidimo angos temperatūra prie kondensatoriaus prilyginama 30 °C, o lauko oro temperatūra prie kondensatoriaus prilyginama 35 °C;
- 127) energijos vartojimo efektyvumo koeficientas esant dalinei apkrovai ($EER_{pl}(T_j)$) – kiekvieno metų intervalo energijos vartojimo efektyvumo koeficientas, nustatytiems intervalams išvestas iš deklaruotojo energijos vartojimo efektyvumo koeficiento (EER_{DC}), o kitiems intervalams – apskaičiuotas tiesinės interpoliacijos būdu;
- 128) deklaruotasis šaldymo poreikis – šaldymo apkrova nustatytais intervalo sąlygomis, apskaičiuojama kaip vardinės šaldymo galios ir atitinkamo aukštatemperatūrio technologinio aušintuvo dalinės apkrovos koeficiento sandauga;
- 129) deklaruotasis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas (EER_{DC}) – aukštatemperatūrio technologinio aušintuvo energijos vartojimo efektyvumo koeficientas tam tikrame vertinimo taške, prireikus pataisytas pritaikius blogėjimo koeficientą, jei mažiausioji deklaruotoji šaldymo galia yra didesnė už šaldymo apkrovą, arba interpoliuojamas, jei artimiausios deklaruotosios šaldymo galios vertės yra didesnė ir mažesnė už šaldymo apkrovą;
- 130) deklaruotoji vartojamoji galia – elektrinė vartojamoji galia, reikalinga aukštatemperatūrio technologinio aušintuvo deklaruotajai šaldymo galiai tam tikrame vertinimo taške pasiekti;
- 131) deklaruotoji šaldymo galia – šaldymo galia tam tikrame vertinimo taške, kurią turi pasiekti aukštatemperatūris technologinis aušintuvas, kad patenkintų deklaruotąjį šaldymo poreikį;

Su ventiliatoriniais konvektoriais susiję terminai

- 132) bendra elektrinė įėjimo galia (P_{elc}) – visa ventiliatorinio konvektoriaus, įskaitant ventiliatorių (-ius) ir pagalbinius įtaisus, imama elektrinė galia.
-

II PRIEDAS

Ekologinio projektavimo reikalavimai

1. Oro šildymo gaminių sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas:

- a) Nuo 2018 m. sausio 1 d. oro šildymo gaminių sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas turi būti ne mažesnis už 1 lentelėje įrašytas vertes.

1 lentelė

Oro šildymo gaminių pirmojo etapo būtinasis sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas, proc.

	$\eta_{s,h}$ (*)
Kurą naudojantys šilto oro šildytuvai, išskyrus B ₁ tipo šilto oro šildytuvus, kurių vardinis šilumos atidavimas mažesnis kaip 10 kW, ir išskyrus C ₂ ir C ₄ tipų šilto oro šildytuvus, kurių vardinis šilumos atidavimas mažesnis kaip 15 kW	72
B ₁ tipo šilto oro šildytuvai, kurių vardinis šilumos atidavimas mažesnis kaip 10 kW, ir C ₂ ir C ₄ tipų šilto oro šildytuvai, kurių vardinis šilumos atidavimas mažesnis kaip 15 kW	68
Elektriniai šilto oro šildytuvai	30
Elektriniu varikliu varomi šilumos siurbiai „oras–oras“, išskyrus kraiginius šilumos siurblius	133
Kraiginiai šilumos siurbiai	115
Vidaus degimo varikliu varomi šilumos siurbiai „oras–oras“	120

(*) Deklaruojama atitinkamose šio priedo lentelėse ir techniniuose dokumentuose dešimtyjų tikslumu.

Padalytųjų šilumos siurblių atitiktį šiam reglamentui gamintojas nustato remdamasis matavimu ir skaičiavimu, atliktu pagal III priedą. Kiekvienam lauko mazgo modeliui parengiamas ir prie techninių dokumentų pridedamas rekomenduojamų derinių su patalpų mazgais sąrašas. Atitikties deklaracija taikoma visiems sąraše išvardytiems deriniams. Rekomenduojamų derinių sąrašas pateikiamas prieš lauko mazgą perkant / įsigyjant išperkamąją nuoma / išsinuomojant.

- b) Nuo 2021 m. sausio 1 d. oro šildymo gaminių sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas turi būti ne mažesnis už 2 lentelėje įrašytas vertes.

2 lentelė

Oro šildymo gaminių antrojo etapo būtinasis sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas, proc.

	$\eta_{s,h}$ (*)
Kurą naudojantys šilto oro šildytuvai, išskyrus B ₁ tipo šilto oro šildytuvus, kurių vardinis šilumos atidavimas mažesnis kaip 10 kW, ir išskyrus C ₂ ir C ₄ tipų šilto oro šildytuvus, kurių vardinis šilumos atidavimas mažesnis kaip 15 kW	78
Elektriniai šilto oro šildytuvai	31
Elektriniu varikliu varomi šilumos siurbiai „oras–oras“, išskyrus kraiginius šilumos siurblius	137

	$\eta_{s,h}$ (*)
Kraiginiai šilumos siurbLIAI	125
Vidaus degimo variklio varomi šilumos siurbLIAI „oras–oras“	130

(*) Deklaruojama atitinkamose šio priedo lentelėse ir techniniuose dokumentuose dešimtųjų tikslumu.

Padalytųjų šilumos siurblių atitiktį šiam reglamentui gamintojas nustato remdamasis matavimu ir skaičiavimu, atliktu pagal III priedą. Kiekvienam lauko mazgo modeliui parengiamas ir prie techninių dokumentų pridedamas rekomenduojamų derinių su patalpų mazgais sąrašas. Atitikties deklaracija taikoma visiems sąraše išvardytiems deriniams. Rekomenduojamų derinių sąrašas pateikiamas prieš lauko mazgą perkant / įsigyjant išperkamąją nuoma / išsinuomojant.

2. Oro vėsinimo gaminių sezoninis patalpų vėsinimo energijos vartojimo efektyvumas:

- a) Nuo 2018 m. sausio 1 d. vėsinimo gaminių sezoninis patalpų vėsinimo energijos vartojimo efektyvumas turi būti ne mažesnis už 3 lentelėje įrašytas vertes.

3 lentelė

Vėsinimo gaminių pirmojo etapo būtinasis sezoninis patalpų vėsinimo energijos vartojimo efektyvumas, proc.

	$\eta_{s,c}$ (*)
Elektriniiais varikliais varomi vėsintuvai „oras–vanduo“, kurių vardinis vėsinimo pajėgumas < 400 kW	149
Elektriniiais varikliais varomi vėsintuvai „oras–vanduo“, kurių vardinis vėsinimo pajėgumas ≥ 400 kW	161
Elektriniiais varikliais varomi vėsintuvai „vanduo / druskų tirpalas–vanduo“, kurių vardinis vėsinimo pajėgumas < 400 kW	196
Elektriniiais varikliais varomi vėsintuvai „vanduo / druskų tirpalas–vanduo“, kurių vardinis vėsinimo pajėgumas ne mažesnis kaip 400 kW, bet mažesnis kaip 1 500 kW	227
Elektriniiais varikliais varomi vėsintuvai „vanduo / druskų tirpalas–vanduo“, kurių vardinis vėsinimo pajėgumas ≥ 1 500 kW	245
Vidaus degimo variklio varomi komfortiniai vėsintuvai „oras–vanduo“	144
Elektriniu variklio varomi oro kondicionieriai „oras–oras“, išskyrus kraiginius oro kondicionierius	181
Kraiginiai oro kondicionieriai	117
Vidaus degimo variklio varomi oro kondicionieriai „oras–oras“	157

(*) Deklaruojama atitinkamose šio priedo lentelėse ir techniniuose dokumentuose dešimtųjų tikslumu.

Padalytųjų oro kondicionierių atitiktį šiam reglamentui gamintojas nustato remdamasis matavimu ir skaičiavimu, atliktu pagal III priedą. Kiekvienam lauko mazgo modeliui parengiamas ir prie techninių dokumentų pridedamas rekomenduojamų derinių su patalpų mazgais sąrašas. Atitikties deklaracija taikoma visiems sąraše išvardytiems deriniams. Rekomenduojamų derinių sąrašas pateikiamas prieš lauko mazgą perkant / įsigyjant išperkamąją nuoma / išsinuomojant.

- b) Nuo 2021 m. sausio 1 d. vėsinimo gaminių sezoninis patalpų vėsinimo energijos vartojimo efektyvumas turi būti ne mažesnis už 4 lentelėje įrašytas vertes.

4 lentelė

Vėsinimo gaminių antrojo etapo būtinasis sezoninis patalpų vėsinimo energijos vartojimo efektyvumas, proc.

	$\eta_{s,c} (*)$
Elektriniais varikliais varomi vėsintuvai „oras–vanduo“, kurių vardinis vėsinimo pajėgumas < 400 kW	161
Elektriniais varikliais varomi vėsintuvai „oras–vanduo“, kurių vardinis vėsinimo pajėgumas $\geq$ 400 kW	179
Elektriniais varikliais varomi vėsintuvai „vanduo / druskų tirpalas–vanduo“, kurių vardinis vėsinimo pajėgumas < 400 kW	200
Elektriniais varikliais varomi vėsintuvai „vanduo / druskų tirpalas–vanduo“, kurių vardinis vėsinimo pajėgumas ne mažesnis kaip 400 kW, bet mažesnis kaip 1 500 kW	252
Elektriniais varikliais varomi vėsintuvai „vanduo / druskų tirpalas–vanduo“, kurių vardinis vėsinimo pajėgumas $\geq$ 1 500 kW	272
Vidaus degimo varikliais varomi vėsintuvai „oras–vanduo“, kurių vardinis vėsinimo pajėgumas $\geq$ 400 kW	154
Elektriniu varikliu varomi oro kondicionieriai „oras–oras“, išskyrus kraiginius oro kondicionierius	189
Kraiginiai oro kondicionieriai	138
Vidaus degimo varikliu varomi oro kondicionieriai „oras–oras“	167

(*) Deklaruojama atitinkamose šio priedo lentelėse ir techniniuose dokumentuose dešimtųjų tikslumu.

Padalytųjų oro kondicionierių atitiktį šiam reglamentui gamintojas nustato remdamasis matavimu ir skaičiavimu, atliktu pagal III priedą. Kiekvienam lauko mazgo modeliui parengiamas ir prie techninių dokumentų pridedamas rekomenduojamų derinių su patalpų mazgais sąrašas. Atitikties deklaracija taikoma visiems sąraše išvardytiems deriniams. Rekomenduojamų derinių sąrašas pateikiamas prieš lauko mazgą perkant / įsigyjant išperkamąją nuoma / išsinuomojant.

3. Aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų sezoninis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas:

- a) Nuo 2018 m. sausio 1 d. aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų sezoninis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas turi būti ne mažesnis už 5 lentelėje įrašytas vertes.

5 lentelė

Aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų pirmojo etapo sezoninis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas

Šilumnešis kondensatoriaus pusėje	Vardinė šaldymo galia	Mažiausioji SEPR (*) vertė
Oras	$P_A < 400 \text{ kW}$	4,5
	$P_A \geq 400 \text{ kW}$	5,0

Šilumnešis kondensatoriaus pusėje	Vardinė šaldymo galia	Mažiausioji SEPR (*) vertė
Vanduo	$P_A < 400 \text{ kW}$	6,5
	$400 \text{ kW} \leq P_A < 1\,500 \text{ kW}$	7,5
	$P_A \geq 1\,500 \text{ kW}$	8,0

(*) Deklaruojama atitinkamose šio priedo lentelėse ir techniniuose dokumentuose šimtųjų tikslumu.

- b) Nuo 2021 m. sausio 1 d. aukštatemperatūrių technologinių aušintuvų sezoninis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas turi būti ne mažesnis už 6 lentelėje įrašytas vertes.

6 lentelė

Aukštatemperatūrių technologinių aušintuvų antrojo etapo sezoninis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas

Šilumnešis kondensatoriaus pusėje	Vardinė šaldymo galia	Mažiausioji SEPR (*) vertė
Oras	$P_A < 400 \text{ kW}$	5,0
	$P_A \geq 400 \text{ kW}$	5,5
Vanduo	$P_A < 400 \text{ kW}$	7,0
	$400 \text{ kW} \leq P_A < 1\,500 \text{ kW}$	8,0
	$P_A \geq 1\,500 \text{ kW}$	8,5

(*) Deklaruojama atitinkamose šio priedo lentelėse ir techniniuose dokumentuose šimtųjų tikslumu.

4. Išmetamų azoto oksidų kiekis:

- a) Nuo 2018 m. rugsėjo 26 d. šilto oro šildytuvų, šilumos siurblių, komfortinių vėsintuvų ir oro kondicionierių išmetamų azoto oksidų kiekis, išreikštas azoto dioksido kiekiu, turi būti ne didesnis už 7 lentelėje įrašytas vertes.

7 lentelė

Pirmojo etapo didžiausias išmetamų azoto oksidų kiekis, mg/kWh skaičiuojant pagal didžiausią šilumingumą

Dujinį kurą naudojantys šilto oro šildytuvai	100
Skystąjį kurą naudojantys šilto oro šildytuvai	180
Šilumos siurbLIAI, komfortiniai vėsintuvai ir oro kondicionieriai, kuriuos varo dujinį kurą naudojantys išorės degimo varikliai	70
Šilumos siurbLIAI, komfortiniai vėsintuvai ir oro kondicionieriai, kuriuos varo skystąjį kurą naudojantys išorės degimo varikliai	120
Šilumos siurbLIAI, komfortiniai vėsintuvai ir oro kondicionieriai, kuriuos varo dujinį kurą naudojantys vidaus degimo varikliai	240
Šilumos siurbLIAI, komfortiniai vėsintuvai ir oro kondicionieriai, kuriuos varo skystąjį kurą naudojantys vidaus degimo varikliai	420

- b) Nuo 2021 m. sausio 1 d. šilto oro šildytuvų išmetamų azoto oksidų kiekis, išreikštas azoto dioksido kiekiu, turi būti ne didesnis už 8 lentelėje įrašytas vertes.

8 lentelė

Antrojo etapo didžiausias išmetamų azoto oksidų kiekis, mg/kWh skaičiuojant pagal didžiausią šilumingumą

Dujinį kurą naudojančios šilto oro šildytuvai	70
Skystąjį kurą naudojančios šilto oro šildytuvai	150

5. Informacija apie gaminių:

- a) Įrengėjams ir galutiniams naudotojams skirtose naudojimo instrukcijose ir visiems prieinamose gamintojų, jų įgaliotųjų atstovų ir importuotojų interneto svetainėse nuo 2018 m. sausio 1 d. pateikiama ši informacija apie gaminių:
- 1) šilto oro šildytuvų – 9 lentelėje nurodyta informacija, išmatuota ir apskaičiuota pagal III priedą;
 - 2) komfortinių vėsintuvų – 10 lentelėje nurodyta informacija, išmatuota ir apskaičiuota pagal III priedą;
 - 3) oro kondicionierių „oras–oras“ – 11 lentelėje nurodyta informacija, išmatuota ir apskaičiuota pagal III priedą;
 - 4) oro kondicionierių „vanduo / druskų tirpalas–oras“ – 12 lentelėje nurodyta informacija, išmatuota ir apskaičiuota pagal III priedą;
 - 5) ventiliatorinių konvektorių – 13 lentelėje nurodyta informacija, išmatuota ir apskaičiuota pagal III priedą;
 - 6) šilumos siurblių – 14 lentelėje nurodyta informacija, išmatuota ir apskaičiuota pagal III priedą;
 - 7) aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų – 15 lentelėje nurodyta informacija, išmatuota ir apskaičiuota pagal III priedą;
 - 8) visos specialios atsargumo priemonės, kurių būtina imtis surenkant, sumontuojant arba prižiūrint gaminių;
 - 9) visų šilumos arba šaltinio generatorių, suprojektuotų oro šildymo arba vėsinimo gaminiams, ir oro šildymo ir vėsinimo gaminių korpusų, kuriuose įmontuojami tokie šilumos arba šaltinio generatoriai, – charakteristikos, surinkimo reikalavimai, būtini siekiant užtikrinti atitiktį oro šildymo arba vėsinimo gaminių ekologinio projektavimo reikalavimams, ir prireikus gamintojo rekomenduojamų derinių sąrašas;
 - 10) padalytųjų šilumos siurblių ir padalytųjų oro kondicionierių – tinkamų patalpų mazgų sąrašas;
 - 11) B₁, C₂ ir C₄ tipų šilto oro šildytuvų – šis standartinis tekstas: „Šių šilto oro šildytuvų numatyta jungti tik prie dūmtakio, bendrai naudojamo keliems būstams esamuose pastatuose. Šio šilto oro šildytuvo efektyvumas mažas, todėl kitais būdais jo naudoti nederėtų, nes padidėtų jo suvartojamos energijos kiekis ir naudojimo sąnaudos.“
- b) Įrengėjams ir galutiniams naudotojams skirtose naudojimo instrukcijose ir laisvai prieinamose gamintojų, jų įgaliotųjų atstovų ir importuotojų interneto svetainių dalyse, skirtose specialistams, nuo 2018 m. sausio 1 d. pateikiama ši informacija apie gaminių:
- 1) informacija, susijusi su išmontavimu, grąžinamuoju perdirbimu ir (arba) šalinimu pasibaigus gyvavimo ciklui.
- c) Atitiktis pagal 4 straipsnį įvertinti skirtuose techniniuose dokumentuose pateikiama ši informacija:
- 1) a punkte nurodyta informacija;

- 2) jei su tam tikru modeliu susijusi informacija gauta skaičiavimu remiantis konstrukcija ir (arba) ekstrapoliavimu pagal kitų derinių duomenis, techniniuose dokumentuose pateikiami išsamūs tokio skaičiavimo ir (arba) ekstrapoliavimo, taip pat skaičiavimo tikslumui patikrinti atliktų bandymų, duomenys, įskaitant matematinio modelio, pagal kurį apskaičiuotos tokių derinių eksploatacinės charakteristikos, ir matavimo, atlikto siekiant patikrinti šį modelį, duomenis, taip pat visų kitų modelių sąrašas, kurių techniniuose dokumentuose pateikiama informacija gauta minėtu būdu.
- d) Komfortinių vėsintuvų, oro kondicionierių „oras–oras“ ir „vanduo / tirpalas–oras“, šilumos siurblių ir aukštatempertūrinių technologinių aušintuvų gamintojai, jų įgaliotieji atstovai ir importuotojai laboratorijoms, vykdančioms rinkos priežiūros patikrinimus, jų prašymu pateikia visą reikalingą informaciją apie įrenginio nustatymą, taikomą, kai tinkama, deklaruotojo pajėgumo, *SEER/EER*, *SCOP/COP*, *SEPR/COP* vertėms, ir nurodo asmenų, kurie gali tokią informaciją suteikti, kontaktinius duomenis.

9 lentelė

Informacijos apie šilto oro šildytuvus reikalavimai

Modelis (-iai). Modelio (-ių), apie kurį (-uos) pateikiama informacija, identifikavimo duomenys

B₁ tipo šilto oro šildytuvas [taip / ne]

C₂ tipo šilto oro šildytuvas [taip / ne]

C₄ tipo šilto oro šildytuvas [taip / ne]

Kuro rūšis [dujinis / skystasis / elektros energija]

Punktas	Sutartinis ženklas	Vertė	Vienetas		Punktas	Sutartinis ženklas	Vertė	Vienetas
Pajėgumas					Šiluminis naudingumas			
Vardinis šildymo pajėgumas	$P_{ated,h}$	x,x	kW		Šiluminis naudingumas esant vardiniam šildymo pajėgumui (*)	η_{nom}	x,x	proc.
Mažiausiasis pajėgumas	P_{min}	x,x	kW		Šiluminis naudingumas esant mažiausiajam pajėgumui (*)	η_{pl}	x,x	proc.
Elektros energijos suvartojimas (*)					Kiti parametrai			
Esant vardiniam šildymo pajėgumui	el_{max}	x,xxx	kW		Apvaskalo nuostolių koeficientas	F_{env}	x,x	proc.
Esant mažiausiajam pajėgumui	el_{min}	x,xxx	kW		Uždegiklio vartojamoji galia (*)	P_{ign}	x,x	kW
Veikiant budėjimo veiksenai	el_{sb}	x,xxx	kW		Išmetamų azoto oksidų kiekis (*) (**)	NO_x	x	mg/kW tiekiamosios energijos (GCV)
					Šilumos atidavimo efektyvumas	$\eta_{s,flow}$	x,x	proc.
					Sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas	$\eta_{s,h}$	x,x	proc.
Duomenys ryšiams	Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas							

(*) Nebūtina elektriniams šilto oro šildytuvams.

(**) Nuo 2018 m. rugsėjo 26 d.

10 lentelė

Informacijos apie komfortinius vėsintuvus reikalavimai

Modelis (-iai). Modelio (-ių), apie kurį (-uos) pateikiama informacija, identifikavimo duomenys

Vėsintuvo lauko šilumokaitis [pasirinkti – oro ar vandens / druskų tirpalo]

Vėsintuvo patalpų šilumokaitis [standartiškai – vandens]

Tipas – kompresoriaus varomas garų suspaudimas arba sorbcijos procesas

Jei taikoma, kompresoriaus pavara – [variklis elektrinis ar varomas degalais; dujiniu ar skystuoju kuru, vidaus ar išorės degimo variklis]

Punktas	Sutartinis ženklas	Vertė	Vienetas		Punktas	Sutartinis ženklas	Vertė	Vienetas
Vardinis vėsinimo pajėgumas	$P_{rated,c}$	x,x	kW		Sezoninis patalpų vėsinimo energijos vartojimo efektyvumas	$\eta_{s,c}$	x,x	proc.
Deklaruotas vėsinimo pajėgumas esant daliai apkrovai, kai lauko temperatūra – T_j					Deklaruotas energijos vartojimo efektyvumo koeficientas arba dujų vartojimo efektyvumas / pagalbinės energijos faktorius esant daliai apkrovai, kai lauko temperatūra T_j			
$T_j = + 35\text{ }^{\circ}\text{C}$	P_{dc}	x,x	kW		$T_j = + 35\text{ }^{\circ}\text{C}$	$\frac{EER_d}{\text{arba } GUE_{c,bin}/AEF_{c,bin}}$	x,x	proc.
$T_j = + 30\text{ }^{\circ}\text{C}$	P_{dc}	x,x	kW		$T_j = + 30\text{ }^{\circ}\text{C}$	$\frac{EER_d}{\text{arba } GUE_{c,bin}/AEF_{c,bin}}$	x,x	proc.
$T_j = + 25\text{ }^{\circ}\text{C}$	P_{dc}	x,x	kW		$T_j = + 25\text{ }^{\circ}\text{C}$	$\frac{EER_d}{\text{arba } GUE_{c,bin}/AEF_{c,bin}}$	x,x	proc.
$T_j = + 20\text{ }^{\circ}\text{C}$	P_{dc}	x,x	kW		$T_j = + 20\text{ }^{\circ}\text{C}$	$\frac{EER_d}{\text{arba } GUE_{c,bin}/AEF_{c,bin}}$	x,x	proc.
Vėsintuvams taikomas blogėjimo koeficientas (*)	C_{dc}	x,x	—					

Vartojamoji galia ne aktyviaja veiksmu

Išjungties veiksmu	P_{OFF}	x,xxx	kW		Karterio šildytuvo veiksmu	P_{CK}	x,xxx	kW
Termostatinės išjungties veiksmu	P_{TO}	x,xxx	kW		Budėjimo veiksmu	P_{SB}	x,xxx	kW

Kiti parametrai

Pajėgumo valdymas	pastovus / pakopinis / kintamas			Komfortinių vėsintuvų „oras–vanduo“ – oro srautas, išmatuotas lauke	—	x	m ³ /h
Garso galios lygis (lauke)	L_{WA}	x,x/x,x	dB	Vėsintuvų „vanduo / druskų tirpalas–vanduo“ – vardinis druskų tirpalo arba vandens srautas (lauko šilumokaityje)	—	x	m ³ /h
Išmetamų azoto oksidų kiekis (jei taikoma)	NO _x (**)	x	mg/kWh tiekiamą didžiausio šilumingumo (GCV)				
Aušalo visuotinio atšilimo potencialas (GWP)			kg CO ₂ ekvivalento (per 100 metų)				

Standartinės vardinės veikimo sąlygos: [žemos temperatūros įrenginių / vidutinės temperatūros įrenginių]

Duomenys ryšiams	Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas
------------------	---

(*) Jei C_{dc} nematuojamas, vėsintuvams taikomas numatytasis blogėjimo koeficientas yra 0,9.

(**) Nuo 2018 m. rugsėjo 26 d.

11 lentelė

Informacijos apie oro kondicionierius „oras–oras“ reikalavimai

Modelis (-iai). Modelio (-ių), apie kurį (-uos) pateikiama informacija, identifikavimo duomenys

Oro kondicionieriaus lauko šilumokaitis [standartiškai – oro]

Oro kondicionieriaus patalpų šilumokaitis [standartiškai – oro]

Tipas – kompresoriaus varomas garų suspaudimas arba sorbcijos procesas

Jeį taikoma, kompresoriaus pavara – [variklis elektrinis ar varomas degalais; dujiniu ar skystuoju kuru, vidaus ar išorės degimo variklis]

Punktas	Sutartinis ženklas	Vertė	Vienetas		Punktas	Sutartinis ženklas	Vertė	Vienetas
Vardinis vėsinimo pajėgumas	$P_{rated,c}$	x,x	kW		Sezoninis patalpų vėsinimo energijos vartojimo efektyvumas	$\eta_{s,c}$	x,x	proc.
Deklaruotas vėsinimo pajėgumas esant dalinei apkrovai, kai lauko temperatūra – T_p , o patalpos temperatūra – 27 °C/19 °C (matuojama atitinkamai sausuoju / drėgnuoju termometru)					Deklaruotas energijos vartojimo efektyvumo koeficientas arba dujų vartojimo efektyvumas / pagalbinės energijos faktorius esant dalinei apkrovai, kai lauko temperatūra T_j			
$T_j = +35\text{ °C}$	P_{dc}	x,x	kW		$T_j = +35\text{ °C}$	$\frac{EER_d}{AEF_{c,bin}}$ arba $GUE_{c,bin}$	x,x	proc.
$T_j = +30\text{ °C}$	P_{dc}	x,x	kW		$T_j = +30\text{ °C}$	$\frac{EER_d}{AEF_{c,bin}}$ arba $GUE_{c,bin}$	x,x	proc.

$T_j = + 25\text{ }^{\circ}\text{C}$	P_{dc}	x,x	kW		$T_j = + 25\text{ }^{\circ}\text{C}$	$\frac{EER_d}{\text{arba } GUE_{c,bin}/AEF_{c,bin}}$	x,x	proc.
$T_j = + 20\text{ }^{\circ}\text{C}$	P_{dc}	x,x	kW		$T_j = + 20\text{ }^{\circ}\text{C}$	$\frac{EER_d}{\text{arba } GUE_{c,bin}/AEF_{c,bin}}$	x,x	proc.
Oro kondicionieriams taikomas blogėjimo koeficientas (*)	C_{dc}	x,x	—					

Vartojamoji galia ne aktyviaja veikseną

Išjungties veikseną	P_{OFF}	x,xxx	kW		Karterio šildytuvo veikseną	P_{CK}	x,xxx	kW
Termostatinės išjungties veikseną	P_{TO}	x,xxx	kW		Budėjimo veikseną	P_{SB}	x,xxx	kW

Kiti parametrai

Pajėgumo valdymas	Pastovus / pakopinis / kintamas				Oro kondicionierių „oras–oras“ – oro srautas, išmatuotas lauke	—	x	m³/h
Garso galios lygis (lauke)	L _{WA}	x,x/x,x	dB					
Jei varomas degimo variklio, išmetamų azoto oksidų kiekis	NO _x (**)	x	mg/kWh tiekiamojo kuro didžiausiojo šilumingumo (GCV)					
Aušalo visuotinio atšilimo potencialas (GWP)			kg CO ₂ ekvivalento (per 100 metų)					
Duomenys ryšiams	Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas							

(*) Jei C_{dc} nematuojamas, oro kondicionieriams taikomas numatytasis blogėjimo koeficientas yra 0,25.

(**) Nuo 2018 m. rugsėjo 26 d.

Kai pateikiama informacija apie padalytuosius oro kondicionierius, bandymo rezultatai ir veikimo duomenys gali būti gauti remiantis lauko mazgo veikimu su gamintojo arba importuotojo rekomenduojamo (-ų) patalpų mazgo (-ų) deriniu.

12 lentelė

Informacijos apie oro kondicionierius „vanduo / druskų tirpalas–oras“ reikalavimai

Modelis (-iai). Modelio (-ių), apie kurį (-uos) pateikiama informacija, identifikavimo duomenys

Oro kondicionieriaus lauko šilumokaitis [standartiškai – vandens / druskų tirpalo]

Oro kondicionieriaus patalpų šilumokaitis [standartiškai – oro]

Tipas – kompresoriaus varomas garų suspaudimas arba sorbcijos procesas

Jei taikoma, kompresoriaus pavara – [variklis elektrinis ar varomas degalais; dujiniu ar skystuoju kuru, vidaus ar išorės degimo variklis]

Punktas			Sutartinis ženklas	Vertė	Vienetas		Punktas	Sutartinis ženklas	Vertė	Vienetas
Vardinis vėsinimo pajėgumas			$P_{rated,c}$	x,x	kW		Sezoninis patalpų vėsinimo energijos vartojimo efektyvumas	$\eta_{s,c}$	x,x	proc.
Deklaruotas vėsinimo pajėgumas esant dalinei apkrovai, kai lauko temperatūra – T_j , o patalpos temperatūra – 27 °C/19 °C (matuojama atitinkamai sausuoju / drėgnuuoju termometru)							Deklaruotas energijos vartojimo efektyvumo koeficientas arba dujų vartojimo efektyvumas / pagalbinės energijos faktorius esant dalinei apkrovai, kai lauko temperatūra T_j			
Lauko temperatūra T_j	Aušinimo bokštas (įvadas / išvadas)	Gruntinė sistema								
$T_j = + 35\text{ °C}$	30/35	10/15	P_{dc}	x,x	kW		$T_j = + 35\text{ °C}$	$\frac{EER_d}{\text{arba } GUE_{c,bin}/AEF_{c,bin}}$	x,x	proc.
$T_j = + 30\text{ °C}$	26/*	10/*	P_{dc}	x,x	kW		$T_j = + 30\text{ °C}$	$\frac{EER_d}{\text{arba } GUE_{c,bin}/AEF_{c,bin}}$	x,x	proc.
$T_j = + 25\text{ °C}$	22/*	10/*	P_{dc}	x,x	kW		$T_j = + 25\text{ °C}$	$\frac{EER_d}{\text{arba } GUE_{c,bin}/nAEF_{c,bin}}$	x,x	proc.
$T_j = + 20\text{ °C}$	18/*	10/*	P_{dc}	x,x	kW		$T_j = + 20\text{ °C}$	$\frac{EER_d}{\text{arba } GUE_{c,bin}/AEF_{c,bin}}$	x,x	proc.
Oro kondicionieriams taikomas blogėjimo koeficientas (**)			C_{dc}	x,x	—					

Vartojamoji galia ne aktyviaja veiksmu

Išjungties veiksmu	P_{OFF}	x,xxx	kW		Karterio šildytuvo veiksmu	P_{CK}	x,xxx	kW
Termostatinės išjungties veiksmu	P_{TO}	x,xxx	kW		Budėjimo veiksmu	P_{SB}	x,xxx	kW

Kiti parametrai

Pajėgumo valdymas	pastovus / pakopinis / kintamas							
Garso galios lygis (lauke)	L_{WA}	x,x/x,x	dB		Oro kondicionierių „vanduo / druskų tirpalas–oras“: vardinis druskų tirpalo arba vandens srautas (lauko šilumokaityje)	—	x	m³/h
Jei varomas degimo varikliu, Išmetamų azoto oksidų kiekis (jei taikoma)	NO _x (***)	x	mg/kWh tiekiamojo kuro didžiausiojo šilumin-gumo (GCV)					
Aušalo visuotinio atšilimo potencialas (GWP)			kg CO ₂ ekviva-lento (per 100 metų)					
Duomenys ryšiams	Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas							

(**) Jei C_{dc} nematuojamas, oro kondicionieriams taikomas numatytasis blogėjimo koeficientas yra 0,25.

(***) Nuo 2018 m. rugsėjo 26 d. Kai pateikiama informacija apie padalytuosius oro kondicionierius, bandymo rezultatai ir veikimo duomenys gali būti gauti remiantis lauko mazgo veikimu su gamintojo arba importuotojo rekomenduojamo (-ų) patalpų mazgo (-ų) deriniu.

13 lentelė

Informacijos apie ventiliatorinius konvektorius reikalavimai

Modelio (-ių), apie kurį (-uos) pateikiama informacija, identifikavimo duomenys

Punktas	Sutartinis ženklas	Vertė	Vienetas		Punktas	Sutartinis ženklas	Vertė	Vienetas
Vėsinimo (juntamojo) pajėgumas	$P_{rated,c}$	x,x	kW		Bendra elektrinė vartojamoji galia	P_{elec}	x,xxx	kW
Vėsinimo (slaptojo) pajėgumas	$P_{rated,c}$	x,x	kW		Garso galios lygis (kiekvieno spartos nuostačio, jei taikoma)	L_{WA}	x,x / ir t. t.	dB
Šildymo pajėgumas	$P_{rated,h}$	x,x	kW					
Duomenys ryšiams	Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas							

14 lentelė

Informacijos apie šilumos siurblius reikalavimai

Modelio (-ių), apie kurį (-uos) pateikiama informacija, identifikavimo duomenys

Šilumos siurblio lauko šilumokaitis [pasirinkti – oro / vandens / druskų tirpalo]

Šilumos siurblio patalpų šilumokaitis [pasirinkti – oro / vandens / druskų tirpalo]

Pastaba, ar šildytuve yra papildomas šildytuvas – taip / ne

Jei taikoma, kompresoriaus pavara – [variklis elektrinis ar varomas degalais; dujiniu ar skystuoju kuru, vidaus ar išorės degimo variklis]

Deklaruojami vidutinio šildymo sezono parametrai, šiltesnio ir šaltesnio šildymo sezonų parametrai nebūtini.

Punktas	Sutartinis ženklas	Vertė	Vienetas		Punktas	Sutartinis ženklas	Vertė	Vienetas
Vardinis šildymo pajėgumas	$P_{rated,h}$	x,x	kW		Sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas	$\eta_{s,h}$	x,x	proc.
Deklaruotasis šildymo pajėgumas esant dalinei apkrovai, 20 °C patalpos temperatūrai ir T_j lauko temperatūrai.					Deklaruotasis veiksmingumo koeficientas arba dujų vartojimo efektyvumas / pagalbinės energijos faktorius esant dalinei apkrovai, kai lauko temperatūra T_j			
$T_j = -7\text{ °C}$	P_{dh}	x,x	kW		$T_j = -7\text{ °C}$	COP_d arba $GUE_{h,bin}/AEF_{h,bin}$	x,x	proc.
$T_j = +2\text{ °C}$	P_{dh}	x,x	kW		$T_j = +2\text{ °C}$	COP_d arba $GUE_{h,bin}/AEF_{h,bin}$	x,x	proc.
$T_j = +7\text{ °C}$	P_{dh}	x,x	kW		$T_j = +7\text{ °C}$	COP_d arba $GUE_{h,bin}/AEF_{h,bin}$	x,x	proc.
$T_j = +12\text{ °C}$	P_{dh}	x,x	kW		$T_j = +12\text{ °C}$	COP_d arba $GUE_{h,bin}/AEF_{h,bin}$	x,x	proc.
T_j = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	P_{dh}	x,x	kW		T_{biv} = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	COP_d arba $GUE_{h,bin}/AEF_{h,bin}$	x,x	proc.
T_{OL} = ribinė veikimo temperatūra	P_{dh}	x,x	kW		T_{OL} = ribinė veikimo temperatūra	COP_d arba $GUE_{h,bin}/AEF_{h,bin}$	x,x	proc.
Šilumos siurblių „oras–vanduo“: $T_j = -15\text{ °C}$ (jei $T_{OL} < -20\text{ °C}$)	P_{dh}	x,x	kW		Šilumos siurblių „vanduo–oras“ – $T_j = -15\text{ °C}$ (jei $T_{OL} < -20\text{ °C}$)	COP_d arba $GUE_{h,bin}/AEF_{h,bin}$	x,x	proc.
Perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	T_{biv}	x	°C		Šilumos siurblių „vanduo–oras“ – ribinė veikimo temperatūra	T_{ol}	x	°C
Šilumos siurbliams taikomas blogėjimo koeficientas (**)	C_{dh}	x,x	—					
Vartojamoji galia ne aktyviaja veikseną					Papildomas šildytuvas			
Išjungties veikseną	P_{OFF}	x,xxx	kW		Pagalbinio šildymo pajėgumas (*)	elbu	x,x	kW
Termostatinės išjungties veikseną	P_{TO}	x,xxx	kW		Tiekiamos energijos rūšis			
Karterio šildytuvo veikseną	P_{CK}	x,xxx	kW		Budėjimo veikseną	P_{SB}	x,xxx	kW

Kiti parametrai

Pajėgumo valdymas	Pastovus / pakopinis / kintamas			Šilumos siurblių „oras–oras“ – oro srautas, išmatuotas lauke	—	x	m ³ /h
Garso galios lygis, išmatuotas patalpoje / lauke	L_{WA}	x,x/x,x	dB	Šilumos siurblių „vanduo / druskų tirpalas–oras“ – vardinis druskų tirpalo arba vandens srautas (lauko šilumokaityje)	—	x	m ³ /h
Išmetamų azoto oksidų kiekis (jei taikoma)	NO _x (***)	x	mg/kWh tiekiamojo kuro didžiausiojo šilumingumo (GCV)				
Aušalo visuotinio atšilimo potencialas (GWP)			kg CO ₂ ekvivalento (per 100 metų)				
Duomenys ryšiams	Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas						

(*)

(**) Jei C_{dh} nematuojamas, šilumos siurbliams taikomas numatytasis blogėjimo koeficientas yra 0,25.

(***) Nuo 2018 m. rugsėjo 26 d.

Kai pateikiama informacija apie padalytuosius šilumos siurblius, bandymo rezultatai ir veikimo duomenys gali būti gauti remiantis lauko mazgo veikimu su gamintojo arba importuotojo rekomenduojamo (-ų) patalpų mazgo (-ų) deriniu.

15 lentelė

Informacijos apie aukštatemperatūrius technologinius aušintuvus reikalavimai

Modelio (-ių), apie kurį (-iuos) pateikiama informacija, identifikavimo duomenys

Kondensavimo tipas – [aušinama oru / aušinama vandeniu]

Aušalas (-ai) – [technologiniame aušintuve naudoti skirto (-ų) šaldalo (-ų) identifikavimo informacija]

Punktas	Sutartinis ženklas	Vertė	Vienetas
Veikimo temperatūra	t	7	°C
Sezoninis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas	SEPR	x,xx	[-]
Metinis suvartojamos elektros energijos kiekis	Q	x	kWh per metus

Parametrai esant visai apkrovai ir vertinimo taško A norminei aplinkos temperatūrai (**)

Vardinė šaldymo galia	P_A	x,xx	kW
Vardinė vartojamoji galia	D_A	x,xx	kW
Vardinis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas	EER_{DCA}	x,xx	[-]

Parametrai B vertinimo taške

Deklaruotoji šaldymo galia	P_B	x,xx	kW
Deklaruotoji vartojamoji galia	D_B	x,xx	kW
Deklaruotasis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas	$EER_{DC,B}$	x,xx	[-]

Parametrai C vertinimo taške

Deklaruotoji šaldymo galia	P_C	x,xx	kW
Deklaruotoji vartojamoji galia	D_C	x,xx	kW
Deklaruotasis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas	$EER_{DC,C}$	x,xx	[-]

Parametrai D vertinimo taške

Deklaruotoji šaldymo galia	P_D	x,xx	kW
Deklaruotoji vartojamoji galia	D_D	x,xx	kW
Deklaruotasis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas	$EER_{DC,D}$	x,xx	[-]

Kiti parametrai

Pajėgumo valdymas	Pastovus / pakopinis (**) / kintamas		
Aušintuvams taikomas blogėjimo koeficientas (*)	C_{dc}	x,xx	[-]
Aušalo visuotinio atšilimo potencialas (GWP)			kg CO ₂ ekvivalento (per 100 metų)
Duomenys ryšiams	Gamintojo arba jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas		

(*) Jei C_{dc} nematuojamas, aušintuvams taikomas numatytasis blogėjimo koeficientas yra 0,9.

(**) Pakopinio pajėgumo valdymo agregatams kiekviename šaldymo galios ir EER skilties laukelyje nurodomos dvi vertės, atskirtos pasviruoju brūkšniu („/“).

III PRIEDAS

Matavimas ir skaičiavimas

1. Šio reglamento reikalavimų laikymosi ir patikros, ar laikomasi tų reikalavimų, tikslais matavimas ir skaičiavimas atliekamas pagal darniuosius standartus, kurių numeriai paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, arba taikant kitą patikimą, tikslų ir pakartojamą metodą, kuriuo atsižvelgiama į visuotinai pripažintus pažangiausius metodus. Jie turi atitikti 2–8 punktuose nustatytas sąlygas ir techninius parametrus.
2. Bendrosios matavimo ir skaičiavimo sąlygos
 - a) 3–8 punktuose nustatyto skaičiavimo tikslais, suvartotos elektros energijos kiekis dauginamas iš perskaičiavimo koeficiento CC, kurio vertė yra 2,5.
 - b) Išmetamų azoto oksidų kiekis matuojamas kaip azoto monoksido ir azoto dioksido suma ir pateikiamas azoto dioksido ekvivalentų išraiška.
 - c) Šilumos siurblių su papildomais šildytuvais atveju, matuojant ir apskaičiuojant varдинį šildymo pajėgumą, sezoninį patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumą, garso galios lygį ir išmetamų azoto oksidų kiekį atsižvelgiama į papildomą šildytuvą.
 - d) Šilumos generatorius, suprojektuotas oro šildymo gaminiui, arba korpusas, kuriame įmontuojamas toks generatorius, bandomi atitinkamai su deramu korpusu arba generatoriumi.
 - e) Šalčio generatorius, suprojektuotas vėsinimo gaminiui, arba korpusas, kuriame įmontuojamas toks generatorius, bandomi atitinkamai su deramu korpusu arba generatoriumi.
3. Šilto oro šildytuvų sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas
 - a) Sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas $\eta_{s,h}$ apskaičiuojamas kaip sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas aktyviąja veikseną $\eta_{s,on}$, į kurią įskaičiuoti sezoninis šiluminės energijos vartojimo efektyvumas $\eta_{s,th}$ apvarkalo nuostolių koeficientas F_{env} ir šilumos atidavimo efektyvumas $\eta_{s,flow}$ patikslintas pagal šilumos atidavimo reguliavimo, pagalbinės elektros energijos suvartojimo, ventiliuojamojo dūmtakio nuostolių ir uždegiklio vartojamosios galios P_{ign} (jei dera) sandus.
4. Elektriniais varikliais varomų komfortinių vėsintuvų ir oro kondicionierių sezoninis patalpų vėsinimo energijos vartojimo efektyvumas:
 - a) oro kondicionierių matavimo tikslais nustatoma 27 °C aplinkos temperatūra patalpoje;
 - b) veikimo sąlygos, kuriomis matuojamas garso galios lygis, yra 16 lentelėje (šilumos siurblių ir oro kondicionierių „oras–oras“), 17 lentelėje (komfortinių vėsintuvų „vanduo / druskų tirpalas–vanduo“), 18 lentelėje (komfortinių vėsintuvų „oras–vanduo“) ir 19 lentelėje (šilumos siurblių ir oro kondicionierių „vanduo / druskų tirpalas–oras“) nustatytos standartinės vardinės veikimo sąlygos;
 - c) sezoninis energijos vartojimo aktyviąja veikseną efektyvumo koeficientas $SEER_{on}$ apskaičiuojamas pagal dalinę apkrovą vėsinimo režimu $P_c(T_i)$ bei intervalo energijos vartojimo efektyvumo koeficientą $EER_{bin}(T_i)$ ir įvertinamas atsižvelgiant į intervalo, kuriuo pasireiškia intervalo sąlygos, trukmę valandomis, pritaikius šias sąlygas:
 - 1) 24 lentelėje nurodytas normines projektines sąlygas;
 - 2) 27 lentelėje nurodytą vidutinį Europos vėsinimo sezoną;
 - 3) jei taikoma, visą energijos vartojimo efektyvumo pablogėjimą dėl cikliško veikimo, priklausomai nuo vėsinimo pajėgumo valdymo tipo;
 - 4) norminį metinį vėsinimo poreikį Q_C , kuris apskaičiuojamas projektinę vėsinimo apkrovą $P_{design,c}$ padauginus iš 29 lentelėje nustatyto ekvivalentinio aktyviosios veiksenos vėsinimo režimu valandų skaičiaus H_{CE} ;
 - 5) metinės vėsinimo energijos sąnaudos Q_{CE} apskaičiuojamos sudėjus šiuos parametrus:
 - i) norminio metinio vėsinimo poreikio Q_C ir energijos vartojimo aktyviąja veikseną efektyvumo koeficiento $SEER_{on}$ santykį ir
 - ii) termostatinės išjungties, budėjimo, išjungties ir karterio šildytuvo veikseną per sezoną suvartojamos energijos kiekį;

- 6) sezoninį energijos vartojimo efektyvumo koeficientą $SEER$, kuris apskaičiuojamas kaip norminio metinio vėsinimo poreikio Q_c ir norminių metinių vėsinimo energijos sąnaudų Q_{CE} santykis;
 - 7) sezoninį patalpų vėsinimo energijos vartojimo efektyvumą $\eta_{s,c}$, kuris apskaičiuojamas sezoninį energijos vartojimo efektyvumo koeficientą $SEER$ padalijus iš perskaičiavimo koeficiento CC ir patikslinamas pagal temperatūros regulatoriaus ir (tik komfortinių vėsintuvų „vanduo / druskų tirpalas–vanduo“ arba oro kondicionierių „vanduo / druskų tirpalas–oras“) gruntinio vandens siurblio (-ių) suvartojamos elektros energijos kiekio sandus;
 - d) padalytųjų oro kondicionierių „oras–oras“ matavimo ir skaičiavimo rezultatai turi būti grindžiami lauko mazgo veikimu su gamintojo arba importuotojo rekomenduojamo (-ų) patalpų mazgo (-ų) deriniu.
5. Vidaus degimo varikliu varomų komfortinių vėsintuvų ir oro kondicionierių sezoninis patalpų vėsinimo energijos vartojimo efektyvumas:
- a) sezoninis patalpų vėsinimo energijos vartojimo efektyvumas $\eta_{s,c}$ apskaičiuojamas remiantis vėsinimo režimo sezoniniu pirminės energijos vartojimo koeficientu $SPER_c$ ir patikslinamas pagal temperatūros regulatoriaus ir (tik komfortinių vėsintuvų „vanduo / druskų tirpalas–vanduo“ ir oro kondicionierių „vanduo / druskų tirpalas–oras“) gruntinio vandens siurblio (-ių) suvartojamos elektros energijos kiekio sandus;
 - b) vėsinimo režimo sezoninis pirminės energijos koeficientas $SPER_c$ apskaičiuojamas remiantis vėsinimo režimo sezoniniu dujų vartojimo efektyvumu $SGUE_c$ ir vėsinimo režimo sezoniniu pagalbinės energijos faktoriumi $SAEF_c$, atsižvelgiant į elektros energijos perskaičiavimo koeficientą CC ;
 - c) vėsinimo režimo sezoninis dujų vartojimo efektyvumas $SGUE_c$ grindžiamas daline apkrova vėsinimo režimu $P_c(T_j)$, padalyta iš tam tikro intervalo dujų vartojimo vėsinimui efektyvumu esant daliai apkrovai $GUE_{c,bin}$, ir įvertinamas atsižvelgiant į intervalo, kuriuo pasireiškia intervalo sąlygos, trukmę valandomis, pritaikius 5 punkto h papunktyje nustatytas sąlygas;
 - d) $SAEF_c$ grindžiamas norminiu metiniu vėsinimo poreikiu Q_c ir metinėmis vėsinimo energijos sąnaudomis Q_{CE} ;
 - e) norminis metinis vėsinimo poreikis Q_c yra grindžiamas projektine vėsinimo apkrova $P_{design,c}$ ir ekvivalentinio aktyviosios veiksenos vėsinimo režimu valandų skaičiaus H_{CE} , nustatyto 29 lentelėje, sandauga;
 - f) metinės vėsinimo energijos sąnaudos Q_{CE} apskaičiuojamos sudėjus šiuos parametrus:
 - 1) norminio metinio vėsinimo poreikio Q_c ir aktyviosios veiksenos vėsinimo režimu sezoninio pagalbinės energijos faktoriaus $SAEF_{c,on}$ santykį ir
 - 2) budėjimo, termostatinės išjungties, išjungties ir karterio šildytuvo veiksmas per sezoną suvartojamos energijos kiekį;
 - g) $SAEF_{c,on}$ grindžiamas (kiek tiesiogiai susiję) daline apkrova vėsinimo režimu $P_c(T_j)$ bei vėsinimo režimo pagalbinės energijos vartojimo efektyvumu esant daliai apkrovai $AEF_{c,bin}$ ir įvertinamas atsižvelgiant į intervalo, kuriuo pasireiškia intervalo sąlygos, trukmę valandomis, pritaikius čia nustatytas sąlygas;
 - h) apskaičiuojant $SGUE_c$ ir $SAEF_{c,on}$ atsižvelgiama į šias sąlygas:
 - 1) 24 lentelėje nurodytas normines projektines sąlygas;
 - 2) 27 lentelėje nurodytą vidutinį Europos vėsinimo sezoną;
 - 3) jei taikoma, visą energijos vartojimo efektyvumo pablogėjimą dėl cikliško veikimo, priklausomai nuo vėsinimo pajėgumo valdymo tipo.
6. Elektrinių šilumos siurblių sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas
- a) šilumos siurblių matavimo tikslais nustatoma 20 °C aplinkos temperatūra patalpoje;
 - b) veikimo sąlygos, kuriomis matuojamas garso galios lygis, yra 16 lentelėje (šilumos siurblių „oras–oras“) ir 19 lentelėje (šilumos siurblių „vanduo / druskų tirpalas–oras“) nustatytos standartinės vardinės veikimo sąlygos;
 - c) sezoninis veiksmingumo aktyviaja veiksmas koeficientas $SCOP_{on}$ apskaičiuojamas remiantis daline apkrova šildymo režimu $P_h(T_j)$, pagalbinio elektrinio šildymo pajėgumu $elbu(T_j)$ (jei taikoma) bei intervalo veiksmingumo koeficientu $COP_{bin}(T_j)$ ir įvertinamas pagal intervalo, kuriuo pasireiškia intervalo sąlygos, trukmę valandomis, atsižvelgiant šias sąlygas:
 - 1) 24 lentelėje nurodytas normines projektines sąlygas;

- 2) 26 lentelėje nurodytą vidutinį Europos šildymo sezoną;
 - 3) jei taikoma, visą energijos vartojimo efektyvumo pablogėjimą dėl cikliško veikimo, priklausomai nuo šildymo pajėgumo valdymo tipo;
 - d) norminį metinį šildymo poreikį Q_H , kuris apskaičiuojamas projekcinę šildymo apkrovą $P_{design,h}$ padauginus iš 29 lentelėje nustatyto ekvivalentinio aktyviosios veiksenos šildymo režimu valandų skaičiaus H_{HE} ;
 - e) metinės šildymo energijos sąnaudos Q_{HE} apskaičiuojamos sudėjus:
 - 1) norminio metinio šildymo poreikio Q_H ir sezoninio veiksmingumo aktyviąja veikseną koeficiento $SCOP_{on}$ santykį ir
 - 2) termostatinės išjungties, išjungties ir karterio šildytuvo veikseną per sezoną suvartojamos energijos kiekį;
 - f) sezoninis veiksmingumo koeficientas $SCOP$ apskaičiuojamas kaip norminio metinio šildymo poreikio Q_H ir metinių šildymo energijos sąnaudų Q_{HE} santykis;
 - g) sezoninį patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumą $\eta_{s,h}$, kuris apskaičiuojamas sezoninį veiksmingumo koeficientą $SCOP$ padalijus iš perskaičiavimo koeficiento CC ir patikslinamas pagal temperatūros reguliatoriaus ir (tik šilumos siurblių „vanduo / druskų tirpalas–oras“) gruntinio vandens siurblio (-ių) suvartojamos elektros energijos kiekio sandus;
 - h) padalytųjų šilumos siurblių matavimo ir skaičiavimo rezultatai turi būti grindžiami lauko mazgo veikimu su gamintojo arba importuotojo rekomenduojamo (-ų) patalpų mazgo (-ų) deriniu.
7. Vidaus degimo variklio varomų šilumos siurblių sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas:
- a) sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas $\eta_{s,h}$ apskaičiuojamas remiantis šildymo režimo sezoniniu pirminės energijos vartojimo koeficientu $SPER_h$ ir patikslinamas pagal temperatūros reguliatoriaus ir (tik šilumos siurblių „vanduo / druskų tirpalas–vanduo“) gruntinio vandens siurblio (-ių) suvartojamos elektros energijos kiekio sandus;
 - b) šildymo režimo sezoninis pirminės energijos vartojimo efektyvumo koeficientas $SPER_h$ apskaičiuojamas remiantis sezoniniu dujų vartojimo šildymo režimu efektyvumu $SGUE_h$ ir šildymo režimo sezoniniu pagalbinės energijos faktoriumi $SAEF_h$, atsižvelgiant į elektros energijos perskaičiavimo koeficientą CC ;
 - c) sezoninis dujų vartojimo šildymo režimu efektyvumas $SGUE_h$ grindžiamas daline apkrova šildymo režimu $P_h(T_j)$, padalyta iš tam tikro intervalo dujų vartojimo šildymui efektyvumo esant daliai apkrovai $GUE_{h,bin}$, ir įvertinamas atsižvelgiant į intervalo, kuriuo pasireiškia intervalo sąlygos, trukmę valandomis, pritaikius toliau nustatytas sąlygas;
 - d) $SAEF_h$ grindžiamas norminiu metiniu šildymo poreikiu Q_H ir norminėmis metinėmis šildymo energijos sąnaudomis Q_{HE} ;
 - e) norminį metinį šildymo poreikį Q_H , kuris apskaičiuojamas projekcinę šildymo apkrovą $P_{design,h}$ padauginus iš 29 lentelėje nustatyto metinio ekvivalentinio aktyviosios veiksenos valandų skaičiaus H_{HE} ;
 - f) metinės šildymo energijos sąnaudos Q_{HE} apskaičiuojamos sudėjus:
 - 1) norminio metinio šildymo poreikio Q_H ir aktyviosios veiksenos šildymo režimu sezoninio pagalbinės energijos faktoriaus $SAEF_{h,on}$ santykį ir
 - 2) termostatinės išjungties, išjungties ir karterio šildytuvo veikseną per nustatytą sezoną suvartojamą energijos kiekį;
 - g) $SAEF_{h,on}$ grindžiamas (kiek tiesiogiai susiję) daline apkrova šildymo režimu $P_h(T_j)$ bei šildymo režimo pagalbinės energijos vartojimo efektyvumu esant daliai apkrovai $AEF_{h,bin}$ ir įvertinamas atsižvelgiant į intervalo, kuriuo pasireiškia intervalo sąlygos, trukmę valandomis, pritaikius čia nustatytas sąlygas;
 - h) apskaičiuojant $SGUE_h$ ir $SAEF_{h,on}$ atsižvelgiama į šias sąlygas:
 - 1) 24 lentelėje nurodytas normines projektines sąlygas;

2) 26 lentelėje nurodytą vidutinį Europos šildymo sezoną;

3) jei taikoma, visą energijos vartojimo efektyvumo pablogėjimą dėl cikliško veikimo, priklausomai nuo šilumos atidavimo valdymo tipo;

8. Bendrosios aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų matavimo ir skaičiavimo sąlygos

Nustatant vardines ir deklaruotąsias vėsinimo pajėgumo, vartojamosios galios, energijos vartojimo efektyvumo koeficiento ir sezoninio energijos vartojimo efektyvumo koeficiento vertes, matavimas atliekamas šiomis sąlygomis:

- a) aukštatemperatūrinių orinio vėsinimo technologinių aušintuvų atveju norminė išorės šilumokaičio aplinkos temperatūra turi būti 35 °C, o aukštatemperatūrinių vandeninio vėsinimo technologinių aušintuvų į kondensatorių įtekančio vandens temperatūra (vertinimo taškas, kuriame lauko temperatūra yra 35 °C) turi būti 30 °C;
- b) iš patalpų šilumokaičio ištekančio skysčio temperatūra, išmatuota sausuoju termometru, turi būti 7 °C;
- c) aplinkos temperatūros kitimas per metus, būdingas vidutinėms klimato sąlygoms Europos Sąjungoje, ir atitinkamas valandų, kuriomis yra tokia temperatūra, skaičius turi atitikti nurodytuosius 28 lentelėje;
- d) aukštatemperatūrinio technologinio aušintuvo energijos vartojimo efektyvumo pablogėjimas dėl cikliško veikimo, kuris priklauso nuo pajėgumo valdymo tipo, išmatuojamas arba naudojama numatytoji vertė.

16 lentelė

Šilumos siurblių „oras-oras“ ir oro kondicionierių standartinės vardinės veikimo sąlygos

		Lauko šilumokaitis		Patalpų šilumokaitis	
		Sausuoju termometru išmatuota įvado temperatūra, °C	Drėgnuuoju termometru išmatuota įvado temperatūra, °C	Sausuoju termometru išmatuota įvado temperatūra, °C	Drėgnuuoju termometru išmatuota įvado temperatūra, °C
Šildymo režimas (šildymo siurbliams)	Lauko oras / apytakinis oras	7	6	20	15 maks.
	Šalinamasis oras / lauko oras	20	12	7	6
Vėsinimo režimas (oro kondicionieriams)	Lauko oras / apytakinis oras	35	24 (*)	27	19
	Šalinamasis oras / apytakinis oras	27	19	27	19
	Šalinamasis oras / lauko oras	27	19	35	24

(*) Drėgnojo termometro sąlygos laikytis nebūtina, kai bandomi įrenginiai, kurie negarina kondensato.

17 lentelė

Komfortinių vėsintuvų „vanduo / druskų tirpalas–vanduo“ standartinės vardinės veikimo sąlygos

		Lauko šilumokaitis		Patalpų šilumokaitis	
		įvado temperatūra, °C	išvado temperatūra, °C	įvado temperatūra, °C	išvado temperatūra, °C
Vėsinimo režimas	„vanduo–vanduo“ (žemos temperatūros šildymo įrenginių) iš aušinimo bokšto	30	35	12	7
	„vanduo–vanduo“ (vidutinės temperatūros šildymo įrenginių) iš aušinimo bokšto	30	35	23	18

18 lentelė

Komfortinių vėsintuvų „oras–vanduo“ standartinės vardinės veikimo sąlygos

		Lauko šilumokaitis		Patalpų šilumokaitis	
		įvado temperatūra, °C	išvado temperatūra, °C	įvado temperatūra, °C	išvado temperatūra, °C
Vėsinimo režimas	(žemos temperatūros įrenginių) „oras–vanduo“	35	—	12	7
	(vidutinės temperatūros įrenginių) „oras–vanduo“	35	—	23	18

19 lentelė

Šilumos siurblių „vanduo / druskų tirpalas–oras“ ir oro kondicionierių standartinės vardinės veikimo sąlygos

		Lauko šilumokaitis		Patalpų šilumokaitis	
		įvado temperatūra, °C	išvado temperatūra, °C	Sausuoju termometru išmatuota įvado temperatūra, °C	Drėgnuojų termometru išmatuota įvado temperatūra, °C
Šildymo režimas (šildymo siurbliams)	vanduo	10	7	20	15 maks.
	druskų tirpalas	0	– 3 (*)	20	15 maks.
	vandens kilpa	20	17 (*)	20	15 maks.
Vėsinimo režimas (oro kondicionieriams)	aušinimo bokštas	30	35	27	19
	gruntinės sistemos (vandens arba druskų tirpalo)	10	15	27	19

(*) Jei įrenginys suprojektuotas taip, kad turi šildymo ir vėsinimo režimus, naudojamas srutas, gautas bandymą atliekant vėsinimo režimu standartinėmis vardinėmis veikimo sąlygomis.

20 lentelė

Aukštatemperatūrių technologinių aušintuvų norminės aplinkos temperatūros

Vertinimo taškas	Aukštatemperatūrių technologinių aušintuvų dalinės apkrovos koeficientas	Dalinės apkrovos koeficientas (proc.)	Lauko šilumokaitis (°C)	Patalpų šilumokaitis
				Garintuvas Įtekančio / ištekančio vandens temperatūra (°C)
				Pastovi ištaka
A	$80 \% + 20 \% \times (T_A - T_D) / (T_A - T_D)$	100	Įtekančio oro temperatūra 35	12/7
			Įtekančio / ištekančio vandens temperatūra 30/35	

21 lentelė

Oro kondicionierių, komfortinių vėsintuvų ir šilumos siurblių dalinės apkrovos sąlygos

Vertinimo taškas	Lauko temperatūra	Dalinės apkrovos koeficientas	Lauko šilumokaitis	Patalpų šilumokaitis
Oro kondicionieriai „oras–oras“				
	T_j (°C)		Sausuoju termometru išmatuota lauko temperatūra, °C	Sausuoju (drėgnuoju) termometru išmatuota patalpos oro temperatūra, °C
A	35	100 %	35	27 (19)
B	30	74 %	30	27 (19)
C	25	47 %	25	27 (19)
D	20	21 %	20	27 (19)

Oro kondicionieriai „vanduo–oras“

Vertinimo taškas	T_j (°C)	Dalinės apkrovos koeficientas	Aušinimo bokšto arba vandens kilpos sistemos įtekančio / ištekančio vandens temperatūra, °C	Gruntinės sistemos (vandens arba druskų tirpalo) įtekančio / ištekančio skysčio temperatūra, °C	Sausuoju (drėgnuoju) termometru išmatuota patalpos oro temperatūra, °C
A	35	100 %	30/35	10/15	27 (19)
B	30	74 %	26/ (*)	10/ (*)	27 (19)
C	25	47 %	22/ (*)	10/ (*)	27 (19)
D	20	21 %	18/ (*)	10/ (*)	27 (19)

Komfortiniai vėsintuvai „oras–vanduo“

Vertinimo taškas	T_j (°C)	Dalinės apkrovos koeficientas	Sausuoju termometru išmatuota lauko temperatūra, °C	Ventiliatorinio konvektoriaus įtekančio / ištekančio vandens temperatūra, °C		Grindų vėsinimo sistemos įtekančio / ištekančio vandens temperatūra, °C
				Pastovi ištaka	Kintamas išvadas (*) (*)	
A	35	100 %	35	12/7	12/7	23/18
B	30	74 %	30	(*)/7	(*)/8,5	(*)/18
C	25	47 %	25	(*)/7	(*)/10	(*)/18
D	20	21 %	20	(*)/7	(*)/11,5	(*)/18

Komfortiniai vėsintuvai „vanduo–vanduo“

Vertinimo taškas	T_j (°C)	Dalinės apkrovos koeficientas	Aušinimo bokšto arba vandens kilpos sistemos įtekančio / ištekančio vandens temperatūra, °C	Gruntinės sistemos (vandens arba druskų tirpalo) įtekančio / ištekančio skysčio temperatūra, °C	Ventiliatorinio konvektoriaus įtekančio / ištekančio vandens temperatūra, °C		Grindų vėsinimo sistemos įtekančio / ištekančio vandens temperatūra, °C
					Pastovi ištaka	Kintamas išvadas (*) (*)	
A	35	100 %	30/35	10/15	12/7	12/7	23/18
B	30	74 %	26/ (*)	10/ (*)	(*)/7	(*)/8,5	(*)/18
C	25	47 %	22/ (*)	10/ (*)	(*)/7	(*)/10	(*)/18
D	20	21 %	18/ (*)	10/ (*)	(*)/7	(*)/11,5	(*)/18

Šilumos siurbiai „oras–oras“

Vertinimo taškas	T_j (°C)	Dalinės apkrovos koeficientas	Sausuoju (drėgnuoju) termometru išmatuota lauko temperatūra, °C	Sausuoju termometru išmatuota patalpos oro temperatūra, °C
A	– 7	88 %	– 7 (– 8)	20
B	+ 2	54 %	+ 2 (+ 1)	20
C	+ 7	35 %	+ 7 (+ 6)	20
D	+ 12	15 %	+ 12 (+ 11)	20
E	T_{ol}	Priklauso nuo ribinės veikimo temperatūros (T_{ol})	$T_j = T_{ol}$	20
F	T_{biv}	Priklauso nuo perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūros (T_{biv})	$T_j = T_{biv}$	20

Šilumos siurbliai „vanduo / druskų tirpalas–oras“

Vertinimo taškas	T_j (°C)	Dalinės apkrovos koeficientas	Gruntinis vanduo	Druskų tirpalas	Sausuoju termometru išmatuota patalpos oro temperatūra, °C
			Įvado / išvado temperatūra, °C	Įvado / išvado temperatūra, °C	
A	– 7	88 %	10/ (*)	0/ (*)	20
B	+ 2	54 %	10/ (*)	0/ (*)	20
C	+ 7	35 %	10/ (*)	0/ (*)	20
D	+ 12	15 %	10/ (*)	0/ (*)	20
E	T_{ol}	Priklauso nuo ribinės veikimo temperatūros (T_{ol})	10/ (*)	0/ (*)	20
F	T_{biv}	Priklauso nuo perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūros (T_{biv})	10/ (*)	0/ (*)	20

(*) Ištekancio vandens temperatūra priklauso nuo vandens srauto, nustatyto standartinėmis vardinėmis veikimo sąlygomis (100 % apkrova, kai vėsinama, ir 88 %, kai šildoma).

22 lentelė**Dalinės apkrovos sąlygos, pagal kurias apskaičiuojamas aukštatemperatūrių orinio vėsinimo technologinių aušintuvų sezoninis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas (SEPR)**

Vertinimo taškas	Aukštatemperatūrių technologinių aušintuvų dalinės apkrovos koeficientas	Dalinės apkrovos koeficientas (proc.)	Lauko šilumokaitis	Patalpų šilumokaitis
			Įtekančio oro temperatūra (°C)	Garintuvas Įtekančio / ištekancio vandens temperatūra (°C)
				Pastovi ištaka
A	$80 \% + 20 \% \times (T_A - T_D) / (T_A - T_D)$	100	35	12/7
B	$80 \% + 20 \% \times (T_B - T_D) / (T_A - T_D)$	93	25	(*)/7
C	$80 \% + 20 \% \times (T_C - T_D) / (T_A - T_D)$	87	15	(*)/7
D	$80 \% + 20 \% \times (T_D - T_D) / (T_A - T_D)$	80	5	(*)/7

(*) Pastovaus vandens srauto arba kintamo vandens srauto įrenginių vandens srautas, nustatytas per bandymą A.

23 lentelė

Dalinės apkrovos sąlygos, pagal kurias apskaičiuojamas vandeninio vėsinimo aukštatemperatūrių technologinių aušintuvų sezoninis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas (SEPR)

Vertinimo taškas	Aukštatemperatūrių technologinių aušintuvų dalinės apkrovos koeficientas	Dalinės apkrovos koeficientas (proc.)	Vandeninio vėsinimo kondensatorius		Patalpų šilumokaitis
			Įtekančio / ištekančio vandens temperatūra (°C)	Lauko oro temperatūra (°C)	Garintuvas Įtekančio / ištekančio vandens temperatūra (°C)
A	$80 \% + 20 \% \times (T_A - T_D) / (T_A - T_D)$	100	30/35	35	12/7
B	$80 \% + 20 \% \times (T_B - T_D) / (T_A - T_D)$	93	23/ (*)	25	(*)/7
C	$80 \% + 20 \% \times (T_C - T_D) / (T_A - T_D)$	87	16/ (*)	15	(*)/7
D	$80 \% + 20 \% \times (T_D - T_D) / (T_A - T_D)$	80	9/ (*)	5	(*)/7

(*) Pastovaus vandens srauto arba kintamo vandens srauto įrenginių vandens srautas, nustatytas per bandymą A.

24 lentelė

Komfortinių vėsinuvų, oro kondicionierių ir šilumos siurblių norminės projektinės sąlygos

Funkcija	Sezonas	Norminė projektinė temperatūra, išmatuota sausuoju termometru (drėgnuojų termometru)		
		$T_{design,c}$		
Vėsinimas	Vidutinis	35 (24) °C		
		Norminė projektinė temperatūra	Didžiausioji perėjimo į dviejų šildymo režimą temperatūra	Didžiausioji ribinė veikimo temperatūra
		$T_{design,h}$	T_{biv}	T_{ol}
Šildymas	Vidutinis	- 10 (- 11) °C	+ 2 °C	- 7 °C
	Šiltesnis	2 (- 1) °C	7 °C	2 °C
	Šaltesnis	- 22 (- 23) °C	- 7 °C	- 15 °C

25 lentelė

Ventiliatorinių konvektorių standartinės vardinės veikimo sąlygos

Vėsinimo bandymas		Šildymo bandymas		Garso galios lygio bandymas
Oro temperatūra	27 °C (sausuoju termometru) 19 °C (drėgnuojų termometru)	Oro temperatūra	20 °C (sausuoju termometru)	Aplinkos sąlygomis be vandens srauto
Įtekančio vandens temperatūra	7 °C	Įtekančio vandens temperatūra	45 °C, jei įrenginys 2 vamzdžių 65 °C, jei įrenginys 4 vamzdžių	
Vandens temperatūros padidėjimas	5 °C	Vandens temperatūros sumažėjimas	5 °C, jei įrenginys 2 vamzdžių 10 °C, jei įrenginys 4 vamzdžių	

26 lentelė

Šilumos siurbliams taikomos Europos šildymo sezono sąlygos

bin_j	T_j [°C]	H_j [h per metus]		
		Šiltesnis	Vidutinis	Šaltesnis
nuo 1 iki 8	nuo – 30 iki – 23	0	0	0
9	– 22	0	0	1
10	– 21	0	0	6
11	– 20	0	0	13
12	– 19	0	0	17
13	– 18	0	0	19
14	– 17	0	0	26
15	– 16	0	0	39
16	– 15	0	0	41
17	– 14	0	0	35
18	– 13	0	0	52
19	– 12	0	0	37
20	– 11	0	0	41
21	– 10	0	1	43
22	– 9	0	25	54
23	– 8	0	23	90
24	– 7	0	24	125
25	– 6	0	27	169
26	– 5	0	68	195
27	– 4	0	91	278
28	– 3	0	89	306
29	– 2	0	165	454
30	– 1	0	173	385
31	0	0	240	490
32	1	0	280	533
33	2	3	320	380
34	3	22	357	228

bin_j	T_j [°C]	H_j [h per metus]		
		Šiltesnis	Vidutinis	Šaltesnis
35	4	63	356	261
36	5	63	303	279
37	6	175	330	229
38	7	162	326	269
39	8	259	348	233
40	9	360	335	230
41	10	428	315	243
42	11	430	215	191
43	12	503	169	146
44	13	444	151	150
45	14	384	105	97
46	15	294	74	61
Iš viso valandų		3 590	4 910	6 446

27 lentelė

Komfortiniams vėsintuvams ir oro kondicionieriams taikomos Europos vėsinimo sezono sąlygos

Intervalai	Lauko temperatūra (sausuoju termometru)	Vidutinis vėsinimo sezonas	EER apskaičiavimas
		intervalo trukmė valandomis	
j	T_j	h_j	
#	°C	valandų per metus	
1	17	205	$EER(D)$
2	18	227	$EER(D)$
3	19	225	$EER(D)$
4	20	225	D – išmatuotoji vertė
5	21	216	Tiesinis interpoliavimas
6	22	215	Tiesinis interpoliavimas
7	23	218	Tiesinis interpoliavimas
8	24	197	Tiesinis interpoliavimas

Intervalai	Lauko temperatūra (sausuoju termometru)	Vidutinis vėsinimo sezonas	EER apskaičiavimas
		intervalo trukmė valandomis	
j	T_j	h_j	
#	°C	valandų per metus	
9	25	178	C – išmatuoti vertė
10	26	158	Tiesinis interpoliavimas
11	27	137	Tiesinis interpoliavimas
12	28	109	Tiesinis interpoliavimas
13	29	88	Tiesinis interpoliavimas
14	30	63	B – išmatuoti vertė
15	31	39	Tiesinis interpoliavimas
16	32	31	Tiesinis interpoliavimas
17	33	24	Tiesinis interpoliavimas
18	34	17	Tiesinis interpoliavimas
19	35	13	A – išmatuoti vertė
20	36	9	$EER(A)$
21	37	4	$EER(A)$
22	38	3	$EER(A)$
23	39	1	$EER(A)$
24	40	0	$EER(A)$

28 lentelė

Aukštatemperatūriams technologiniams aušintuvams taikomos Europos norminio šaldymo sezono sąlygos

bin_j	T_j [°C]	H_j [h per metus]
1	– 19	0,08
2	– 18	0,41
3	– 17	0,65
4	– 16	1,05
5	– 15	1,74
6	– 14	2,98

bin_j	T_j [°C]	H_j [h per metus]
7	– 13	3,79
8	– 12	5,69
9	– 11	8,94
10	– 10	11,81
11	– 9	17,29
12	– 8	20,02
13	– 7	28,73
14	– 6	39,71
15	– 5	56,61
16	– 4	76,36
17	– 3	106,07
18	– 2	153,22
19	– 1	203,41
20	0	247,98
21	1	282,01
22	2	275,91
23	3	300,61
24	4	310,77
25	5	336,48
26	6	350,48
27	7	363,49
28	8	368,91
29	9	371,63
30	10	377,32
31	11	376,53
32	12	386,42
33	13	389,84
34	14	384,45
35	15	370,45
36	16	344,96

bin_j	T_j [°C]	H_j [h per metus]
37	17	328,02
38	18	305,36
39	19	261,87
40	20	223,90
41	21	196,31
42	22	163,04
43	23	141,78
44	24	121,93
45	25	104,46
46	26	85,77
47	27	71,54
48	28	56,57
49	29	43,35
50	30	31,02
51	31	20,21
52	32	11,85
53	33	8,17
54	34	3,83
55	35	2,09
56	36	1,21
57	37	0,52
58	38	0,40

29 lentelė

Komfortinių vėsinuvų, oro kondicionierių ir šilumos siurblių veikimo įvairiomis veiksenaomis valandos

Sezonas		Veikimo valandos				
		Įjungties veik-sena	Termostatinės išjungties veik-sena	Budėjimo veik-sena	Išjungties veik-sena	Karterio šildy-tuvo veiksena
		H_{CE} (vėsinimo); H_{HE} (šildymo)	H_{TO}	H_{SB}	H_{OFF}	H_{CK}
Vėsinimas (SEER apskaičiuoti)	Vidutinis	600	659	1 377	0	2 036
	Šaltesnis	300	436	828	0	1 264
	Šiltesnis	900	767	1 647	0	2 414

Sezonas		Veikimo valandos				
		Ijungties veik-sena	Termostatinės išjungties veik-sena	Budėjimo veik-sena	Išjungties veik-sena	Karterio šildy-tuvo veiksena
		H_{CE} (vėsinimo); H_{HE} (šildymo)	H_{TO}	H_{SB}	H_{OFF}	H_{CK}
Tik šildymas (SCOP apskaičiuoti)	Vidutinis	1 400	179	0	3 672	3 851
	Šaltesnis	2 100	131	0	2 189	2 320
	Šiltesnis	1 400	755	0	4 345	5 100
Šildymas, jei įrenginys reversinis (SCOP apskaičiuoti)	Vidutinis	1 400	179	0	0	179
	Šaltesnis	2 100	131	0	0	131
	Šiltesnis	1 400	755	0	0	755

IV PRIEDAS

Patikros procedūros

Kad atliktų Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalyje nurodytus rinkos priežiūros patikrinimus, valstybių narių institucijos atitiktų II priede nustatytiems reikalavimams tikrina taikydamos toliau nustatytą patikros procedūrą.

1. Valstybių narių institucijos išbando vieną tam tikro modelio vienetą.
2. Laikoma, kad oro šildymo gaminio, vėsinimo gaminio, aukštatemperatūrio technologinio aušintuvo arba ventiliatorinio konvektoriaus modelis atitinka taikomus šio reglamento II priede nustatytus reikalavimus, jei:
 - a) deklaruotosios vertės atitinka II priede nustatytus reikalavimus ir pateiktosios vertės (taip pat vertės, pagal kurias modelio atitikties tikslais nustatytos pirmiau minėtos vertės) nėra labiau palankios gamintojui arba importuotojui už vertes, nurodytas techniniuose dokumentuose, įskaitant bandymo ataskaitas; ir
 - b) bandomo įrenginio visi išmatuoti parametrai ir vertės, apskaičiuotos pagal šį matavimą, rodo, kad neviršijamos atitinkamos leidžiamosios nuokrypos:
 - 1) oro šildymo gaminių sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas $\eta_{s,h}$ įrenginiui veikiant vardiniu šildymo pajėgumu yra ne mažesnis už vertę, gautą iš deklaruotos vertės atėmus 8 %;
 - 2) vėsinimo gaminių sezoninis patalpų vėsinimo energijos vartojimo efektyvumas $\eta_{s,c}$ įrenginiui veikiant vardiniu vėsinimo pajėgumu yra ne mažesnis už vertę, gautą iš deklaruotos vertės atėmus 8 %;
 - 3) oro šildymo gaminių ir (arba) vėsinimo gaminių garso galios lygis LWA yra ne didesnis už vertę, gautą prie deklaruotos vertės pridėjus 2,0 dB;
 - 4) kurą naudojančių oro šildymo arba vėsinimo gaminių išmetamų azoto oksidų kiekis, išreikštas azoto dioksido kiekiu, yra ne didesnis už vertę, gautą prie deklaruotos vertės pridėjus 20 %;
 - 5) esant vardinei šaldymo galiai aukštatemperatūrio technologinio aušintuvo vertė SEPR yra ne mažesnė už vertę, gautą iš deklaruotos vertės atėmus 10 %, kai įrenginys veikia vardiniu šaldymo pajėgumu, o vardinis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas EER_A yra ne mažesnis už vertę, gautą iš deklaruotos vertės atėmus 5 %
3. Jei oro šildymo gaminio, vėsinimo gaminio, aukštatemperatūrio technologinio aušintuvo arba ventiliatorinio konvektoriaus modeliai, kurių vardinis šildymo, vėsinimo arba šaldymo pajėgumas ≥ 70 kW arba kurių per metus pagaminama ne daugiau kaip 5 vienetai, nepasiekia 2 punkte nurodyto rezultato, laikoma, kad tas modelis ir bet kuris kitas modelis, kurio techniniuose dokumentuose pateikiama informacija buvo gauta tokiais pačiais pagrindais, neatitinka šio reglamento.
4. Jei oro šildymo gaminio, vėsinimo gaminio, aukštatemperatūrio technologinio aušintuvo arba ventiliatorinio konvektoriaus modeliai, kurių vardinis šildymo, vėsinimo arba šaldymo pajėgumas < 70 kW arba kurių per metus pagaminama ne mažiau kaip 5 vienetai, nepasiekia 2 punkto a papunktyje nurodyto rezultato, laikoma, kad tas modelis ir bet kuris kitas modelis, kurio techniniuose dokumentuose pateikiama informacija buvo gauta tokiais pačiais pagrindais, neatitinka šio reglamento.
5. Jei oro šildymo gaminio, vėsinimo gaminio, aukštatemperatūrio technologinio aušintuvo arba ventiliatorinio konvektoriaus modeliai, kurių vardinis šildymo, vėsinimo arba šaldymo pajėgumas < 70 kW ir kurių per metus pagaminama ne mažiau kaip 5 vienetai, nepasiekia 2 punkto b papunktyje nurodyto rezultato, valstybės narės institucijos atsitiktine tvarka išsirenka bandymui tris papildomus to paties modelio įrenginius.

Laikoma, kad oro šildymo gaminio, vėsinimo gaminio arba aukštatemperatūrio technologinio aušintuvo modelis atitinka taikomus šio reglamento II priede nustatytus reikalavimus, jei:

- a) deklaruotosios vertės atitinka II priede nustatytus reikalavimus ir pateiktosios vertės (taip pat vertės, pagal kurias pirmiau minėtos vertės ir modelio atitiktis) nėra labiau palankios gamintojui arba importuotojui už vertes, nurodytas techniniuose dokumentuose, įskaitant bandymo ataskaitas, ir
- b) bandomų įrenginių visi išmatuoti parametrai ir vertės, apskaičiuotos pagal šį matavimą, rodo, kad neviršijamos atitinkamos leidžiamosios nuokrypos:
 - 1) vidutinis trijų įrenginių (oro šildymo gaminių) sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas $\eta_{s,h}$ įrenginiui veikiant vardiniu šildymo pajėgumu yra ne mažesnis už vertę, gautą iš deklaruotos vertės atėmus 8 %;

- 2) vidutinis trijų įrenginių (oro vėsinimo gaminių) sezoninis patalpų vėsinimo energijos vartojimo efektyvumas $\eta_{s,c}$ įrenginiui veikiant vardiniu vėsinimo pajėgumu yra ne mažesnis už vertę, gautą iš deklaruotos vertės atėmus 8 %;
 - 3) vidutinis trijų įrenginių (oro šildymo gaminių ir (arba) vėsinimo gaminių) garso galios lygis LWA yra ne didesnis už vertę, gautą prie deklaruotos vertės pridėjus 2,0 dB;
 - 4) vidutinis trijų įrenginių (kurą naudojančių oro šildymo arba vėsinimo gaminių) išmetamų azoto oksidų kiekis, išreikštas azoto dioksido kiekiu, yra ne didesnis už vertę, gautą prie deklaruotosios vertės pridėjus 20 %;
 - 5) esant vardinei šaldymo galiai trijų aukštatemperatūrų technologinių aušintuvų vidutinė vertė $SEPR$ yra ne mažesnė už vertę, gautą iš deklaruotos vertės atėmus 10 %, kai įrenginys veikia vardiniu šaldymo pajėgumu, o trijų tokių įrenginių vidutinis vardinis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas EER_A yra ne mažesnis už vertę, gautą iš deklaruotos vertės atėmus 5 %.
6. Jei nepasiekiami 5 punkte nurodyti rezultatai, laikoma, kad modelis ir bet kuris kitas modelis, kurio techniniuose dokumentuose pateikiama informacija buvo gauta tokiais pačiais pagrindais, neatitinka šio reglamento.
 7. Valstybių narių valdžios institucijos taiko III priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.
 8. Atsižvelgiant į transportavimo apribojimus dėl oro šildymo gaminių, vėsinimo gaminių ir aukštatemperatūrų technologinių aušintuvų svorio ir dydžio, prieš pradedant tokius gaminius eksploatuoti jų galutinėje vietoje, valstybių narių valdžios institucijos gali nuspręsti patikros procedūrą atlikti gamintojo patalpose.
 9. Per vieną mėnesį nuo sprendimo dėl modelio neatitikties priėmimo valstybės narės institucijos kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai pateikia bandymų rezultatus ir kitą svarbią informaciją.
 10. Šiame priede nurodytos patikros leidžiamosios nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama matuojamų parametrų patikra; gamintojas jų nenaudoja kaip techniniuose dokumentuose pateikiamų verčių leidžiamųjų nuokrypų ir jų neaiškina taip, kad pasiektų atitiktį ar kitomis priemonėmis skleistų informaciją apie geresnį veikimą.
-

V PRIEDAS

Lyginamieji standartai

Nustatyta, kad įsigaliojant šiam reglamentui geriausia rinkoje oro šildymo gaminių ir vėsinimo gaminių technologija sezoninio patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumo, sezoninio patalpų vėsinimo energijos vartojimo efektyvumo arba sezoninio energijos vartojimo efektyvumo koeficiento ir išmetamų azoto oksidų kiekio atžvilgiais yra:

1. Oro šildymo gaminių ir vėsinimo gaminių sezoninio patalpų šildymo arba vėsinimo energijos vartojimo efektyvumo ir aukštatemperatūrių technologinių aušintuvų sezoninio energijos vartojimo efektyvumo koeficiento lyginamieji standartai aprašyti 30 lentelėje.

30 lentelė

Oro šildymo gaminių ir vėsinimo gaminių sezoninio patalpų šildymo arba vėsinimo energijos vartojimo efektyvumo ir aukštatemperatūrių technologinių aušintuvų sezoninio energijos vartojimo efektyvumo koeficiento lyginamieji standartai

Šilto oro šildytuvai	naudojantys dujinį arba skystąjį kurą	84 %
	naudojantys elektros energiją	33 %
Komfortiniai vėsintuvai	„oras–vanduo“, $P_{\text{rated,c}} < 200 \text{ kW}$	209 %
	„oras–vanduo“, $P_{\text{rated,c}} \geq 200 \text{ kW}$	225 %
	„vanduo / druskų tirpalas–vanduo“, $P_{\text{rated,c}} < 200 \text{ kW}$	272 %
	„vanduo / druskų tirpalas–vanduo“, $P_{\text{rated,c}} \geq 200 \text{ kW}$	352 %
Oro kondicionieriai	elektriniai oro kondicionieriai „oras–oras“	257 %
Šilumos siurbliai	elektriniai šilumos siurbliai „oras–oras“	177 %
Aukštatemperatūriai technologiniai aušintuvai	orinio vėsinimo, $P_A < 200 \text{ kW}$	6,5 SEPR
	orinio vėsinimo, $200 \text{ kW} \leq P_A < 400 \text{ kW}$	8,0 SEPR
	orinio vėsinimo, $P_A \geq 400 \text{ kW}$	8,0 SEPR
	vandeninio vėsinimo, $P_A < 200 \text{ kW}$	8,5 SEPR
	vandeninio vėsinimo, $200 \text{ kW} \leq P_A < 400 \text{ kW}$	12,0 SEPR
	vandeninio vėsinimo, $400 \text{ kW} \leq P_A < 1\,000 \text{ kW}$	12,5 SEPR
	vandeninio vėsinimo, $P_A \geq 1\,000 \text{ kW}$	13,0 SEPR

2. Azoto dioksido kiekiu išreikšto išmetamų azoto oksidų kiekio lyginamieji standartai:

- a) dujinį kurą naudojančių šilto oro šildytuvų – geriausi rinkoje esantys gaminiai į aplinką išmeta mažiau kaip 50 mg/kWh kuro sąnaudų, skaičiuojant pagal didžiausią šilumingumą;
- b) skystąjį kurą naudojančių šilto oro šildytuvų – geriausi rinkoje esantys gaminiai į aplinką išmeta mažiau kaip 120 mg/kWh kuro sąnaudų, skaičiuojant pagal didžiausią šilumingumą;
- c) dujinį kurą naudojančių išorinio degimo šilumos siurblių, komfortinių vėsintuvų ir oro kondicionierių – geriausi rinkoje esantys gaminiai į aplinką išmeta mažiau kaip 50 mg/kWh kuro sąnaudų, skaičiuojant pagal didžiausią šilumingumą.

3. 1 ir 2 punktuose nurodyti lyginamieji standartai nebūtinai reiškia, kad vienas gaminyje gali pasiekti šių verčių derinį.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2016/2282

2016 m. lapkričio 30 d.

kuriuo dėl leidžiamųjų nuokrypų, naudojamų per patikras, iš dalies keičiami reglamentai (EB) Nr. 1275/2008, (EB) Nr. 107/2009, (EB) Nr. 278/2009, (EB) Nr. 640/2009, (EB) Nr. 641/2009, (EB) Nr. 642/2009, (EB) Nr. 643/2009, (ES) Nr. 1015/2010, (ES) Nr. 1016/2010, (ES) Nr. 327/2011, (ES) Nr. 206/2012, (ES) Nr. 547/2012, (ES) Nr. 932/2012, (ES) Nr. 617/2013, (ES) Nr. 666/2013, (ES) Nr. 813/2013, (ES) Nr. 814/2013, (ES) Nr. 66/2014, (ES) Nr. 548/2014, (ES) Nr. 1253/2014, (ES) 2015/1095, (ES) 2015/1185, (ES) 2015/1188, (ES) 2015/1189 ir (ES) 2016/2281

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB, nustatančią ekologinio projektavimo reikalavimų su energija susijusiems gaminiams nustatymo sistemą ⁽¹⁾, ypač į jos 15 straipsnio 1 dalį,

pasikonsultavusi su Ekologinio projektavimo konsultacijų forumu,

kadangi:

- (1) pagal Direktyvą 2009/125/EB priimtų Komisijos ekologinio projektavimo reikalavimų reglamentų taikymo patirtis parodė, kad kai kurie gamintojai ir importuotojai naudoja įgyvendinimo priemonėse nustatytas tik rinkos priežiūros institucijoms skirtas patikros nuokrypas tam, kad nustatytų vertes, kurias būtina pateikti techniniuose dokumentuose, arba tas vertes aiškintų taip, kad pasiektų atitiktį reikalavimams arba praneštų geresnes savo gaminių veikimo charakteristikas;
- (2) patikros nuokrypos sukurtos atsižvelgus į nuokrypas, kurios per patikros bandymus atliekant matavimą atsiranda dėl nevienodos matavimo įrangos, kurią visoje Sąjungoje naudoja gamintojai, importuotojai ir priežiūros institucijos. Gamintojas arba importuotojas patikros nuokrypų neturėtų naudoti tam, kad nustatytų vertes, įrašomas į techninius dokumentus, arba aiškintų tas vertes siekdamas atitikties ekologinio projektavimo taisyklėms arba praneštų geresnes veikimo charakteristikas nei iš tiesų išmatuotos ir apskaičiuotos. Parametrai, kuriuos deklaruoja arba skelbia gamintojas arba importuotojas, neturėtų būti naudingesni gamintojui arba importuotojui nei vertės, įrašytos į techninius dokumentus;
- (3) kad būtų užtikrinta sąžininga konkurencija, gauta energijos ekonomija, kurios siekiant parengti šie reglamentai, ir vartotojams teikiama tiksli informacija apie gaminių aplinkos apsaugos ir funkcijų charakteristikas, turėtų būti išaiškinta, kad įgyvendinimo priemonėse nustatytas patikros nuokrypas gali naudoti tik valstybių narių institucijos atitikties patikrai;
- (4) Komisijos reglamentai (EB) Nr. 1275/2008 ⁽²⁾, (EB) Nr. 107/2009 ⁽³⁾, (EB) Nr. 278/2009 ⁽⁴⁾, (EB) Nr. 640/2009 ⁽⁵⁾, (EB) Nr. 641/2009 ⁽⁶⁾, (EB) Nr. 642/2009 ⁽⁷⁾, (EB) Nr. 643/2009 ⁽⁸⁾, (ES) Nr. 1015/2010 ⁽⁹⁾, (ES) Nr. 1016/2010 ⁽¹⁰⁾, (ES) Nr. 327/2011 ⁽¹¹⁾, (ES) Nr. 206/2012 ⁽¹²⁾, (ES) Nr. 547/2012 ⁽¹³⁾, (ES) Nr. 932/2012 ⁽¹⁴⁾, (ES) Nr. 617/2013 ⁽¹⁵⁾, (ES) Nr. 666/2013 ⁽¹⁶⁾, (ES) Nr. 813/2013 ⁽¹⁷⁾, (ES) Nr. 814/2013 ⁽¹⁸⁾, (ES) Nr. 66/2014 ⁽¹⁹⁾, (ES) Nr. 548/2014 ⁽²⁰⁾, (ES) Nr. 1253/2014 ⁽²¹⁾, (ES) 2015/1095 ⁽²²⁾, (ES) 2015/1185 ⁽²³⁾, (ES) 2015/1188 ⁽²⁴⁾, (ES) 2015/1189 ⁽²⁵⁾ ir (ES) 2016/2281 ⁽²⁶⁾ turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (5) iš duomenų, kuriuos pateikė apšvietimo pramonės atstovai, aiškėja, kad pritaikius reglamentus (EB) Nr. 244/2009 ⁽²⁷⁾, (EB) Nr. 245/2009 ⁽²⁸⁾ ir (ES) Nr. 1194/2012 ⁽²⁹⁾ ir uždraudus gamintojams laikytis matavimo standartuose, kuriais pagrįstos tuose reglamentuose nustatytos patikros nuokrypos, aprašytų duomenų ir informacijos deklaravimo principų taip, kaip dabar jų laikomasi visoje pramonėje, iš rinkos būtų visiškai pašalintos daugelio rūšių lempos, kuriomis galėtų būti pakeistos uždraustų rūšių mažiausio efektyvumo lempos (pavyzdžiui, elektros tinklo įtampas halogeninės lempos, kuriomis turėtų būti keičiamos kaitinamosios lempos). Todėl šiuo reglamentu nederėtų keisti tų trijų reglamentų, o vertėtų paaikškinti, kam turi būti naudojamos nuokrypos, o susijusius minimalius reikalavimus persvarstyti per kitą reglamentų peržiūrą;

- (6) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka pagal Direktyvos 2009/125/EB 19 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1275/2008 pakeitimai

Reglamento (EB) Nr. 1275/2008 III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedą.

2 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 107/2009 pakeitimai

Reglamento (EB) Nr. 107/2009 I ir II priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento II priedą.

3 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 278/2009 pakeitimai

Reglamento (EB) Nr. 278/2009 I ir II priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento III priedą.

4 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 640/2009 pakeitimai

Reglamento (EB) Nr. 640/2009 III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento IV priedą.

5 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 641/2009 pakeitimai

Reglamento (EB) Nr. 641/2009 III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento V priedą.

6 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 642/2009 pakeitimai

Reglamento (EB) Nr. 642/2009 II ir III priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento VI priedą.

7 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 643/2009 pakeitimai

Reglamento (EB) Nr. 643/2009 V priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento VII priedą.

*8 straipsnis***Reglamento (ES) Nr. 1015/2010 pakeitimai**

Reglamento (ES) Nr. 1015/2010 III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento VIII priedą.

*9 straipsnis***Reglamento (ES) Nr. 1016/2010 pakeitimai**

Reglamento (ES) Nr. 1016/2010 III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento IX priedą.

*10 straipsnis***Reglamento (ES) Nr. 327/2011 pakeitimai**

Reglamento (ES) Nr. 327/2011 III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento X priedą.

*11 straipsnis***Reglamento (ES) Nr. 206/2012 pakeitimai**

Reglamento (ES) Nr. 206/2012 III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento XI priedą.

*12 straipsnis***Reglamento (ES) Nr. 547/2012 pakeitimai**

Reglamento (ES) Nr. 547/2012 IV priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento XII priedą.

*13 straipsnis***Reglamento (ES) Nr. 932/2012 pakeitimai**

Reglamento (ES) Nr. 932/2012 III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento XIII priedą.

*14 straipsnis***Reglamento (ES) Nr. 617/2013 pakeitimai**

Reglamentas (ES) Nr. 617/2013 iš dalies keičiamas taip:

1) 2 straipsnio 20 dalies antrasis e punktą pakeičiamas taip:

„e) dalijant iš 1 000, mega virsta giga;“.

2) II ir III priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento XIV priedą.

*15 straipsnis***Reglamento (ES) Nr. 666/2013 pakeitimai**

Reglamento (ES) Nr. 666/2013 III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento XV priedą.

*16 straipsnis***Reglamento (ES) Nr. 813/2013 pakeitimai**

Reglamento (ES) Nr. 813/2013 IV priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento XVI priedą.

*17 straipsnis***Reglamento (ES) Nr. 814/2013 pakeitimai**

Reglamento (ES) Nr. 814/2013 V priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento XVII priedą.

*18 straipsnis***Reglamento (ES) Nr. 66/2014 pakeitimai**

Reglamento (ES) Nr. 66/2014 III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento XVIII priedą.

*19 straipsnis***Reglamento (ES) Nr. 548/2014 pakeitimai**

Reglamento (ES) Nr. 548/2014 III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento XIX priedą.

*20 straipsnis***Reglamento (ES) Nr. 1253/2014 pakeitimai**

Reglamento (ES) Nr. 1253/2014 VI priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento XX priedą.

*21 straipsnis***Reglamento (ES) 2015/1095 pakeitimai**

Reglamento (ES) 2015/1095 IX, X ir XI priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento XXI priedą.

*22 straipsnis***Reglamento (ES) 2015/1185 pakeitimai**

Reglamento (ES) 2015/1185 IV priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento XXII priedą.

*23 straipsnis***Reglamento (ES) 2015/1188 pakeitimai**

Reglamento (ES) 2015/1188 IV priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento XXIII priedą.

24 straipsnis

Reglamento (ES) 2015/1189 pakeitimai

Reglamento (ES) 2015/1189 IV priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento XXIV priedą.

25 straipsnis

Reglamento (ES) 2016/2281 pakeitimai

Reglamento (ES) 2016/2281 IV priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento XXV priedą.

26 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. lapkričio 30 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ OL L 285, 2009 10 31, p. 10.

⁽²⁾ 2008 m. gruodžio 17 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1275/2008, kuriuo įgyvendinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/32/EB, nustatanti išjungtos ir budėjimo režimu veikiančios elektros ir elektroninės buitinės ir biuro įrangos elektros energijos suvartojimo ekologinio projektavimo reikalavimus (OL L 339, 2008 12 18, p. 45).

⁽³⁾ 2009 m. vasario 4 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 107/2009, kuriuo įgyvendinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/32/EB, nustatanti paprastųjų televizoriaus priedėlių ekologinio projektavimo reikalavimus (OL L 36, 2009 2 5, p. 8).

⁽⁴⁾ 2009 m. balandžio 6 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 278/2009, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/32/EB nustatomi išorinių maitinimo šaltinių elektros energijos suvartojimo be apkrovos ir vidutinio efektyvumo aktyviuoju režimu ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 93, 2009 4 7, p. 3).

⁽⁵⁾ 2009 m. liepos 22 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 640/2009, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/32/EB nustatomi elektros variklių ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 191, 2009 7 23, p. 26).

⁽⁶⁾ 2009 m. liepos 22 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 641/2009, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/32/EB nustatomi autonominių beriebokšlių apytakinių siurblių ir į gaminius įmontuojamų beriebokšlių apytakinių siurblių ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 191, 2009 7 23, p. 35).

⁽⁷⁾ 2009 m. liepos 22 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 642/2009, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/32/EB nustatomi televizijos aparatų ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 191, 2009 7 23, p. 42).

⁽⁸⁾ 2009 m. liepos 22 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 643/2009, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/32/EB nustatomi buitinių šaldymo aparatų ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 191, 2009 7 23, p. 53).

⁽⁹⁾ 2010 m. lapkričio 10 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1015/2010, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi buitinių skalbyklių ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 293, 2010 11 11, p. 21).

- ⁽¹⁰⁾ 2010 m. lapkričio 10 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1016/2010, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi buitinių indaplovių ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 293, 2010 11 11, p. 31).
- ⁽¹¹⁾ 2011 m. kovo 30 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 327/2011, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi ventiliatorių, varomų 125 W–500 kW įėjimo galios elektros varikliais, ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 90, 2011 4 6, p. 8).
- ⁽¹²⁾ 2012 m. kovo 6 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 206/2012, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi oro kondicionierių ir patogumo ventiliatorių ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 72, 2012 3 10, p. 7).
- ⁽¹³⁾ 2012 m. birželio 25 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 547/2012, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi vandens siurblių ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 165, 2012 6 26, p. 28).
- ⁽¹⁴⁾ 2012 m. spalio 3 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 932/2012, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi buitinių būgninių džiovyklių ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 278, 2012 10 12, p. 41).
- ⁽¹⁵⁾ 2013 m. birželio 26 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 617/2013, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi kompiuterių ir serverių ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 175, 2013 6 27, p. 13).
- ⁽¹⁶⁾ 2013 m. liepos 8 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 666/2013, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi dulkių siurblių ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 192, 2013 7 13, p. 24).
- ⁽¹⁷⁾ 2013 m. rugpjūčio 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 813/2013, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi patalpų šildytuvų ir kombinuotųjų šildytuvų ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 239, 2013 9 6, p. 136).
- ⁽¹⁸⁾ 2013 m. rugpjūčio 2 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 814/2013, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi vandens šildytuvų ir karšto vandens talpyklų ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 239, 2013 9 6, p. 162).
- ⁽¹⁹⁾ 2014 m. sausio 14 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 66/2014, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi buitinių orkaitių, kaitviečių ir gartraukių ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 29, 2014 1 31, p. 33).
- ⁽²⁰⁾ 2014 m. gegužės 21 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 548/2014 dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2009/125/EB nuostatų, susijusių su mažos, vidutinės ir didelės galios transformatoriais, įgyvendinimo (OL L 152, 2014 5 22, p. 1).
- ⁽²¹⁾ 2014 m. liepos 7 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1253/2014, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi vėdinimo įrenginių ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 337, 2014 11 25, p. 8).
- ⁽²²⁾ 2015 m. gegužės 5 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/1095, kuriuo dėl ekologinio projektavimo reikalavimų, taikomų pramoninėms šaldymo spintoms, staigaus šaldymo spintoms, kondensavimo agregatams ir procesiniams aušintuvams, įgyvendinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/125/EB (OL L 177, 2015 7 8, p. 19).
- ⁽²³⁾ 2015 m. balandžio 24 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/1185, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi kietojo kuro vietinių patalpų šildytuvų ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 193, 2015 7 21, p. 1).
- ⁽²⁴⁾ 2015 m. balandžio 28 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/1188, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi vietinių patalpų šildytuvų ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 193, 2015 7 21, p. 76).
- ⁽²⁵⁾ 2015 m. balandžio 28 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/1189, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi kietojo kuro katilų ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 193, 2015 7 21, p. 100).
- ⁽²⁶⁾ 2016 m. lapkričio 30 d. Komisijos reglamentas (ES) 2016/2281, kuriuo, įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB, nustatančią ekologinio projektavimo reikalavimų su energija susijusiems gaminiams nustatymo sistemą, nustatomi oro šildymo gaminių, vėsinimo gaminių ir aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų ir ventiliatorinių konvektorių ekologinio projektavimo reikalavimai (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 1).
- ⁽²⁷⁾ 2009 m. kovo 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 244/2009, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2005/32/EB nustatomi neapšviestųjų buitinių lempų ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 76, 2009 3 24, p. 3).
- ⁽²⁸⁾ 2009 m. kovo 18 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 245/2009, kuriuo įgyvendinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/32/EB, nustatanti liuminescencinių lempų su įmontuotu balastiniu įtaisu, didelio intensyvumo išlydžio lempų, balastinių įtaisų ir tas lempas naudoti pritaikytų šviestuvų ekologinio projektavimo reikalavimus, ir kuriuo panaikinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2000/55/EB (OL L 76, 2009 3 24, p. 17).
- ⁽²⁹⁾ 2012 m. gruodžio 12 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1194/2012, kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi kryptinių lempų, šviesos diodų lempų ir susijusių įrenginių ekologinio projektavimo reikalavimai (OL L 342, 2012 12 14, p. 1).

I PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 1275/2008 III priedo pakeitimai

III priedas pakeičiamas taip:

„III PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

1. PATIKROS PROCEDŪRA

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka tolesnėje lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka tolesnėje lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko II priedo 8 punkte ir šio priedo 2 dalyje nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus. Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik tolesnėje lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Reikalavimo pobūdis	Kategorija	Leidžiamoji nuokrypa
II priedo 1 punkto a ir b papunkčiai arba 2 punkto a ir b papunkčiai	Elektros energijos suvartojimo reikalavimai, kuriais nustatyta 1,00 W viršijanti riba	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 10 %.
	Elektros energijos suvartojimo reikalavimai, kuriais nustatyta 1,00 W neviršijanti riba	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 0,10 W.
II priedo 3 punkto c papunktis ir 4 punkto a papunktis	Netaikoma	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 10 %.

2. TINKLINIO ĮRENGINIO BANDYMO PROCEDŪRA

Tikrindamos atitiktį II priedo 3 punkto c papunktyje ir 4 punkto a papunktyje nustatytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos, atitinkamais atvejais išjungusios ir (arba) atjungusios visus įrenginio tinklo prievadus, laikosi šio priedo 1 dalyje nustatytos procedūros.

Tikrindamos atitiktį kitiems II priedo 3 ir 4 punktuose nustatytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos išbando vieną įrenginį laikydamosi toliau nurodytos procedūros.

Jei, kaip nurodyta techniniuose dokumentuose, įrenginyje yra du arba daugiau vieno tipo tinklo prievadų, atsitiktine tvarka pasirenkamas vienas iš tų prievadų ir prijungiamas prie tinkamo tinklo, kuris atitinka aukščiausią prievado specifikaciją. Jei yra keli to paties tipo belaidžio tinklo prievadai, kiti belaidžio ryšio prievadai, jei įmanoma, išjungiami. Jei yra keli to paties tipo laidinio tinklo prievadai, tikrinant atitiktį II priedo 3 punkte nustatytiems reikalavimams, kiti tinklo prievadai, jei įmanoma, išjungiami. Jei yra tik vienas tinklo prievadas, tas prievadas prijungiamas prie tinkamo tinklo, kuris atitinka aukščiausią prievado specifikaciją.

Suaktyvinamas įrenginio įjungties režimas. Jei įrenginys tinkamai veikia įjungties režimu, jam leidžiama persijungti į tinklinį budėjimo režimą užtikrinančią būseną ir išmatuojamas suvartojamas elektros energijos kiekis. Tada įrenginiui per tinklo prievadą duodamas tinkamas akstinas ir patikrinama, ar įrenginys aktyvinamas.

Jei, kaip nurodyta techniniuose dokumentuose, įrenginyje yra daugiau nei vieno tipo tinklo prievadų, toliau aprašyta procedūra kartojama su kiekvieno tipo tinklo prievadu. Jei yra du arba daugiau tam tikro tipo tinklo prievadų, atsitiktine tvarka pasirenkama po vieną kiekvieno tipo tinklo prievadą ir tas prievadas prijungiamas prie tinkamo tinklo, kuris atitinka aukščiausią prievado specifikaciją.

Jeigu yra tik vienas tam tikro tipo tinklo prievadas, tas prievadas prijungiamas prie tinkamo tinklo, kuris atitinka aukščiausią prievado specifikaciją. Nenaudojami belaidžio ryšio prievadai, jei įmanoma, išjungiami. Tikrinant atitiktį II priedo 3 punkte nustatytiems reikalavimams, nenaudojami laidinio tinklo prievadai, jei įmanoma, išjungiami.

Suaktyvinamas įrenginio įjungties režimas. Jei įrenginys tinkamai veikia įjungties režimu, jam leidžiama persijungti į tinklinį budėjimo režimą užtikrinančią būseną ir išmatuojamas suvartojamas elektros energijos kiekis. Tada įrenginiui per tinklo prievadą duodamas tinkamas akstinas ir patikrinama, ar įrenginys aktyvinamas. Jei vienas fizinis tinklo prievadas naudojamas kaip prievadas, per kurį veikia dviejų arba daugiau tipų (loginiai) tinklo prievadai, ši procedūra kartojama su kiekvieno tipo loginiu tinklo prievadu, atjungus kitus loginius tinklo prievadus.“

II PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 107/2009 I ir II priedų pakeitimai

- 1) I priedo 5 punkto antra pastraipa išbraukiama.
- 2) II priedas pakeičiamas taip:

„II PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko I priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 1 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

1 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Atitinkamai I priedo 1 ir 2 punktų nuostatos	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Jei suvartojama daugiau kaip 1,00 W energijos	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 10 %.
Jei suvartojama ne daugiau kaip 1,00 W energijos	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 0,10 W.“

III PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 278/2009 I ir II priedų pakeitimai

- 1) I priedo 2 punkto antra pastraipa išbraukiama.
- 2) II priedas pakeičiamas taip:

„II PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka tolesnėje lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka tolesnėje lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko I priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik tolesnėje lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Būsena be apkrovos	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 0,10 W.
Efektivumo esant 1–4 apkrovos būsenoms, apibrėžtomis I priede, verčių aritmetinis vidurkis	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 5 % mažesnė už deklaruotą vertę.“

IV PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 640/2009 III priedo pakeitimai

III priedas pakeičiamas taip:

„III PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), įskaitant bendrų nuostolių (1-ą), kaip lemiamo veiksmingumo kriterijaus, vertę, atitinka 3 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas:
 - a) jei per metus pagaminami mažiau nei penki tokio modelio vienetai, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų;
 - b) jei per metus pagaminami ne mažiau nei penki tokio modelio vienetai, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, įskaitant bendrų nuostolių (1-ą), kaip lemiamo veiksmingumo kriterijaus, vertę, aritmetinis vidurkis atitinka 3 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 5) Jei 4 punkto b papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 6) Pagal 3 punktą, 4 punkto a papunktį ir 5 punktą priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko II priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 3 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–6 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

3 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	0,75–150 kW galios diapazono varikliai	150–375 kW galios diapazono varikliai
Bendri nuostoliai (1-η)	Nustatytos vertės nėra daugiau kaip 15 % didesnės už vertes, gautas remiantis pagal I priedą deklaruotomis vertėmis.	Nustatytos vertės nėra daugiau kaip 10 % didesnės už vertes, gautas remiantis pagal I priedą deklaruotomis vertėmis.“

V PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 641/2009 III priedo pakeitimai

III priedas pakeičiamas taip:

„III PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrinamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko II priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 1 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

1 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametras	Leidžiamoji patikros nuokrypa
Energijos vartojimo efektyvumo indeksas	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 7 %.

VI PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 642/2009 II ir III priedų pakeitimai

- 1) II priedo 1 dalies c punkto ketvirta įtrauka išbraukiama.
- 2) III priedo pavadinimas pakeičiamas pavadinimu „Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra“.
- 3) III priedo A dalis pakeičiama taip:

„A. Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrinamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko toliau nurodytą procedūrą. 2 punkto a ir b papunkčiuose ir 3 punkte nustatytos veiksmų sekos jos taip pat laikosi atlikdamos šio priedo B dalyje nustatytą patikros procedūrą.

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko I priede nustatytus skaičiavimo metodus ir laikosi II priede nustatytų matavimo sąlygų.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 1 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

1 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
I priedo 1 dalies 1 ir 2 punktuose nurodyta veikimo režimo vartojamoji galia	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 7 %.
I priedo 2 dalies 1 punkto a ir b papunkčiuose ir 2 punkto a ir b papunkčiuose nurodytos vertės atitinkamai išjungties arba budėjimo režimo sąlygomis	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 0,10 W.
I priedo 5 dalyje nurodytas didžiausio skaisčio santykis	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 60 % mažesnė už didžiausią skaisčių, kai televizijos aparatų ekranas veikimo režimu būna šviesiausios būsenos, kuri numatyta šiems aparatams.“

4) III priedo B dalies devinta, dešimta, vienuolikta ir dvylikta pastraipos pakeičiamos taip:

„Laikoma, kad modelis atitinka šio reglamento reikalavimus, jeigu bandant kiekvieno tipo tinklo prievadą nustatytos vertės neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 7 %

Priešingu atveju atliekami dar trijų gaminio vienetų bandymai. Laikoma, kad modelis atitinka šio reglamento reikalavimus, jeigu nustatytų verčių aritmetinis vidurkis neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 7 %

Priešingu atveju laikoma, kad modelis neatitinka reikalavimų.

Priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai bandymų rezultatus ir kitą susijusią informaciją.“

VII PRIEDAS

Reglamento (EB) Nr. 643/2009 V priedo pakeitimai

V priedas pakeičiamas taip:

„V PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai buitinio šaldymo aparato modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrinka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Taikant alternatyvų būdą, galima atrinkti tris papildomus vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai buitinio šaldymo aparato modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko III ir IV prieduose nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 1 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

1 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Bendroji talpa	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 3 % arba 1 litru (atsižvelgiant į tai, kuri vertė yra didesnė) mažesnė už deklaruotą vertę.
Naudingoji talpa	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 3 % arba 1 litru (atsižvelgiant į tai, kuri vertė yra didesnė) mažesnė už deklaruotą vertę. Jei rūšio temperatūros kameros ir šviežių maisto produktų laikymo kameros talpos gali būti vartotojo reguliuojamos vieną padidinant, o kitą sumažinant, talpa tikrinama nustačius mažiausią rūšio temperatūros kameros talpą.
Šaldymo geba	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 10 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Suvartojamos energijos kiekis	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės (E_{24h}) daugiau kaip 10 %.
Buitinių šaldymo aparatų, kurių naudingoji talpa mažesnė kaip 10 l, vartojamoji galia	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 0,10 W.
Vyno šaldytuvų drėgnumas	Nustatyta santykinio drėgnumo vertė nėra daugiau kaip 10 % mažesnė arba didesnė už deklaruotą intervalą.“

VIII PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 1015/2010 III priedo pakeitimai

III priedas pakeičiamas taip:

„III PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai būtines skalbyklės modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Taikant alternatyvų būdą, galima atrinkti tris papildomus vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai būtines skalbyklės modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko matavimo procedūras, pagrįstas visuotinai pripažintais, pažangiausiais, patikimais, tiksliais ir pakartojamais matavimo metodais, įskaitant metodus, nustatytus dokumentuose, kurių nuorodų numeriai tuo tikslu paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Valstybių narių institucijos taiko II priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 1 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

1 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Metinis suvartojamos energijos kiekis (AE_c)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės AE_c daugiau kaip 10 %.
Skalbimo efektyvumo koeficientas (I_w)	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 4 % mažesnė už deklaruotą vertę I_w .
Suvartojamos energijos kiekis (E_t)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės E_t daugiau kaip 10 % Jei turi būti atrinkti trys papildomi vienetai, bandant šiuos tris vienetus nustatytų verčių aritmetinis vidurkis neviršija deklaruotos vertės E_t daugiau kaip 6 %.
Programos trukmė (T_t)	Nustatytos vertės neviršija deklaruotų verčių T_t daugiau kaip 10 %.
Suvartojamo vandens kiekis (W_t)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės W_t daugiau kaip 10 %.
Išjungties režimo ir baigtos programos režimo vartojamoji galia (P_o ir P_l)	Nustatytos didesnės kaip 1,00 W vartojamosios galios vertės P_o ir P_l neviršija deklaruotų verčių P_o ir P_l daugiau kaip 10 %. Nustatytos ne didesnės kaip 1,00 W vartojamosios galios vertės P_o ir P_l neviršija deklaruotų verčių P_o ir P_l daugiau kaip 0,10 W.
Baigtos programos režimo trukmė (T_l)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės T_l daugiau kaip 10 %.

IX PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 1016/2010 III priedo pakeitimai

III priedas pakeičiamas taip:

„III PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai buitinės indaplovės modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Taikant alternatyvų būdą, galima atrinkti tris papildomus vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai buitinės indaplovės modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko matavimo procedūras, pagrįstas visuotinai pripažintais, pažangiausiais, patikimais, tiksliais ir pakartojamais matavimo metodais, įskaitant metodus, nustatytus dokumentuose, kurių nuorodų numeriai tuo tikslu paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Valstybių narių institucijos taiko II priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 1 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

1 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Metinis suvartojamos energijos kiekis (AE_c)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės AE_c daugiau kaip 10 %.
Plovimo efektyvumo koeficientas (I_c)	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 10 % mažesnė už deklaruotą vertę I_c .
Džiovinimo efektyvumo indeksas (I_D)	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 19 % mažesnė už deklaruotą vertę I_D .
Suvartojamos energijos kiekis (E_t)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės E_t daugiau kaip 10 %. Jei turi būti atrinkti trys papildomi vienetai, bandant šiuos tris vienetus nustatytų verčių aritmetinis vidurkis neviršija deklaruotos vertės E_t daugiau kaip 6 %.
Programos trukmė (T_t)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotų verčių T_t daugiau kaip 10 %.
Išjungties režimo ir baigtos programos režimo vartojamoji galia (P_o ir P_l)	Nustatytos didesnės kaip 1,00 W vartojamosios galios vertės P_o ir P_l neviršija deklaruotų verčių P_o ir P_l daugiau kaip 10 %. Nustatytos ne didesnės kaip 1,00 W vartojamosios galios vertės P_o ir P_l neviršija deklaruotų verčių P_o ir P_l daugiau kaip 0,10 W.
Baigtos programos režimo trukmė (T_l)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės T_l daugiau kaip 10 %.

X PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 327/2011 III priedo pakeitimai

III priedas pakeičiamas taip:

„III PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrinamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 3 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas:
 - a) jei per metus pagaminami mažiau nei penki tokio modelio vienetai, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų;
 - b) jei per metus pagaminami ne mažiau nei penki tokio modelio vienetai, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Laikoma, kad modeliai atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 3 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 5) Jei 4 punkto b papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 6) Pagal 3 punktą, 4 punkto a papunktį ir 5 punktą priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko II priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 3 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–6 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

3 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametras	Leidžiamoji patikros nuokrypa
Visuminis našumas (η_c)	Nustatyta vertė nėra mažesnė už vertę, lygią 90 % atitinkamos deklaruotos vertės.“

XI PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 206/2012 III priedo pakeitimai

III priedas pakeičiamas taip:

„III PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko II priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 1 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

1 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Sezoninis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas (SEER)	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 8 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Sezoninis veiksmingumo koeficientas (SCOP)	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 8 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Energijos suvartojimas išjungties veikseną	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 10 %.
Energijos suvartojimas budėjimo veikseną	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 10 %.
Energijos vartojimo efektyvumo koeficientas (EER_{rated})	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 10 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Veiksmingumo koeficientas (COP_{rated})	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 10 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Garso galios lygis	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 2 dB(A).“

XII PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 547/2012 IV priedo pakeitimai

IV priedas pakeičiamas taip:

„IV PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šio reglamento II priede pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 2 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 2 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko III priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 2 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

2 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Našumas geriausio našumo taške (BEP) (η_{BEP})	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 5 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Našumas esant dalinei apkrovai (PL) (η_{P_L})	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 5 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Našumas esant perkrovai (OL) (η_{O_L})	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 5 % mažesnė už deklaruotą vertę.“

XIII PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 932/2012 III priedo pakeitimai

III priedas pakeičiamas taip:

„III PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai buitinės būgninės džiovyklės modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Taikant alternatyvų būdą, galima atrinkti tris papildomus vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai buitinės būgninės džiovyklės modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko matavimo procedūras, pagrįstas visuotinai pripažintais, pažangiausiais, patikimais, tiksliais ir pakartojamais matavimo metodais, įskaitant metodus, nustatytus dokumentuose, kurių nuorodų numeriai tuo tikslu paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Valstybių narių institucijos taiko II priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 1 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

1 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Svertinis metinis suvartojamos energijos kiekis (AE_c)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės AE_c daugiau kaip 6 %.
Svertinis suvartojamos energijos kiekis (E_t)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės E_t daugiau kaip 6 %.
Svertinis kondensavimo efektyvumas (C_t)	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 6 % mažesnė už deklaruotą vertę C_t .
Svertinė programos trukmė (T_t)	Nustatytos vertės neviršija deklaruotų verčių T_t daugiau kaip 6 %.
Išjungties režimo ir baigtos programos režimo vartojamoji galia (P_o ir P_l)	Nustatytos didesnės kaip 1,00 W vartojamosios galios vertės P_o ir P_l neviršija deklaruotų verčių P_o ir P_l daugiau kaip 6 % Nustatytos ne didesnės kaip 1,00 W vartojamosios galios vertės P_o ir P_l neviršija deklaruotų verčių P_o ir P_l daugiau kaip 0,10 W.
Baigtos programos režimo trukmė (T_l)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės T_l daugiau kaip 6 %.

XIV PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 617/2013 II ir III priedų pakeitimai

1) II priedo 6.2.1 punktą pakeičiamas taip:

„6.2.1. Pereidamas į pristabdytą veikseną arba išjungties būseną su funkcija WOL, kompiuteris sumažina visų aktyvių 1 Gb/s ar spartesnių eterinio tinklo ryšių spartą.“

2) III priedas pakeičiamas taip:

„III PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekami matavimai ir rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

1. MATAVIMAI

Matavimai ir skaičiavimai, kuriais siekiama užtikrinti ir patikrinti atitiktį taikomiems šio reglamento reikalavimams, atliekami pagal darniuosius standartus, kurių nuorodų numeriai paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, arba taikant kitus patikimus, tikslus ir pakartojamus metodus, pagrįstus visuotinai pripažintomis pažangiausiomis technologijomis, pagal kuriuos gaunami rezultatai laikomi mažos neapibrėžties rezultatais.

Kompiuteriai, pateikiami rinkai be operacinės sistemos, galinčios palaikyti pažangesnės konfigūracijos ir energijos tiekimo sąsajos (ACPI) ar panašią sistemą, bandomi su operacine sistema, palaikančia ACPI (arba panašią) sistemą.

2. RINKOS PRIEŽIŪROS INSTITUCIJŲ ATLIEKAMA GAMINIO ATITIKTIES PATIKRA

Tikrinamos gaminio modelio atitiktį šio reglamento II priede pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio ar tam tikros konfigūracijos modelio vienetą.

2) Laikoma, kad modelis ar tam tikros konfigūracijos modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:

- a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
- b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
- c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms pagal šio priedo 3–5 dalis bandant modelio ar tam tikros konfigūracijos modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka šio priedo 3 ir 4 dalyse nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas, o išbandytas vienetas atitinka šio priedo 5 dalyje nurodytus galios valdymo funkcijų suaktyvinimo reikalavimus.

- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visos modelio konfigūracijos, nurodytos toje pačioje informacijoje apie gaminį (pagal II priedo 7.1.2 ir 7.3.2 punktus), neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio arba vienos ar kelių konfigūracijų, nurodytų toje pačioje informacijoje apie gaminį (pagal II priedo 7.1.2 ir 7.3.2 punktus), modelio vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis ar tam tikros konfigūracijos modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka šio priedo 3 ir 4 dalyse nurodytas atitinkamas leidžiamąsias nuokrypas, o visi išbandyti vienetai atitinka šio priedo 5 dalyje nurodytus galios valdymo funkcijų suaktyvinimo reikalavimus.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visos modelio konfigūracijos, nurodytos toje pačioje informacijoje apie gaminį (pateiktoje pagal II priedo 7.1.2 ir 7.3.2 punktus), neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko šiame priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik šio priedo 3 ir 4 dalyse nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos.

3. E_{TEC} PRISTABDYTOJI VEIKSENA, IŠJUNGTIOS BŪSENA IR MAŽIAUSIOS NAUDOJAMOSIOS GALIOS BŪSENA

- 1) Jei taikomi didesnės nei 1,00 W naudojamosios galios reikalavimai arba jei pagal energijos sunaudojimo reikalavimus, nustatytus bendro energijos sunaudojimo skirsnyje, bent vienos galios veiksenos naudojamoji galia gali viršyti 1,00 W, laikoma, kad tam tikros konfigūracijos modelis atitinka taikomus II priedo 1.1, 1.2, 1.3, 1.4, 2.2 ir 2.3 punktuose nustatytus reikalavimus, jei per bandymą nustatytos vertės neviršija tolesnėje lentelėje nurodytų atitinkamų leidžiamųjų patikros nuokrypų.

Leidžiamosios patikros nuokrypos, jei taikomi didesnės nei 1,00 W naudojamosios galios reikalavimai

Nustatyti reikalavimai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
II priedo 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 ir 2.3 punktai	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 7 %.
II priedo 2.2 punktas (su 2.4 punkte nurodyta papildoma norma ir be jos)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 7 %.

II priedo 2.4 punkte numatytos papildomos normos gali būti pridedamos prie 2.2 punkte reikalaujamos ribinės vertės, jei atitinkamos konfigūracijos modelis rinkai pateikiamas tokios būklės, kad pristabdytąją veikseną veikiančio gaminio funkcija WOL būtų įjungta. Tokios konfigūracijos modelis turėtų būti išbandomas ir su įjungta, ir su išjungta funkcija WOL ir turėtų atitikti abu reikalavimus. Jei tam tikros konfigūracijos modelis rinkai pateikiamas be eterneto funkcijos, jis išbandomas esant išjungtai funkcijai WOL.

- 2) Jei taikomi ne didesnės nei 1,00 W naudojamosios galios reikalavimai, laikoma, kad tam tikros konfigūracijos modelis atitinka taikomus II priedo 3.1 ir 4.1 punktuose nustatytus reikalavimus, jei per bandymą nustatytos vertės neviršija tolesnėje lentelėje nurodytų atitinkamų leidžiamųjų patikros nuokrypų.

Leidžiamosios patikros nuokrypos, jei taikomi ne didesnės nei 1,00 W naudojamiosios galios reikalavimai

Nustatyti reikalavimai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
II priedo 3.1 punktas (su 3.3 punkte nurodyta papildoma norma ir be jos)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 0,10 W.
II priedo 4.1 punktas (su 4.3 punkte nurodytomis papildomomis normomis ir be jų)	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 0,10 W.

II priedo 3.3 punkte numatyta papildoma norma gali būti pridedama prie 3.1 punkte reikalaujamos ribinės vertės, jei atitinkamos konfigūracijos modelis rinkai pateikiamas su informacijos arba būsenos rodymo funkcija.

II priedo 4.3 punkte numatyta papildoma norma gali būti pridedama prie 4.1 punkte reikalaujamos ribinės vertės, jei atitinkamos konfigūracijos modelis rinkai pateikiamas tokios būklės, kad gaminiui esant išjungties būsenos funkcija WOL yra įjungta. Tokios konfigūracijos modelis turėtų būti išbandomas ir su įjungta, ir su išjungta funkcija WOL ir turėtų atitikti abu reikalavimus. Jei tam tikros konfigūracijos modelis rinkai pateikiamas be ethernetio funkcijos, jis išbandomas esant išjungtai funkcijai WOL.

4. VIDINIO MAITINIMO ŠALTINIO EFEKTYVUMAS

Laikoma, kad modelis atitinka II priedo 5 punkte nustatytus reikalavimus, jei per bandymą nustatytos vertės neviršija tolesnėje lentelėje nurodytų atitinkamų leidžiamųjų patikros nuokrypų.

Leidžiamosios patikros nuokrypos, taikomos vidinio maitinimo šaltinio efektyvumui

Nustatyti reikalavimai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Nustatytų efektyvumo II priede nurodytomis apkrovos sąlygomis verčių vidurkis yra mažesnis už reikalaujamą vidutinio efektyvumo aktyviąją veikseną vertę.	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 2 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Nustatytų II priede nurodyto galios faktoriaus verčių vidurkis yra mažesnis už reikalaujamą galios faktoriaus vertę.	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 10 % mažesnė už deklaruotą vertę.

5. GALIOS VALDYMO FUNKCIJŲ SUAKTYVINIMAS

Tikrindamos atitikti II priedo 6.1 punkte nustatytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos, laikydamosi taikytinos procedūros, išmatuoja naudojamą galią po to, kai įrenginys, suveikus galios valdymo arba panašiai funkcijai, perjungiamas į atitinkamą galios veikseną.

Tikrinant atitikti II priedo 6.2.1–6.2.6 punktuose nustatytiems reikalavimams, laikoma, kad tam tikros konfigūracijos modelis atitinka taikomus reikalavimus, nustatytus:

- 6.2.1 punkte, jei, kompiuteriui perėjus į pristabdytąją veikseną arba išjungties būseną su funkcija WOL, sumažėja visų aktyvių stalinio kompiuterio, integruotojo stalinio kompiuterio ar knyginio kompiuterio 1 Gb/s ar spartesnių ethernetio tinklo ryšių sparta,
- 6.2.2 punkte, jei pristabdytąją veikseną veikiantis stalinis kompiuteris, integruotasis stalinis kompiuteris ar knyginis kompiuteris tampa visiškai tinkamas naudoti, įskaitant vaizdo rodymą prijungtame monitoriuje, per 5 sekundes nuo pažadinimo įvykio,
- 6.2.3 punkte, jei prie stalinio kompiuterio, integruotojo stalinio kompiuterio ar knyginio kompiuterio prijungtas monitorius pereina į pristabdytąją veikseną, jei vartotojas 10 minučių neatlieka jokio veiksmo,

- 6.2.4 punkte, jei galima įjungti ir išjungti pristabdytosios veiksenos ir išjungties veiksenos funkciją WOL,
- 6.2.5 punkte, jei stalinis kompiuteris, integruotasis stalinis kompiuteris ar knyginis kompiuteris pereina į pristabdytąją veikseną, jei vartotojas 30 minučių neatlieka jokio veiksmo,
- 6.2.6 punkte, jei vartotojai gali lengvai įjungti ir išjungti bet kurią belaidžio ryšio tinklo jungtį ir jei jiems pateikiamas aiškus belaidžio ryšio tinklo jungties būsenos rodiklis (simbolis, lemputė ar lygiavertis rodiklis).“

XV PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 666/2013 III priedo pakeitimai

III priedas pakeičiamas taip:

„III PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai dulkių siurblio modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrinka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Taikant alternatyvų būdą, galima atrinkti tris papildomus vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai dulkių siurblio modeliai, vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai dulkių siurblio modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko II priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrinamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 1 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

1 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Metinis suvartojamos energijos kiekis	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 10 %.
Dulkių surinkimo nuo kilimo rodiklis	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 0,03 mažesnė už deklaruotą vertę.
Dulkių surinkimo nuo kietosios grindų dangos rodiklis	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 0,03 mažesnė už deklaruotą vertę.
Dulkių išleidimo rodiklis	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 15 %.
Garso galios lygis	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės.
Variklio patvarumas	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 5 % mažesnė už deklaruotą vertę.“

XVI PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 813/2013 IV priedo pakeitimai

IV priedas pakeičiamas taip:

„IV PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 8 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi kiti lygiaverčiai modeliai neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrinka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Taikant alternatyvų būdą, galima atrinkti tris papildomus vieno arba kelių skirtingų lygiaverčių modelių vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 8 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi kiti lygiaverčiai modeliai neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko III priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 8 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

8 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Sezoninis energijos patalpoms šildyti vartojimo efektyvumas, η_s	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 8 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Energijos vandeniui šildyti vartojimo efektyvumas, η_{wh}	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 8 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Garso galios lygis, L_{WA}	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 2 dB(A).
Išmetamų azoto oksidų kiekis	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 20 %.

XVII PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 814/2013 V priedo pakeitimai

V priedas pakeičiamas taip:

„V PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 7 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai vandens šildytuvo ar karšto vandens talpyklės modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Taikant alternatyvų būdą, galima atrinkti tris papildomus vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 7 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai vandens šildytuvo ar karšto vandens talpyklės modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko III ir IV prieduose nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 7 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

7 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Elektros energijos suvartojimas per parą, Q_{elec}	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 5 %.
Garso galios lygis (L_{WA}) patalpoje ir (arba) lauke	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 2 dB.
Kuro sunaudojimas per parą, Q_{fuel}	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 5 %.
Išmetamų azoto oksidų kiekis	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 20 %.
Savaitinis kuro sunaudojimas su pažangiaisiais valdikliais, $Q_{\text{fuel,week,smart}}$	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 5 %.
Savaitinis elektros energijos suvartojimas su pažangiaisiais valdikliais, $Q_{\text{elec,week,smart}}$	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 5 %.
Savaitinis kuro sunaudojimas be pažangiųjų valdiklių, $Q_{\text{fuel,week}}$	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 5 %.
Savaitinis elektros energijos suvartojimas be pažangiųjų valdiklių, $Q_{\text{elec,week}}$	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 5 %.
Talpa, V	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 2 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Mišrusis 40 °C vanduo, V40	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 3 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Kolektoriaus apertūros plotas, A_{sol}	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 2 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Siurblio vartojamoji galia, solpump	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 3 %.
Budėjimo veiksena vartojamoji galia, solstandby	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 5 %.
Savaiminis nuostolis, S	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 5 %.

XVIII PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 66/2014 III priedo pakeitimai

III priedas pakeičiamas taip:

„III PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 7 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrinka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Taikant alternatyvų būdą, galima atrinkti tris papildomus vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 7 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko II priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 7 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

7 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Buitinės orkaitės masė, M	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės M daugiau kaip 5 %.
Buitinės orkaitės ertmės tūris, V	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 5 % mažesnė už deklaruotą vertę V .
$EC_{\text{electric cavity}}$, $EC_{\text{gas cavity}}$	Nustatytos vertės neviršija deklaruotų verčių $EC_{\text{electric cavity}}$ ir $EC_{\text{gas cavity}}$ daugiau kaip 5 %.
$EC_{\text{electric hob}}$	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės $EC_{\text{electric hob}}$ daugiau kaip 5 %.
$EE_{\text{gas hob}}$	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 5 % mažesnė už deklaruotą vertę $EE_{\text{gas hob}}$.
W_{BEP} , W_L	Nustatytos vertės neviršija deklaruotų verčių W_{BEP} ir W_L daugiau kaip 5 %.
Q_{BEP} , P_{BEP}	Nustatytos vertės nėra daugiau kaip 5 % mažesnės už deklaruotas vertes Q_{BEP} ir P_{BEP} .
Q_{max}	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės Q_{max} daugiau kaip 8 %.
E_{middle}	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 5 % mažesnė už deklaruotą vertę E_{middle} .
Garso galios lygis, L_{WA}	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės L_{WA} .
P_o , P_s	Nustatytos suvartojamos energijos kiekio vertės P_o ir P_s neviršija deklaruotų verčių P_o ir P_s daugiau kaip 10 %. Nustatytos ne didesnės kaip 1,00 W suvartojamos energijos kiekio vertės P_o ir P_s neviršija deklaruotų verčių P_o and P_s daugiau kaip 0,10 W.“

XIX PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 548/2014 III priedo pakeitimai

III priedas pakeičiamas taip:

„III PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente ir jo prieduose pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą. Atsižvelgdamos į su svoriu ir dydžiu susijusius apribojimus, taikomus vežant vidutinės ir didelės galios transformatorius, valstybių narių institucijos gali nuspręsti patikrą atlikti gamintojų patalpose, prieš pradėdant juos naudoti jų galutinės paskirties vietoje.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a, b arba c papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Pagal 3 punktą priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko II priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 1 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–4 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

1 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Apkrovos nuostoliai	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 5 %.
Tuščiosios veikos nuostoliai	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 5 %.
Elektros energija, kurios reikia aušinimo sistemai tuščiosios veikos atveju	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 5 %.

XX PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 1253/2014 VI priedo pakeitimai

VI priedas pakeičiamas taip:

„VI PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi lygiaverčiai vėdinimo įrenginio modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas:
 - a) jei per metus pagaminami mažiau nei penki tokio modelio vienetai, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų;
 - b) jei per metus pagaminami ne mažiau nei penki tokio modelio vienetai, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Taikant alternatyvų būdą, galima atrinkti tris papildomus vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, vienetus. Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 1 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 5) Jei 4 punkto b papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi lygiaverčiai vėdinimo įrenginio modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 6) Pagal 3 punktą, 4 punkto a papunktį ir 5 punktą priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko VIII ir IX prieduose nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrinamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 1 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–6 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

1 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Savitoji įėjimo galia (SPL)	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 1,07 karto didesnė už deklaruotą vertę.
Gyvenamųjų ir negyvenamųjų patalpų vėdinimo įrenginių šiluminis naudingumas	Nustatyta vertė yra ne mažiau kaip 0,93 karto didesnė už deklaruotą vertę.
Vidinė savitoji vėdinimo komponentų ventiliatoriaus galia (SFP_{int})	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 1,07 karto didesnė už deklaruotą vertę.
Negyvenamųjų patalpų vienkrypčių vėdinimo įrenginių ventiliatoriaus našumas	Nustatyta vertė yra ne mažiau kaip 0,93 karto didesnė už deklaruotą vertę.
Gyvenamųjų patalpų vėdinimo įrenginių garso galios lygis	Nustatyta vertė neviršija vertės, gautos prie deklaruotos vertės pridėjus 2 dB.
Negyvenamųjų patalpų vėdinimo įrenginių garso galios lygis	Nustatyta vertė neviršija vertės, gautos prie deklaruotos vertės pridėjus 5 dB.“

XXI PRIEDAS

Reglamento (ES) 2015/1095 IX, X ir XI priedų pakeitimai

1) IX priedas pakeičiamas taip:

„IX PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra, per kurią tikrinamos pramoninės šaldymo spintos

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrinamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 8 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visos lygiavertės pramoninės šaldymo spintos, kurios gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardytos kaip lygiaverčiai gaminiai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Taikant alternatyvų būdą, galima atrinkti tris papildomus vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai gaminiai, vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 8 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visos lygiavertės pramoninės šaldymo spintos, kurios gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardytos kaip lygiaverčiai gaminiai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko III ir IV prieduose nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 8 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

8 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Naudingasis tūris	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 3 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Suvartojamos energijos kiekis (E_{24h})	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 10 %.

2) X priedas pakeičiamas taip:

„X PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra, per kurią tikrinami kondensavimo agregatai

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 9 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 9 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.

- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko VI priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 9 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

9 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Kondensavimo agregatų, kurių vardinė šaldymo galia yra didesnė nei 2 kW esant žemai temperatūrai ir 5 kW esant vidutinei temperatūrai, sezoninis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas (SEPR)	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 10 % mažesnė už deklaruotą vertę, A punktą matuojant vardinės šaldymo galios sąlygomis.
Kondensavimo agregatų, kurių vardinė šaldymo galia yra mažesnė nei 2 kW esant žemai temperatūrai ir 5 kW esant vidutinei temperatūrai, vardinis veiksmingumo koeficientas (COP _A)	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 10 % mažesnė už deklaruotą vertę, matuojant vardinės šaldymo galios sąlygomis.
Kondensavimo agregatų, kurių vardinė šaldymo galia yra didesnė nei 2 kW esant žemai temperatūrai ir 5 kW esant vidutinei temperatūrai, veiksmingumo koeficientai COP _B , COP _C ir COP _D	Nustatytos vertės nėra daugiau kaip 10 % mažesnės už deklaruotas vertes, matuojant vardinės šaldymo galios sąlygomis.

- 3) XI priedas pakeičiamas taip:

„XI PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra, per kurią tikrinami procesiniai aušintuvai

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir

- b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 10 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
 - 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus.
 - 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 10 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
 - 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad modelis neatitinka šio reglamento reikalavimų.
 - 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko VIII priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 10 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

10 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Sezoninis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas (SEPR)	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 10 % mažesnė už deklaruotą vertę, A punktą matuojant vardinės šaldymo galios sąlygomis.
Vardinis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas (EER_A)	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 10 % mažesnė už deklaruotą vertę, matuojant vardinės šaldymo galios sąlygomis.“

XXII PRIEDAS

Reglamento (ES) 2015/1185 IV priedo pakeitimai

IV priedas pakeičiamas taip:

„IV PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 4 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas. Vienetas išbandomas naudojant vienos arba kelių rūšių kūrą, pasižymintį tokio paties intervalo savybėmis, kaip ir kuras, kurį naudojo gamintojas, atlikdamas III priede aprašytus matavimus.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrinka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Taikant alternatyvų būdą, galima atrinkti tris papildomus vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 4 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko III priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 4 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

4 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Sezoninis energijos patalpoms šildyti vartojimo efektyvumas, η_s	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 5 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Išmetamų kietųjų dalelių kiekis	Taikant III priedo 4 punkto a papunkčio i papunkčio 1 papunktyje aprašytą matavimo metodą nustatyta atvirųjų kietojo kuro vietinių patalpų šildytuvų, uždarytųjų kietojo kuro vietinių patalpų šildytuvų, kuriuose naudojamas kietasis kuras, išskyrus presuotos medienos granules, ir viryklių išmetamų kietųjų dalelių kiekio vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 20 mg/m³ esant 13 % O₂. Taikant III priedo 4 punkto a papunkčio i papunkčio 1 papunktyje aprašytą matavimo metodą nustatyta uždarytųjų kietojo kuro vietinių patalpų šildytuvų, kuriuose naudojamos presuotos medienos granulės, išmetamų kietųjų dalelių kiekio vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 10 mg/m³ esant 13 % O₂. Taikant III priedo 4 punkto a papunkčio i papunkčio 2 papunktyje aprašytą matavimo metodą nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 1 g/kg. Taikant III priedo 4 punkto a papunkčio i papunkčio 3 papunktyje aprašytą matavimo metodą nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 0,8 g/kg.
Išmetamų dujinių organinių junginių kiekis	Nustatyta atvirųjų kietojo kuro vietinių patalpų šildytuvų, uždarytųjų kietojo kuro vietinių patalpų šildytuvų, kuriuose naudojamas kietasis kuras, išskyrus presuotos medienos granules, ir viryklių išmetamų dujinių organinių junginių kiekio vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 25 mgC/m³ esant 13 % O₂. Nustatyta uždarytųjų kietojo kuro vietinių patalpų šildytuvų, kuriuose naudojamos presuotos medienos granulės, išmetamų dujinių organinių junginių kiekio vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 15 mgC/m³ esant 13 % O₂.
Išmetamo anglies monoksido kiekis	Nustatyta atvirųjų kietojo kuro vietinių patalpų šildytuvų, uždarytųjų kietojo kuro vietinių patalpų šildytuvų, kuriuose naudojamas kietasis kuras, išskyrus presuotos medienos granules, ir viryklių išmetamų dujinių organinių junginių kiekio vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 275 mg/m³ esant 13 % O₂. Nustatyta uždarytųjų kietojo kuro vietinių patalpų šildytuvų, kuriuose naudojamos presuotos medienos granulės, išmetamo anglies monoksido kiekio vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 60 mg/m³ esant 13 % O₂.
Išmetamų azoto oksidų kiekis	Nustatyta išmetamų azoto oksidų kiekio, išreikšto NO ₂ , vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 30 mg/m ³ esant 13 % O ₂ .

XXIII PRIEDAS

Reglamento (ES) 2015/1188 IV priedo pakeitimai

IV priedas pakeičiamas taip:

„IV PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrinamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 9 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus; tai netaikoma elektriniams vietiniams patalpų šildytuvams – jų papildomi bandymai neatliekami, o iš karto nustatoma, kad jie neatitinka reikalavimų, ir nedelsiant taikomi 6 ir 7 punktai. Kitų modelių atveju, taikant alternatyvų būdą, galima atrinkti tris papildomus vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 9 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 6) Jei 4 arba 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko III priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 9 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

9 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamosios patikros nuokrypos
Elektrinių vietinių patalpų šildytuvų sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas, η_s	Nustatyta vertė nėra mažesnė už deklaruotą vertę, nustatytą esant įrenginio vardinei šiluminei galiai.
Skystojo kuro ir dujinio kuro buitinių vietinių patalpų šildytuvų sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas, η_s	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 8 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Šviečiančiųjų ir vamzdinių vietinių patalpų šildytuvų sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas, η_s	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 10 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Dujinio ir skystojo kuro buitinių vietinių patalpų šildytuvų ir šviečiančiųjų ir vamzdinių vietinių patalpų šildytuvų išmetamų azoto oksidų kiekis	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 10 %.

XXIV PRIEDAS

Reglamento (ES) 2015/1189 IV priedo pakeitimai

IV priedas pakeičiamas taip:

„IV PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 2 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas. Vienetas išbandomas naudojant vienos arba kelių rūšių kūrą, pasižymintį tokio paties intervalo savybėmis, kaip ir kuras, kurį naudojo gamintojas, atlikdamas III priede aprašytus matavimus.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrinka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus. Taikant alternatyvų būdą, galima atrinkti tris papildomus vieno arba kelių skirtingų modelių, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, vienetus.
- 5) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 2 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 6) Jei 5 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi modeliai, kurie gamintojo ar importuotojo techniniuose dokumentuose yra išvardyti kaip lygiaverčiai modeliai, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 7) Pagal 3 ir 6 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko III priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 2 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–7 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

2 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamoji patikros nuokrypa
Sezoninis energijos patalpoms šildyti vartojimo efektyvumas, η_s	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 4 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Išmetamų kietųjų dalelių kiekis	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 9 mg/m ³ .
Išmetamų dujinių organinių junginių kiekis	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 7 mg/m ³ .
Išmetamo anglies monoksido kiekis	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 30 mg/m ³ .
Išmetamų azoto oksidų kiekis	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 30 mg/m ³ .“

XXV PRIEDAS

Reglamento (ES) 2016/2281 IV priedo pakeitimai

IV priedas pakeičiamas taip:

„IV PRIEDAS

Rinkos priežiūros institucijų atliekama gaminio atitikties patikra

Šiame priede nurodytos leidžiamosios patikros nuokrypos yra susijusios tik su valstybių narių institucijų atliekama išmatuotų parametrų patikra; gamintojas ar importuotojas jų nenaudoja kaip leidžiamųjų nuokrypų nustatydamas vertes techniniuose dokumentuose ir nesiremia jomis aiškindamas šias vertes, norėdamas įrodyti, kad gaminys atitinka reikalavimus, ar bet kokiomis priemonėmis nurodyti geresnius veikimo rodiklius.

Tikrindamos gaminio modelio atitiktį šiame reglamente pagal Direktyvos 2009/125/EB 3 straipsnio 2 dalį nustatytiems ir šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko šią procedūrą:

- 1) Valstybių narių institucijos patikrina vieną modelio vienetą.
- 2) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei:
 - a) pagal Direktyvos 2009/125/EB IV priedo 2 punktą techniniuose dokumentuose nurodytos vertės (deklaruotos vertės) ir, jei taikytina, vertės, naudotos šioms vertėms apskaičiuoti, nėra gamintojui ar importuotojui palankesnės už atitinkamų matavimų, atliktų pagal to punkto g papunktį, rezultatus ir
 - b) deklaruotos vertės atitinka visus šiame reglamente nustatytus reikalavimus, o gamintojo ar importuotojo paskelbtoje reikalaujamoje informacijoje apie gaminį nėra nurodytos jokios vertės, kurios gamintojui ar importuotojui būtų palankesnės už deklaruotas vertes, ir
 - c) vertės, nustatytos valstybių narių institucijoms bandant modelio vienetą (per bandymą išmatuotos atitinkamų parametrų vertės ir remiantis šiais matavimo duomenimis apskaičiuotos vertės), atitinka 30 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 3) Jei 2 punkto a arba b papunktyje nurodyti rezultatai nepasiekiami, laikoma, kad tas modelis ir visi kiti modeliai, kurių techniniuose dokumentuose pateikiama informacija buvo gauta remiantis tuo pačiu pagrindu, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 4) Jei tikrinant oro šildymo gaminio, vėsinimo gaminio, aukštatemperatūrinio technologinio aušintuvo arba ventiliatorinio konvektoriaus modelius, kurių vardinis šildymo, vėsinimo arba šaldymo pajėgumas yra ≥ 70 kW arba kurių per metus pagaminama mažiau nei penki vienetai, 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi kiti modeliai, kurių techniniuose dokumentuose pateikiama informacija buvo gauta remiantis tuo pačiu pagrindu, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 5) Jei tikrinant oro šildymo gaminio, vėsinimo gaminio, aukštatemperatūrinio technologinio aušintuvo arba ventiliatorinio konvektoriaus modelius, kurių vardinis šildymo, vėsinimo arba šaldymo pajėgumas yra < 70 kW arba kurių per metus pagaminama ne mažiau nei penki vienetai, 2 punkto c papunktyje nurodytas rezultatas nepasiekiamas, valstybių narių institucijos atrenka ir išbando tris papildomus to paties modelio vienetus.
- 6) Laikoma, kad modelis atitinka taikomus reikalavimus, jei verčių, nustatytų bandant šiuos tris vienetus, aritmetinis vidurkis atitinka 30 lentelėje nurodytas atitinkamas leidžiamąsias patikros nuokrypas.
- 7) Jei 6 punkte nurodytas rezultatas nepasiekiamas, laikoma, kad tas modelis ir visi kiti modeliai, kurių techniniuose dokumentuose pateikiama informacija buvo gauta remiantis tuo pačiu pagrindu, neatitinka šio reglamento reikalavimų.
- 8) Pagal 3, 4 ir 7 punktus priėmusios sprendimą dėl modelio neatitikties, valstybių narių institucijos nedelsdamos pateikia kitų valstybių narių institucijoms ir Komisijai visą susijusią informaciją.

Valstybių narių institucijos taiko III priede nustatytus matavimo ir skaičiavimo metodus.

Tikrindamos atitiktį šiame priede nurodytiems reikalavimams, valstybių narių institucijos taiko tik 30 lentelėje nustatytas leidžiamąsias patikros nuokrypas ir tik 1–8 punktuose aprašytą procedūrą. Netaikomos jokios kitos leidžiamosios nuokrypos, pavyzdžiui, leidžiamosios nuokrypos, nustatytos darniuosiuose standartuose ar bet kokio kito matavimo metodo apraše.

30 lentelė

Leidžiamosios patikros nuokrypos

Parametrai	Leidžiamoji patikros nuokrypa
Oro šildymo gaminių sezoninis patalpų šildymo energijos vartojimo efektyvumas ($\eta_{s,h}$) įrenginiui veikiant vardiniu šildymo pajėgumu	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 8 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Vėsinimo gaminių sezoninis patalpų vėsinimo energijos vartojimo efektyvumas ($\eta_{s,c}$) įrenginiui veikiant vardiniu vėsinimo pajėgumu	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 8 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Oro šildymo gaminių ir vėsinimo gaminių garso galios lygis (L_{wA})	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 1,5 dB.
Kurą deginančių oro šildymo gaminių ir vėsinimo gaminių išmetamų azoto oksidų kiekis, išreikštas azoto dioksidu	Nustatyta vertė neviršija deklaruotos vertės daugiau kaip 20 %.
Aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų sezoninis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas (SEPR) įrenginiui veikiant vardiniu šaldymo pajėgumu	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 10 % mažesnė už deklaruotą vertę.
Aukštatemperatūrinių technologinių aušintuvų vardinis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas (EER_A) įrenginiui veikiant vardiniu šaldymo pajėgumu	Nustatyta vertė nėra daugiau kaip 5 % mažesnė už deklaruotą vertę.“

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2016/2283

2016 m. rugpjūčio 22 d.

kuriuo ištaisoma Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2015/35, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/138/EB dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo (Mokumas II) redakcija vokiečių kalba

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/138/EB dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo (Mokumas II) ⁽¹⁾, ypač į jos 31 straipsnio 4 dalį, 35 straipsnio 9 dalį, 50 straipsnio 1 dalies a punktą, 50 straipsnio 1 dalies b punktą, 50 straipsnio 2 dalies a punktą, 50 straipsnio 2 dalies b punktą, 56 straipsnį, 92 straipsnio 1 dalį, 92 straipsnio 1a dalį, 97 straipsnio 1 dalį, 109a straipsnio 5 dalį, 111 straipsnio 1 dalies a–c punktus, 111 straipsnio 1 dalies f punktą, 111 straipsnio 1 dalies h punktą, 111 straipsnio 1 dalies k punktą, 111 straipsnio 1 dalies l punktą, 111 straipsnio 1 dalies o punktą, 211 straipsnio 2 dalį, 244 straipsnio 4 dalį ir 244 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2015/35 ⁽²⁾ redakcijoje vokiečių kalba yra klaida 71 straipsnio 1 dalies l punkto i papunktyje ir 73 straipsnio 1 dalies g punkto i papunktyje dėl teisinių ar sutartinių nuostatų, susijusių su pagrindinių nuosavų lėšų elementų lemiama priskyrimo požymiais;
- (2) to reglamento redakcijoje vokiečių kalba 73 straipsnio 3 dalyje pateikiamos klaidingos kryžminės nuorodos. 73 straipsnio 3 dalyje nustatoma, kuriuose 73 straipsnio 1 dalies punktuose nuorodos į mokumo kapitalo reikalavimą yra suprantamos kaip nuorodos į minimalaus kapitalo reikalavimą, jei minimalaus kapitalo reikalavimo imama nesilaikyti anksčiau negu mokumo kapitalo reikalavimo;
- (3) to reglamento redakcijoje vokiečių kalba, konkrečiai 104 straipsnio 3 dalyje, minimalus laikotarpis klaidingai priskiriamas 104 straipsnio 1 dalies e punkte nurodytam *dur*₁, užuot minimalų laikotarpį priskyrus 104 straipsnio 2 dalyje nurodytam *dur*;
- (4) to reglamento redakcijoje vokiečių kalba, konkrečiai 186 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje, rinkos rizikos koncentracijos rizikos koeficientas *g*₁ klaidingai nustatytas draudimo arba perdraudimo įmonių, kurios turi pripažintos ECAI nustatytą kredito rizikos vertinimą, vieno pavadinimo pozicijoms, tačiau šis rizikos koeficientas turėtų būti priskirtas, jei pripažintos ECAI nustatyto kredito vertinimo nėra;
- (5) to reglamento redakcijoje vokiečių kalba, konkrečiai 219 straipsnio 1 dalies e punkto įžanginėje frazėje, nuostatos taikymo sritis buvo klaidingai apribota, nes žodis „įskaitant“ nebuvo išverstas;
- (6) to reglamento redakcijoje vokiečių kalba, konkrečiai 297 straipsnio 2 dalies f punkte, frazėje „visų įmonei būdingų parametrų, [...], poveikis“ praleistas žodis „poveikis“;
- (7) redakcijos vokiečių kalba 303 straipsnyje terminas „taikymo data“ klaidingai išverstas į vokiečių kalbą naudojant formuluotę „išgaliojimo data“;
- (8) to reglamento redakcijoje vokiečių kalba yra daugiau nedidelių klaidų 53 konstatuojamojoje dalyje, 63 straipsnio 4 dalyje, 68 straipsnio pavadinime, 70 straipsnio 1 dalies e punkto i papunktyje, 83 straipsnio 2 dalyje, 84 straipsnio 2 dalies b punkte, 90 straipsnio 2 dalies b punkte, 103 straipsnio 2 dalies d punkte, 107 straipsnio 1 dalies b punkte, 108 straipsnio b ir c punktuose, 112 straipsnio 1 dalyje, 124 straipsnio 1 dalies b punkte, 124 straipsnio 5 dalies a punkte, 130 straipsnio 3 dalies a punkte, 131 straipsnio b punkte, 134 straipsnio 2 ir 3 dalyje, 136 straipsnio 3 dalyje, 149 straipsnio 2 dalies b punkto ii papunkčio B dalyje, 161 straipsnio 1 dalyje, 172 straipsnio 1 dalies a punkte, 176 straipsnio 1 dalyje, 177 straipsnio 2 dalies h punkto i papunktyje, 177 straipsnio 2 dalies k, l, q ir r punktuose, 184 straipsnio 2 dalies b punkto v papunktyje, 190 straipsnio 2 dalyje, 195 straipsnio c dalyje, 211 straipsnio 2 dalies c punkte, 211 straipsnio 4 dalyje, 217 straipsnio 5 dalies b punkte, 258 straipsnio 1 dalies a, b, h ir l punktuose, 258 straipsnio 2 ir 3 dalyse, 259 straipsnio 1 dalyje, 260 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktyje, 260 straipsnio 1 dalies d punkto iii papunktyje, 260 straipsnio 2 dalyje, 261 straipsnio 1 dalies c punkte, 261 straipsnio 2 dalyje, 263 straipsnio a–c punktuose, 264 straipsnio 3 dalyje, 266 straipsnyje, 267 straipsnio 2 dalyje, 267 straipsnio 4 dalies a ir b punktuose, 270 straipsnio 1 dalyje, 271 straipsnio 3 dalies a ir b punktuose, 272 straipsnio 1 dalies f ir g punktuose, 272 straipsnio 4 dalyje, 273 straipsnio 1 dalyje, 274 straipsnio 4 dalies įžanginėje frazėje, 274 straipsnio 4 dalies h ir k punktuose, 5 skirsnio antraštėje, 275 straipsnio 1 dalies įžanginėje frazėje, 275 straipsnio 1 dalies a–g punktuose, 275 straipsnio 2 dalies g punkte, 275 straipsnio 3 dalyje, 290 straipsnio 2 dalyje, 293 straipsnio antraštėje,

⁽¹⁾ OL L 335, 2009 12 17, p. 1.

⁽²⁾ 2014 m. spalio 10 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2015/35, kuriuo papildoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/138/EB dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo (Mokumas II) (OL L 12, 2015 1 17, p. 1).

293 straipsnio 1 dalies c ir f punktuose, 293 straipsnio 2 dalyje, 293 straipsnio 4 dalyje, 294 straipsnio 1 dalies c punkto įžanginėje frazėje, 294 straipsnio 1 dalies c punkto i ir ii papunkčiuose, 294 straipsnio 2 dalies įžanginėje frazėje, 296 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose, 296 straipsnio 3 dalies a ir b punktuose, 297 straipsnio 1 dalies a–d ir g punktuose, 297 straipsnio 4 dalies f punkte, 302 straipsnio 1 dalyje, 304 straipsnio 1 dalies c ir d punktuose, 306 straipsnio antraštėje ir pirmoje pastraipoje, 307 straipsnio antraštėje, 307 straipsnio 2 dalies įžanginėje frazėje, 307 straipsnio 2 dalies a–d punktuose, 307 straipsnio 3 dalies b punkte, 307 straipsnio 4 dalyje, 308 straipsnio 1 dalies b punkte, 308 straipsnio 2 dalies a punkte, 308 straipsnio 5 dalies c punkte, 309 straipsnio 6 dalyje, 309 straipsnio 7 dalies a punkte, 312 straipsnio 1 dalies b punkte, 314 straipsnio 1 dalies a–c punktuose, 314 straipsnio 2 dalyje, 317 straipsnio 1 dalyje, 318 straipsnyje, 325 straipsnio 2 dalies a punkte, 373 straipsnyje, 375 straipsnio 2 dalyje, 376 straipsnio 2 dalies c punkte ir 376 straipsnio 3 dalies e punkte;

- (9) todėl Deleguotasis reglamentas (ES) 2015/35 turėtų būti atitinkamai ištaisytas. Teksto redakcijų kitomis kalbomis taisyti nereikia;
- (10) siekiant užtikrinti vienodas veiklos galimybes visoms draudimo ir perdraudimo įmonėms ir dėl viršesnio vidaus rinkos vientisumo ir teisinio tikrumo intereso šis deleguotasis reglamentas turėtų būti taikomas nuo 2015 m. sausio 18 d. – Deleguotojo reglamento (ES) 2015/35 įsigaliojimo datos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Taikoma tik teksto redakcijai vokiečių kalba.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2015 m. sausio 18 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2016 m. rugpjūčio 22 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

Jean-Claude JUNCKER

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT